Bibliothèque,
Le Séminaire de Québec,
3, rue de l'Université,
Québec 4, QUE.

102 50

L. J. C. & M. J.

PRIÈRES
CANTIQUES
ET
CATECHISME
EN
LANGUE MONTAGNAISE OU CHIPEWEYAN.

ᑌᑯ ᔦᑦᑎ ᑎᑦᑎᓚ·

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME · PAUPERES EVANGELIZANTUR ·

BIBLIOTHÈQUE S.M.E. 1964 Séminaire de Québec,

MONTREAL:
IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT.
1857.

49

APPROBATION.

ᐅᒍᑌ ᐁᑎᐧᒍᐣ ᑏᘚᑊ ᐁᑯᑌᐧᗯᑊ·

ᑎᑎ ᐁᑎᐧᒍᐣ ᐯᑲᑏᐣᑊᑕ ᑐᑕᑊ ᑏᘚᑊ
ᐯᔕᑏᐣᐟᒉ; ᐁᔐᑕᑊ, ᓴᐣᑊᑫᑏᔐᐁ, ᓱᑐᔕ
ᐊᐧᒍ ᐅᑌᔆᔐ ᒎᐟᓱᑌ ᐅᑌᔆᔐ ᑎ ᐁᑫᐅ=
ᑐᔆᔕᑊᑌ· ᑎᑎᑕᑊ ᑐᐅᔆᐟᓱ ᒋᑊᔕᑐᐅᑊᑕᑊ
ᐊᐧᒍ ᐁᑎᑐ ᐅᑊᑎᔐ ᒎᒋᑊᓴᑊᔕᑐᒉᑐᑕᑊ·

ᓱᔕᔆᑊᑎ ᑏᒉ ᐊᒎᐁᑌᓱ.

✠ **ALEXANDRE Evêque de St. Boniface.**
O. M. I.

ᓂᑎᓈᔮᐅ ᐧᓴᐘᑌᑯᐅᐤ ᔕᐠᑎᔕ.

ᐁᑌᑯᑲᓈᓂ ᔕᐠᑎᔕ.

\+ ᐁᐠᑕᐤ ᐱᔕᓈᐤ ᔕᑕᑎᔕ ᓀᓇᐤ ᐱᐢᑯᑕᐤ. ᐅᔦᑎᕽ ᐁᑯᐠᑌᐤ ᓂᑌ.

ᓴᓱᐢᕆ ᐯᔕᐠᑎᔕ.

ᓇᐠᑕ ᔕᑫᐤ ᐧᑎᐢᑕ+, ᐁᑯᑖ"+ ᑌᓀᓂᔕ ᓂᑯᑕᐤ; ᐁᑯᑖ"+ ᓀᓇᐠᑲᐅᙶᐧ: ᔕᑫᐤ ᓇ= ᑎᙆᑕ" ᐁᑯᑖ"+ ᑎᑎ ᓀᓀᐠᑫᐤ ᑭ ᓂᑌ.

ᑐᐅᐧᑯᑌᑫᐤ ᓇᓇᓂᙶᐤ ᑭ ᐧᑯᑌ ᑕᐅ= ᓀᙶᑐᐤ; ᐯᓇᐠᓇᐠᐅᓂᙶᔕ ᓇᓀᐠ ᓇᓇ ᐅᐢᓇᓇ ᐅᙶᓱ, ᐅᑫᓱ ᓇᓇᐠᓇᐠᐅᓂᑌ ᑕᐤ ᐅᐢᓇᓇ

ᐅᐟᒋᐦᐟᒍ ; ᒫᐅᐃᐧᓂ ᐅᐢᑎᒪ ᐊᔪᒪᒋᐟᗴ ;
ᒫᑦ ᔭᐦᐊᓃᐠ ᐊᓃᑌ ᑕᐟ ᐯᐢᒪᓂ. ᐅᐠᑎᔾ
ᐁᑯᐠᑌᐟ ᓂᑌ.

—

ᔭᕈᐟᐅᑎᐟᓃ ᒪᒋᑕᐟ ᔪᓂᐟᕋᕋᐟ.

—

ᓃᑕᐟ ᔪᓂᐟᒋᕋᐟ, ᒪᒋ, ᐅᐠᑎᔾ ᓂᐅᐦᒍ
ᓃᑦᐠᔪᓂᕙᙆᐠᑕᐟ, ᓇ ᓃᐟᓚᔪᑦᐟᐯᐅᐦᐋ ;
ᐅᑌᔾ ᐟᓴᑭ· ᓇᐟᕋᐟᓴ ᑖᓃᑌᐟ ; ᓃᐟᗴᑕᐟ
ᐟᕋᑕ+ ᓴᓴ ᐁᔾ ᔾ ᑖᐠᑌᐟ.

ᐅᐦᑖᕋ ᑖᓃᑌᐟ, ᒪᒋ, ᔪᑕᑎᔪ ᐳᐠ
ᓃᐟᒪ ᒫᐟᐗᑌ ᑯᔮ, ᒫᑦ ᔭᓃᐠᑎ ᑳᐟᓂ ᓇ
ᐠᙯᑦᓂᑌ ᐅᑕᐠᓚ. ᐅᐠᑎᔾ ᐁᑯᐠᑌᐟ ᓂᑌ.

—

ᑖᐟᕋ ᑕᔭᐠᑎᔾ ᑖᑐᐟ ᐅᑎ ᐅᓂᕋᓂ.

—

ᑖᑐᐟ ᐊᑎ ᔭᓃᐢᐟᕋ ᔪᑕᑎᔪ ᐁᐠᑖ°
ᑖᒍ ᐅᑌᔾ ᐁᐅᑎᐗᐠ, ᔭ ᓂᐟᗱ ᐅᐦᒍ

ᓂ ; ᑕᑐ' ᐊᑎ ᔦᑌ~ᐟᑫ ᓴᓗ~ᐟᒋ ᐃ=
ᑫᐡᑌᐃ ᐁᑕᐤ ᐱᔦᘇ· ᒋᘉᑲᐅᒉᑎ ;
ᔦᑕᑎᔦ ᑌᘓ ᔦᘓ ᐟᒉᐟᒍ ᓂ, ᑌᑲᔦ
ᒪᘉ ᔦᑌᐎᐟ ; ᐁ~ᑐᑌᑎ'ᒋᐊᔦᓂᒋᑎ
ᐳ'ᐱᑕᐟ ᐁᑯᐅ ᐅᘉᑲᐅᑌᑐ, ᑌᐎ
ᐁᘉᑕ'+ᑫ' ᑕᐅᑎᔅᐟᓴ, ᒍᘉᓂᒉ', ᐯᓇ=
ᐅᑌᑌᒉᓂ ; ᓂᐅᔦ ᐯᐅᐃᐟᒉ, ᑕ ᘓᑌ
ᐅᐃ·ᒉᑐ ᓇᒋᑕ ; ᔦᐟᓴ ᑌᔦ°, ᐯᑕ
ᓇᓂᓴᑫᒉᒍᘉ ᑌᑕ ; ᐁᔦ ᐅᒍ ᔦ=
ᑯᘓ ᓂᒣ ᐊ·ᒋ, ᑌᑌ ᓴᓂᔦᐊ·ᑎᑲ
ᑕ' ᑕᒉᓇ+ᗱ ᑕ'ᒍᘉᓂᑌᐃᗱ·

ᑕᑐ' ᐊᑎ ᔦᑌ~ᐟᒉ ᔦᑕᑎᔦ ᑌᘓ ;
ᑲᑐ'ᒋ ᔦᑎᔦ, ᐃᐟᓴ ᔦᓂᐁᑌᑎ ᑕ'
ᑕ ᔦᑎᔦ ; ᐅ~ᒋᒋᒋᐅᒉᑎ ᐊᐅᑌᑌ
ᐊ·ᒋ ; ᑕᓇᓴᒋᑕ ᐊ·ᒋ ; ᐃᐡ ᐁᒉᓇ
ᐅᔦ ᐊ·ᒋ· ᐅᑎᔦ ᐁᑯᑌ' ᓂᑌ·

ᓄᑦᓱᕐᓂ ᔭᑦᑎᔦ·

—

ᐯᕐᓄᑦᐅᐃᖕᓂ ᔦᑕᑎᔦ ᑖᑦᐸ ᑐᔦ ᐃᓃ ᑖᑦᓯ ᐅᑌᕐᔪ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᒪᕆ ᐃᑦᑖᓯ ᑌᑲᔦ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᒥᐌᕐ ᔭᕿᑦ ᐅᕆᑦᓃ ᓃᑎ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᓴᑦᐳᑎᖕ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᐱᔦᙆ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᐸᕐ, ᕆ ᐅᑌᕐᔪ ᔭᕿᑦ ᑕᑎᕆᓇ+, ᓃᖅᔨ ᑦᓴᑦᑕᑦ, ᓃᕐᓄᑦ= ᐅᐁᖕᓂ ᐅᖕᓇᓇ ᓇᐅᖕᖁᑎᑕᑦ ᓱᓂᑕᑦ, ᓴᔭᑦᑎᔦᑕᑦ, ᓇᐅᖕᖁᑎᑕᑦ: ᓴᐆᕐᑌᑦ, ᓴ= ᐆᕐᑌᑦ, ᐅᖅᑖᖁ ᓴᐆᕐᑌᑦ.

ᐁᔮᑕᑦ ᐅᐯᓄᑦᓂᔭᑦᑎ ᑌᓃᖕᑕᖅ ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᒪᕆ ᐃᑖᓯ ᑌᑲᔦ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᒥᐌᕐ ᔭᕿᑦᐅᕆᑦᓃᓃᖁ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᓴᑦ= ᐸᑎᖕ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᐱᔦᙆ, ᐅᖅᑖᖁ ᑖᑦᑌᑦ ᐸᕐ, ᕆ ᐅᑌᕐᔪ ᔭᕿᑦ ᑕᑎᕆᓇ+, ᓃᖅᔨ, ᓴᑦᑕᑦ, ᓃᓄᑦᓂᔭᑦᑎᑌᓃᖕᑕᖅ ᓴ ᔭᐅᕐᑦᑎ ᑦᑲ+ᑕᑦ ᓇᕿᕐᓂᐃ ᓇᑦᐁ ᔦᑕᑎᔦᐁ·

ᐁᑯᑖᖅ+ ᐁᖕᑦᑌᓇᐅᓃᖅᐃᓃᑦ ᑌ ᑖᑦᓯ ᐅᑌᕐᔪ ᐁᐅᑎᕐᐌᑦ ᔦᑕᑎᔦ ᓇᓄᑦᓇᓂᑌ

ᐅᐨᒍᓇ ᓇᐅᐧᒋᐦᑎᑎ ᔭᑫᐠ ᔭᑕᐅᑌᒍ·
ᐅᑦᑎᔦ ᐁᑯᐠᑌᐠ ᓂᑌ·

ᓂ ᐅᐦᓱ ᐱᓇᐁ·

1° ᐃᑦᑯᑎᔦ ᔭᑕᑎᔭ ᑏ ᔭᑕᑎᔭ ᐊᐧᒍ*
ᑏ ᐟᓈᔭᑕᐠ ᐯᓯᑦᔭᓂ ᐅᑦᑕᑊ·

2° ᐁᐨᑎᓂᔭ ᔭᑕᑎᔭ ᐆᓈ ᓴᓇᑊ* ᑕᐠ
ᑏᐢᑌᐠ ᐅᐦᓱ ᓂ ᔭᑕᑎᔭ ᐯᓇᑕᐅ=
ᑌᐅᐢᑕᑊ ᓴᓇᑊ·

3° ᑕᐠᓱ ᐅᐦᓱ ᓴᓇᑊ ᔭᑕᑎᔭ ᐟᓈᑏᑫᐠᑌ
* ᐟᓴᐟᒋᑦᐟ ᔭᑕᑎᔭ ᐟᓴᐟ ᔭᑏᐢᑦᑎ·

4° ᑏᑦᑌᑯᔦ ᐁᑫᐨᑌᐅᐟᒍ * ᐠᒐᐁ ᐅᐧᓇ+
ᐁᓂᓯ·

5° ᑌᑏ ᑦᑌᓯᐆᐦᒋ ᓴᓇᑊ* ᑌᑏᑦᑌᓯᐅᐧᐨᒋ
ᔭᓂᐅᒋ ᓴᓇᑊ·

6° ᐁᑌᑌᐅᐟᑌ ᓴᓇᑊ* ᐅᐨᒍᓇ ᐊᔭᓂᐅᒋ
ᓴᓇᑊ·

7° ᑕᐠᓱ ᐁᑏᐅᐦᐃ ᓴᓇᑊ ᑌᑏᐟᓱ * ᐁ=
ᑏᑎᐠ ᐊᐧᑌᓱ ᐁᑫᐠᐅᐢᓂ ᓴᓇᑊ·

8° ᐅᐨᓯ ᐊᐧᑌ ᓴᕆᐠ • ᐅᐢᒋᑭ ᐊᐦᑌᐅᑎ
ᓴᕆᐠ ᑌᑎ.
9° ᑕᐟ ᐯᑰᐟᕐᐠᑕ+ ᐁᕞᕞ ᓭᑏᐅᕐ • ᐁᐢ=
ᑎᑏᓭ ᐁᑊᑰᐅᐨᑕ ᓴᕆᐠ.
10° ᑌᑎ ᐟᓯᑕᑏᐅᑏ ᐠᐁᑊ • ᐅᑰᐅᐠᑌᑊ ᓴᕆᐠ.

1° ᐁᑫᐟᐢ ᑎᐨᑭ ᐟᘓᑏᐟᒉ ᑌ.
2° ᓭᑕᑎᓭ ᐟᘓᑏᑫᐟᑌ, ᑎ ᐟᘓᑏᐟᒉᑫᐟᑌ
ᑖᒣᐢ ᑏ ᕆᑌ ᐊᐧᑭ ᐠᑲ.
3° ᐅᑌᑊᕞ ᐅᐢᑭᑭ ᕆᐅᑊᐟᒉᑎ ᐯᑊᑰᐟᐅᐆᑊᑏ
ᓭᑊᐠᑎᕞ. ᐃᐠᑯ ᐠᑕ+ ᑰᓭ ᑕᐅᑏᑊᑐᐟ.
4° ᕆᑎᑕ° ᐟᘓᑏᑫᐟ ᑕᐅᑏᑊᑐᐟ. ᑏᐟᘓᓭ ᓭ
ᐯᐅᐃᐧᑊᐟᒉᐟ ᐊᐧᑭ ᑕᐟ ᑏᑊᐟᓯ ᓭᑕᑎᓭ.
5° ᑰ+ᑕᐟᘒ. ᑰᕞ, ᐠᑐᑫᐅ, ᓯᑭ ᑏᐅᑏᒉᐟ,
ᑌ ᑕᑌᐅᑊᑲᐠ+ ᑎ ᕆᐁᐟ ᐦᘓᑏᐟᒉ ᑕᐟᘓ
ᑎ ᑎ ᐅᑏᙆᕆᐠ ᐟᘓᑏᑫᐟᑌ ᕆᑎᑕ°
ᐟᘓᑏ ᐟᓴᐨ ᑕᑌᐅᑊᑲᐠ+.
6° ᑌᐟᙡᐨ ᐁᑊᑰᐠᑕᐟ+ ᐟᘓᑏᑫᐟ ᐯᙆ ᑰᐠᙡᐅᑭ
ᓴᕆᐠ.
7° ᓭᑊᐠᑎᕞ ᑰᐠᐅᑊᐟᙇ ᑕᐟᓯ ᑏᐟᓯ ᑌ.

ᐯᑫᐣᑌ ᐅᐧᒍ ᓴᑕᑎᓴ·

ᓃᐧᓭ ᓴᑕᑎᓴ ᓂᓴᓃᐣᐦᒋᐠ ᓃᐧᓭ ᓂ=
ᑫᐣᑌᐣᐦᒍ, ᐁᑫᐟᐅᑌᐣᓵᐟ ᓴ ᐧᒋᐣᐦᔑ ᐅᐦᐨᑳ
ᓴᑫᐟᓂᐧᓂ, ᑕᐟᔑ ᐅᑌᐧᔕ ᐁᑫᐟᓂᐧᓂ·

ᐯᑕᑫᐟᐅᑌᐅᐧᑌ ᓴᑕᑎᓴ·

ᓴᑦᑕᐟ ᑕᐟ ᐁᐧᑭ ᑕᓭᐧᑦᑎᓭ ᐁᑫᐟ=
ᓴᓂᐅᑎᐦᐊᐩ ᑭ ᓂᑕ ᒪᑌ ᑌᓃᒪᑕᐅᓃᐧ=
ᑦᑌᓂ ᐁᐣᑎᐦᑦᑕᐩ ᐁᐦ ᓴᓃᐣᐦᒋᐠ ᐁᑦᑌᑦᑕ
ᐊᑎᓂ ᐆᒍ ᐃᑌ, ᑫᑌ ᐊᒍᑦᐁᐧᓂ ᐃᑌ
ᐃᑕᐟ·

ᓂᐅᐦᔑ ᐯᑕᐟ ᓴᓂᐅᑕᐟ·

ᐅᐦᐨᑳ· ᓃᑕᐟ ᓴᓂᐊᐧᐣᐦᐊ ᓃᐧᓴᐦᓭ=
ᓂᒌᓂ ᓴᓭᑕᑎᓭᐁ, ᓴᐟᑯᓭ ᒐᐟᓴᐟ ᐊ=
ᓃᑌᑌ ᑌᑕᑫᐟᓭᓂᑐᐣᐦᐋ ᑎᑭ ᓃᓃᑫᐟ
ᓭᑫᐟ ᓭᑕᐋᐧᐣᐦᐋ·

ᔦᑕᑎᔦ ᓇᑊᔦᓂᐅᑦᑕᑦ.

—

ᓴ ᔦᑕᑎᔦᐁ ᓂᐣᔭ ᒉᓂᑌᐠ ᒥ ᐅᐦᒉᑭ ᓂᑦᒍᑊᔦᓂᐅᐱᙆᑦᑕᑦ ᓂᓇᑊᔦᓂᐅᐡᑦᑕᑦ ᑊᑲ ᑕᑊᒍ ᐅᑌᐤᔭ ᓇᐟᑭᓴᐣ ᐁᑌᓇᑊᔦᓂᐅᐧᐡᑦᑕᑦ ᐅᑫᑊᒍ ᐅᑌᐤᔭ ᑌᓂ ᓇᑊᔦᓂᑉᑦᑕᑦ.

—

ᑫᐅᐟᑌ.

—

ᐅᐦᒉᑭ ᐅᑫᐡᔑ, ᔦᑕᑎᔦ ᓴᑦᑕᑦ, ᓂᓂᔦ ᐊᐡᐟᒣ ᐃᑌᐃᑕᐠ ᓂᐣ ᓴᑊᔦᓂᑭᓂ ᒥ ᓂᓇᑊᔦᓂᐅᐱᙆᑦᑕᑦ, ᐅᐦᒉᑭ ᑕᐠ ᐯᐟᒣᓂᑎ ᐃᑌ ᑕᐠ ᐅᐡᔑᔑ ᐱᓇ+ ᐁᑫᑊᐅᑌᐡᔦᑦ; ᐯᓇᓂᐤᓂ ᓂ ᔦᘁ ᓴᒍᐡ ᐁᐡᑦᑐᓂᑎᐟᔑᐊ= ᔦᓂᑉᑉ ᒍ ᓴ ᒍᓂᐤᐦᐊᔑᓇ. ᐅᑫᐤᓇ ᐁᐡᑦᑌᒍᓂᐦᐃᓂᑊ ᓴ ᐟᓴᐣᔦᓂᑌᓂ ᑌ ᐅᐣ= ᑊᒉᑭ ᓂᓂᔦ ᐊᐊᐧᐡᓂ ᒥ ᐁᐡᑦᑐᓂᐡᑎᑊᓂᑊ ᐊᑐᐧᐡᓂ ᑊᑲ.

—

BIBLI... S.M. 1964 Séminaire de Q...

ᐯᓓᓴᐅᑐᐧᓃ ᔦᑕᑎᔭ.

—

ᓴᔦᑕᑎᔦᐁ ᑖᓯ ᐅᑌᐧᔮ ᐁᐅᑎᐧᐗᐤ
ᓃᐧᔮ ᐅᐦᒋᓭ ᓴᑫᓂᐧᓂ. ᓂᓓᓴᐅᑌᓃ
ᑰᓂ ᓴᑫᓂᐧᓂ ᐃᑦᒐᓯ ᐁᐣᑌᓯᓃᐦᐃᓃ
ᑕᐅᓴ ᐱᓈ+.

—

ᓃᐅᐧᐦᓯ ᐅᑐᑫ.

—

ᔦᑕᑎᔦ ᓴᑕ ᓂᑕ ᑌᓂ ᐁᐣᑎ
ᓴᓇᑲᔦᓂᓂᒋ ᐅᑕ ᐱᓈ+, ᐁᔮ ᐋᐧᐣᑌ
ᐃᓅᐃ, ᓂᔦᑎᔦ ᔮ ᓇᒋᓴ ᑲᐅᐦᒋ
ᐊᓯᐦᑌᑲ, ᐁᔮ ᓴᑌᒋᔦ ᓴᓯᒋ ᓇᓓ=
ᑲᐅᐧᒋᑎ ᐯᑕ ᓇᑐᐢᑫ.

—

ᓃᐅᐧᐦᓯ ᓇᒋᓴ ᐊᓴᑎ.

—

ᐅᓇᒋᓴ ᐊᓴᑎ ᓃᑌ ᐁᑕ ᐱᔦ=
ᓄᔦ ᔦᑕᑎᔦ ᓃᓄᐤ.
ᑕᒋ ᑖ ᐅᑌᓈ, ᑰᓂ ᑕ ᐅᑐ,

ᐅᑫᐧᓗ ᐅᑌ ᐅᐧᓴᐠ ᑖᐤ ᐊᐋᐧᐌᐦᑳ ᐅᐦᑎ
ᐁᑯᐤᑌᐤ ᓂᑌ.

—

ᓭᑫᐤ ᐅᑎᐤᑏ ᐅᑐᐦᑫ.

—

ᓴ ᓭᑕᑎᓭᐁ, ᒋᓂᓭ ᐊᒋᓗ ᐃᐦᑖ
ᓭᑫᐤᐅᑎᐤᑏ ᓂᐢᐦᐊᑖᐤ ᓴᑫᐢᓂᓇ: ᐁᑯᐤ ᑏ
ᓴᑫᐤᑏᐢᓂᐃ ᓭᑫᐤᐅᑎᐤᑏ, ᓇᒋᑏᐢᐦᑌᐳ, ᓴ=
ᑫᑏᐢᓂᓭᐠ, ᓴᐅᐃᐧᐢᓂ. ᓴᓇᐦᑳᐅᐢᐣ, ᑎᑎ
ᐤᐁᑏᑫᐤ ᑭ ᐃᑖᒋ ᑕᐤ ᐅᐧᓴᐠ ᐣᐢᓇ+
ᐊᐧᑌᒋ. ᐅᐦᑎᔦ ᐁᑳᐦᑌᐠ ᓂᑌ.

—

ᑌᑲᓭ ᒪᒋ ᐅᑐᐦᑫ.

—

ᑌᑲᓭ ᒪᒋ, ᓭᑕᑎᓭ ᐸᐠ ᑏᐦᓇ.
ᐅᐦᑎᔦ ᑏᑕᓭᑏᐢᐣᐳ. ᓇᐦᐁᓴᐦᑎᓭ ᐁᑐᐢᐦᐃ
ᓴᓇᐤ: ᐅᐢᐦᑖᐣ ᑖᑏᑌᐤ ᑭ ᐅᐦᑎᔦ ᑌᑲᓭ
ᑏᐦᓇ, ᐃᑖᒋ ᓇᓇᐤ ᔦᐦᐊᑏᐤ ᐊᑏᑌ ᐅᑖ
ᐁᐢᐦᑐᑏᒋᑎᐤᑏ. ᐅᐦᑎᔦ ᐁᑯᐤᑌᐤ ᓂᑌ.

ᑊᐁᐟᓭᔆᔖ ᐅᑕᑊᓇ ᔓᑊᑎᔖ·

—

ᒍᑊᑕ ᐅᑕᑊ ᐅᑊᑎᔖ ᐅᐧᐢᕆ+ ᑳᓂ ᓴ= ᓈᓂᐦᔆᐟᗱ ᐅᑊᑎᔖ ᐁᑯᑊᑌᑊ ᓂᑌ (ᕂᐁᑌ= ᓇᑳᓈᔆᓂ).

—

ᑊᐁᐟᓭᔆᔖ ᐅᑫᒍ ᔓᑊᑎᔖ·

—

ᒍᑊᑕ, ᑏᐣᔖ ᐅᐣᑖᒣ ᒪᙆᒍ ᑏᔦᑏᐢᐟᒋᐣ ᐯᑕᑊ ᒉᐢᕆ+ ᑳᓂ ᓴᓈᓂᔆᐟᗱ ᓂᑕᑊ· ᐅᑊᑎᔖ ᐁᑯᑊᑌᑊ ᓂᑌ, (ᕂᐁᑌᓇ ᑳᓈᔆᓂ).

—

ᑌᑏᑫᑊᑕ ᐃᐟᓇᒍᓈᐁᓂ ᔓᑊᑎᔖ·

—

ᐃ ᑏᑫᑊᑕᒍᔆ ᐁᑊᑕᐤ ᐱᔦᓈᐟᗱ ᔦᑕᑎᔦ ᑏᓃᐟᗱ ᐱᐣᓇᑕᑊ·

ᑏᐟᓕᒥ ᐅᑕᐠᕃ·

—

ᐅ᐀ᑎᓇ ᓇᐅ᐀ᐟᒉᑎ ᐁᑕᐅᑏᑐᐠ ᑏ=
ᔦᐧᑎᔦ ᐯᑏᐠᐅᐁ·᐀ᒥ ᔦᑏ᐀ᐟᒉᒥᑕᐠ ᑏᑏᐟ=
ᒥᒥᑯᑌ᐀ᔦᐠ, ᓴᐧᑕᐠ· ᐁᑕᐟᑏᐠ ᐅᐧᑎᔦ
ᐁᓇᐊ·᐀ᒥ ᐦᑲ+ᑕᐠ ᓴᑌᐟᒋᔦ ᐅᑏᐅ᐀ᒥ
ᐦᑲ+ᑕᐟᙾ· ᐁ᐀ᑎᐟᐦᑕᐤ ᐅᑫᐠᐊ·ᐧᑌ ᑏ+ᑕᐟᙾ
ᓴᐟᓴᐳᔦᒥᑎᒥ ᓴᒥᐅᐟᓕᐁ· ᐅᐧᑎᔦ ᐁ=
ᑯᐟᑌᐠ ᒥᑌ·

—

ᔦᐧᑎᔦ ᑌᑏᑏᐟᐊᐟᐅᐧᑌᑌᓇ ᐅᑫᐟᓕ·

—

ᓴᓇᑯᒋᑖ ᐃᑌ ᑖ ᐁᑯᐠ· ᓴᐧᑕᐠ,
ᑏᔦᐧᑎᔦ ᓴᑏᐟᓇᐅᒥᑖ ᑫᐟᓕ ᓴᑕᐟᔦᑏ
ᑫᐟᓇᐟᐁᑕ+ ᑫᐟᓕ, ᓴᑏᐟᓴᐟᔦᒥᐅᐟᒋ ᐦᑲ·
ᓴᐧᑕ ᓴᑏᐟᑕᒋᔦ ᐊ·ᓇ ᔦᑏ᐀ᐟᒉᒥ ᐧᐁ
ᐅᑯᐠ ᐅᒉ᐀ᑎᐠ ᑎᒥ; ᑎᐅ ᓴᐸ ᐁᓇᑏᒥ
ᐊ·ᓇ ᑖ ᐁᑯᐠ· ᐅ᐀ᑎᓇ ᓴᑫᐠ ᐅᑌᐦᐊ ᐧᐁ
ᐧᑌᑏᒥᒉᐟ ᑌ ᔦᑕᑎᔦ ᐨᓇᒥ ᐧᑯᑏ ᔦᒉ
ᐅᑫᐟᑖ ᐅᑌ ᐅᐟᓴ ᑕ᐀ᐟᒋ ᐅᔦ ᐊ·ᓇᑎ

ᓂ· ᐁᑯ' ᑐᐆ ᓴᓇ'ᐆᐅ'ᑌᑌ ᑯ'ᑫ ᐃᑕ'
ᐁ~'ᑐᓀ~ᑎ'ᓀ' ᑭᐅᓀ~ᓂ ᔦ ᐊ·ᑎ ᑎᑎ
ᓀᓀᑫ', ᐅ~ᑎᑭ ᑭᐅ·~ᑌ'ᗱ ᑎ ᐅ'ᑎᔦ
ᐁᑌᑫ'ᐊ·~ᓂ 'ᑲ, ᑐᐆ ᐅᓃ' ᐅᓇ ᑭᔭ=
ᓂᐁ~ᑫ' ᑕ' ᐅ'ᓴ' ᑫ~ᑭ ᐊ·ᑎ ᐅ'ᓴ'
ᐅᑫ'ᗱ ᐅᓇᔭᓂᐅ~ᒋ ᐃᑌ 'ᑲ+ᑕ' ᓴ
'ᐍᔭ ᑭ'ᓴ' ᐊᓀᑌ ᓴ'ᑕ', ᐅ'ᑎᔦ ᐁᑯ'ᑌ'
ᓀᑌ· .

ᓂᐅᔑ ᑌ~ᑌ'ᑫ ᑌᓀᒐᑕ'+ ᐅᑕ'ᐍ·

ᑕ' ᑕ'ᔑ ᓇ'ᑲᐅᔅᑫ' ᓴᓇ'ᓂᓂᑫ' ᑢ
ᐁᑯ'; ᓴ 'ᐍᔭ ᔭ ᐯᐅᐃ··ᑫ' ᐊ·ᑎ ᑯᐁᑯ'·
ᓴᑭᑫᑕ' ᓀ~"ᐃ ᐃᑌ ᑯᔓ ᐁᑎᓂ ᑐ ᐊ=
ᓴᓂᐅ ᐁ" ᔭᓀ~'ᑫ. ᓂᐅᔑ ᔭᓄ ᐃ'ᑐ'
ᓴ'ᐍᔭ ᔭ ᑐᔅᑭ 'ᑲ· ᑕ' ᐁ'ᐌᑌ ᑯᐁ·
ᐁᑎ ᑎᓂ. ᓴ 'ᑌᓇ'ᔅᑫᑐ ᐁᔦ ᑐᐆ ᔭᑫ'
ᑕ'ᔑ ᔭᑎᑭᔅ'ᑎ ᐃᑌ ᑯ"ᔅ· ᓴᑭᔅᓂ ᑐ'
ᓴ'ᑲ ᔦᔅ'ᑎ· ᓴᔭᑕᑎᔭᐁ, ᓀᑫ~"ᐃ ᐃᑌ
ᑯ"ᔅ, ᐁᑲᒋ~ᑎ' ᐁ~ᑎ ᐊᓴ'ᑎᓂᑕ', ᑕ'ᑐ'

ᐊᑎ ᓀᔭᓀ~'ᒉᐠ. ᐁ^ᑎᓂᔭ ᒐ'~ᑌ' ᐁ=
ᑌᔭᓀ~ᒉᐠ ᐁ'ᒐ ᐆᑐ' ᓴᓇ'ᑲᐅˢᒉᑎ ᓴ=
ᓇ'ᓀᓂ'ᒉᑐ? ᓴᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᑕ' ᓴᓗ? ᐃᓀ
ᒐ· ᐅᘁ' ᐊᐊ·~ᓀ ᓴᔭᓂˢ'ᒉᐠᑕ'. ᐁ'ᒐ=
ᐊᑐᓯ? ᑕ' ᑕ'ᓯ ᐁᑫ'ˢᓂ ᓴᓇ'ᓂᓂ'ᕮ°.
ᐁᑎᓂ ᒐ ᐁᑎᓂ, ᐁᑎᓂ ᔪ ᐅ"ᒐᒉ
ᒐ'ᑌ'; ᓯ ᐅ'ᓀ~ ᐁ^ᓗ ᑎ ᐅ'ᓀ~ ᐁᓇ=
ᐊ·~'ᓀ 'ᐁˢ ᓴᑌˢ"ᐃ ᐃᓀᓀ. ᔪᑯ·ᘏᐠ;
ᓴᔭᑕᑎᔭᐁ, ᓴ'ᘏᔭ ᓇ'ᓴ' ᐊᓀᑌ ᑌ
ᑕ'ᓯ ᐊ~ᑌ' ᒐᐊ·ᓀᓴ` ᓴ'ᓴᓀᓂᑌ ᓀᑲ=
ᐊ~'ᒉ' ᒐᐊ·ᓀᓴ` ᓴᓇ'ᔭ ᓂᒋ"ᑕ' ᐅᑫˢᓇ
ᓴ'ᘏᔭ ᓀᓇ'ᓀ~"ᐊ+, ᐅᑌˢᔪ ᑕ' ᓇᐅ=
ᑌ~"ᐊ+ ᓀᐠᓀ'ᓯᒐ, ᓀᐠᓇᑌ ᓯᐠᑲᔭᓀˢ'ᑎᑕ'
ᑕ' ᓴ'ᐎᑌ ᓂᓯ ᐁᓇᐊ·~ᓂ ᐃᓀ ᓀᐠᔪ
ᓀᓇ'ᔭᓂᐅ~'ᑕ` 'ᑲ, ᔪᑯ·ᘏᐠ ᓴᔭᑕᑎᔭ
ᐅ"ᒐᒉ ᓀᑕᓂᐅ~ᓂ.

ᗜᐅˢ'ᓯ ᑉᑌ~ᑌˢ'ᒉ ᑌᗜᒐᑕ'+ ᐅ'ᑢ'ᕈ·

—

ᐁᑯ' ᓱᗜᔦ ᒪᶻᓯ ᓴᓴᓱᓴ ᐁˢᘁᗜ
ᒪᶻᓯ ᔦᗜ~'ᒉ: ᑕ'ᑎᑕ' ᓴ'ᘓᔦ ᔦᑎᕆᒉ'
ᐁᑯ' ᐁᔦ' ᗜᘁ'ᓴ'ᐅᑌ~ᗜ· ᑕ' ᓴᘁ'ᔦ=
ᗜᕈᶻ'ᑕ' ᐁ'ᒍᗜ ᓇᒉ' ᓱᓇ ᐊᗜᑐᓯ ᐱᑌ
'ᑲ, ᓱ'ᘓᔦ ᔦᕈ ᗜᐊˢ"ᐋ ᐃᑫ'ᑢ ᗜᑫ'=
ᐅᑌ~ᔦ', ᐁᑯᑫ' ᗜᘁ'ᐁ~ᔦ~, ᓱ'ᘓᔦ
ᔦᕈ ᑫ'ᑎ'ᑲ' ᑢ'ᑌ'· ᐁ'ᑢᗜᑐᓱ? ᗜᘁ'=
ᔦᗜᐅᑌ~ᔦ ᐅᔦ ᓱ· ᐅ~ᒍᓇ ᓴᑫ'ᐅᑌˢ"ᐋ
'ᐁˢ ᘁ~ᑫᓇ· ᐅ~ᒍᓇ 'ᐁˢ ᕈ~ᓇ ᐅᔦ ᗜ,
ᐁ~'ᑌᓱᗜ"ᐃᗜ'ᑕ' ᓴ'ᑌᘁᗜᒉ'· ᐁᑯᑕᑌ'
ᔦᗜ~'ᒉ ᐊ·ᒍᒍᗜ, ᐁᑯ' ᗜ ᐅ'ᑢᒉ
ᓴ'ᔦᗜᒉᑕ' ᐁᑯ'ᑕ' ᔦᗜᒉ ᐃᑌᑌ'·
ᐯᘁᐊᑐ~ᑌˢ ᐆˢᑐ' ᓴᘁᔦᗜᕈᶻ'ᑕ' ᐊ·ᒍ;
ᐌ" ᓴᔦᑕᑎᔦᐁ, ᐅ'ᑎᔦ ᓴ'ᘓᔦᑕ' ᗜ=
ᘁ'ᑕᑌ~ᗯ· ᑕ''ᑌᘁᐊ·~ᑎ' ᐅ'ᓴ ᑎᑎ
'ᘓᗜᑫ' ᐁᓇᐊ·~ᗜ, 'ᐁˢ ᒪᶻᓯ ᒪᶻᓯ ᗜ
ᔦᓇ~'ᒉ ᐅᔦ ᐊ·ᑌ· ᓯ ᑎ ᘁᐊᑌᗜ~'ᑎ,
ᗜᓱ' ᑕ' ᐃᑌ ᑯᑐ, ᗜ ᘁᑌ ᗜᓱ' ᐊ=

ᓱ"ᑌ ᐠᑲ ᓱ·. ᑕ'ᑏˢᑌ' ᑏᓀ' ᑲᑏ~'ᑕ
ᐅ⇌ᑎ ᓴᔕᑕᑎᔕ ᔕˢ'ᓱ', ᐁᑯ' ᑏᔕᑏ~'ᒉ›
'ᕮ ᐃᑌᑯ; ᓴ'ᘓᔕ ⇌ ᑏᓀ' ᐃᑌ ᑌᓴ'
ᐁᔕ' ᔕᘚᑏᒉ' ᑏᓀ' ᐊᑏᑌ; ᑲ'ᑎ ᓴᘂ=
ᐊᑌᑎˢ'ᑎ ᑕ' ᐁ'ᑯᕴ'ᓴ› ᑏᔕᑏ~'ᒉ› ᐋᑐ?
ᑕ'ᓱ ᘚᑐ~'ᑫ ᓴᑲᑏᑌ' ᔑ'. ᐅᓀ' ᐅ··ᘚ+
ᓱᘂᐅᑎ"ᐊ+, ᐅᑌˢ⇌ ᑌᑏ ᐅᓀ' ᐊᐅᐳ'ˢ'ᒋ
ᓴᑐᑎ'ᑏ ᐅᑌˢ⇌ ᑏᔑ'ᑎᔕ ᐁᑫ'ᐅᑌˢᔑ'
ᐃᑌᑐ' ᐁᑫ'ᐅᑌˢᔑ' ᐊᐅᐳ'ᑌ· ᑕ' ᔕᑫ'=
ᐅᑌˢᔑ' ᔑᘓ ᑯ"ᑐ ᔕᑫˢᑎ ᐃᑌᐃ ᐅᐯ=
'ᘓᔕᑕ' ⇌›'ᑲ ᑕᔕᑎᐅ'ᒋ ᐊᐅᐳ›ᑌ· ᒪᶻ⇃
ᘚ'ᘉ, ᓴ ᓴᓱᓴ, ᑏᘂ'ᑕᑌ~ᗯ, 'ᐁˢ ᐁ=
ᐅ··ᘚ+ ᐊᓱ"ᑌ; 'ᑌᘂᐊ··'ᒋᐅ ᑏ› ᘂᑌ
ᔑᑫ' ᑎᓴᑌᐅ̀ˢ'ᒋ. ᐅ'ᑎ⇌ ᐁᑯ'ᑌ' ᑎᑌ.

ᑌᐟᐘᐅ ᐁᐦᑍᐟᑕᐟ+ ᑐᐢᑲᐁ.

I.

V. ᑏᑍᐟᓴᐟᐅᑌᐢᓃ ᓭᓯᐟᕆ ᕂ ᒪᐢᓯ ᐊᑏᑌᓯ.

R. ᑌᐟᐘᐅ ᐁᐦᑍᐟᑕᐟ+ᑫᐟ ᑌᒥᑍ ᑫᑍ=ᓂᐟᑰᐟᐃᑕᐟ.

ᐳᐢᐱᑯᐟ ᓭᓯᐢ ᐁᐟᑎᕆᓂ ᑫᑍᐦᕆ ᑍ.

ᐯᑍᐟᔦᓂᐅᑐᐅᐦᔦ ᓭᓯᐢ ᑕᐟᓯ ᐊᑎ ᐃᑊᐅ, ᐅᐦᐟᑯᑰ ᑐᔦ ᐊᐟᓴᑎ ᑯᐦᑲ· ᐳᐢᐱᑯᐟ

ᔕᑎᑭᓂ ᑯᐦᑲ ᐧᒉᓂ ᐊᔦᒋ ᐃᑌ; ᒫᐅᓂ
ᐅᑌᐦᔦ ᓀ ᐯᑎᑭᐧᑎ ᒫᓱ ᐢᑌᓱᐦᐢᑭᓱ ᑕᐠ
ᐅᐢᒍᒪ ᐅᐸᓃᐦᐢᑕᑌ ᐅᑌᐦᔦ ᐊᔦᒋ ᐅᐢᒍᒪ
ᒪᐅᐦᐧᒉᑎᑕᐠ — ᓴᓴᑕᑎᓴᐁ ᓴᒋᐢ ᓃᑯ=
ᑌᐢᔕᐠ ᒋᓴ ᐢᑌᓱᓂᒉᐧ ᑳᐧᑯᐦᑌᐠ, ᐁᑯᐠ ᑐᐆ
ᐁᑌᕃᐠᐧᒉᐢᐧᒍ ᐅᐢᒍᒪ ᒋᐢᒪ ᓂᑕᐠ. ᓴᐧᘛ=
ᓴᑕᐠ ᐅᐢᑎᔦ ᐁᑌᕃᐠᐧᒉᐢᐧᒍ ᑌ ᓀ ᐅᐢᒍᒪ
ᐅᕃᐦᓱ ᐁᐢᐢᑐᓃᐢᑎᐠᓂᐠ ᐊᑌᐢᔕ ᑌ ᐁᑯᐦᐠ=
ᑌᓐᐠ ᓴᓱᐠᐊᑌᐢᑎᐦᑌᐦ ᐋᒍᑎ ᑐᓴᐠ.

ᒧᐢᑕ ᔕᕃᐠ ᐧᑭᐣᑕ+, & ....
ᓃᑕᐠ ᓴᓂᐧᑭᒉᐧ ᒪᑭ, & ....
ᐅᒪᐧᒉᐧᓴᐣ ᐊᐧᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐢᑕᐤ, & ....

II.

V. ᑌᑍ'ᓴ'ᐅᑌᐨᑌ ᓴᓕᐧᒋ ᑎ ᒪᶻᓕ
ᐊᑌᑌᓕ·

R. ᑌᐧᙀ ᐁᐧᑍ'ᑕ'+ᑫ' ᑌᑌᑍ 'ᑌᑍ=
ᑌᒉᐧᐃᑕ'·

ᓴᓕ^ ᑌᐧᙀ ᐁᐧᑍ'ᑕ'+ ᐯᑕ''ᑕ'·

ᓴᓕ^ ᐁ'ᑎᒋᑌᐅ ᑕ'ᓭᑯᑎᑕᐁ ᑌ=
ᐧᙀᐁᐧᑍ'ᑕ'+ ᓭᑕ'ᐧᒉ'ᑕ'· ᐁᑯᐅ ᐅ›ᑖᒉ
ᑐᓭᑌ, ᐯ ᑎ ᐅᑌᐧᔦ ᓇᒉᐧᑕ'ʰᑌᑕ'· ᑐᓭ
ᑯ'ᑦ ᐅᐧᕮ ᑕ'ᓕ ᐊᑎ ᐃᑌ· ᓇᑍᐱ ᐁᑲ·
ᐊᐧᕮ· ᓇᐁ'ᑫ' ᓇᐅᑌ ᑎ ᓇᑍ ᑐᓭ ᐅ'ᑌ
ᓭᙀ ᓭᑌᒋᐧᒋ, ᑐᓭᑌᑯ'ᑦ ᓴᓕ^ ᑫ'ᓕ
ᑐᓭ ᐃᐧᒍ ᐃᑌ· ᐁᔦᑕ' ᓴᓕ^ ᐯᓇᐅᑌᐅ
ᑲᒉ ᐅᑌᒉ› ᐅᔦ· ᓴ ᓴᓕᓴ ᐅ^ᒍᓇ
'ᒋ''ᓕ ᐃᑌ ᑐ' ᑌᙀ ᐁ'ᑎᒋᑌ ᓇᑍ ᐁ^=
'ᑐᑌ'ᑎ'ᓇᑍ; ᐁᑯ' ᑐᐅ ᐅ^ᒍᓇ ᐅ'ᑌ

ᐅᐧᓛᐡᒉᐧ, ᑌᔦᐡᑎᔑᐧᕮ ᑌᑎᒍ ᐱᐡᔑᑎᐅᒉᙆ=
ᐡᑕ' ᐃᑌᑌ· ᐁᑯᐡᑌᓂ' ᑌᑕᐱᐡᓴᐡᔑᑎᐅᒥ·
ᒫᐡᑕ ᔩᑫᐧᕆ' ᑕ+, & ....
ᑌᑕ' ᔑᑎᐧᒥᒉᐧ ᒪᕆ, & ....
ᐅᓇᐧᒉᐧᓴ› ᐊᐧᓴᑎ ᑎᑌ ᐁᐡᑕᐤ, & ....

III.

V. ᑝᑍᑊᓴᑊᐅᑌᐨᑏ ᓴᓂᐟᓯ ᕼ ᒪᶻᓂ
ᐊᑝᑌᓂ.

R. ᑌ,ᗯᐤ ᐁˢᑍᑊᑕ'+ᑫ' ᑌᑝᑍ ᑋᑍ=
ᑏᑫ,ᐃᑕ'.

ᓴᓂ^ ᑌ,ᗯᐤ ᐁˢᑍᑊᑕ'+ ᔕᐁˢᑊᑫˢᑌ'ʰ.

—

ᓴᓂ^ ᑌ,ᗯᐤ ᐁˢᑍᑊᑕ'+ ᐯᑕ'ᑊᑕ', ᑊᐁʰ
ᑖᔕ ,ᓴᐤ ᑌ̊ˢ"ᐊᵒ, ᑯᑲ ᐃᑊᑍ' ᔕᑎˢʰ ᑌ'
ᑘ. ᑲᑘᑕᑏ ᑲ,ᙏᑝ ᐅᑌˢᔦ. ᐯ ᑌᑘ
ᑏᐃ,ᒍᐅ, ᐁᔦᑕ' ᑌ,ᗯᐤ ᐁˢᑍᑊᑕ'+ ᔕ
ᑏᑏ,ᓴ'ᵒ ᐁˢᑊᑫˢᑌ'ʰ. ᐃᑍ' ᑏᒐ+,ᕮ ᐃᑘ,
ᑯᑲ ᐆᑊᑕᐅ ᐅᑌ̈ʰ ᑌ̈ ᕼ ᐅˢᑐ'^, ᐅ^ᒍᒐ
ᕼ ᐊ,ᓴᑎ. ᓴᑍᑊᔕᑏᓂ"ᑕ' ᓴᓂᓴ ᑘᑯ=
ᑌ^ᔕ', ᐁᑯᑕ' ᒐᑝ,ᓴ' ᑯ'ᑲ ᐃᑊᑖᓂ
ᐅ^ᒍᒐ ᐅ,ᓴᐤ ᐁˢᑫ'ᒐ^ᑌ'ʰᐃᑕ' ᐁᔦ̇ ᑕ'
ᑌ,ᗯᐤ ᐁˢᑍᑊᑕ'+ ᔕ ᔕᑏᑏ,ᓴ' ᕼ ᔕᔕ=

ᐁᐢᑫᐢᑌᐣ. ᓴᐁᐢᑐᑌᒋᐟᑎᐟᑌᐟ ᑯᑲ, ᑕᐟ ᐯᐢᒍᓂ ᓴ ᓇᐟᓴᐟ ᐃᑕᐟ ᓴᓴᑎᐢᐃ+ ᐃᑌ ᑌ ᐃᑌᐟ ᐅᐢᒍᒍ ᐅᐟᓴᐠ ᐁᐢᑫ ᓇᐢᑌᐦ ᓇᐟᒍ ᐘᒍ.

ᒎᑕ ᓭᑫᐟ ᐟᒋᐠᑕ+, & ....

ᑌᑕᐟ ᓭᓂᐟᒋᑫᐟ ᒪᒋ, & ....

ᐅᓂᐟᑫᐟᓴᐠ ᐊᐟᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᑕᐤ, & ....

IV.

V. ᑌᑎᐠᓴᐠᐅᒐᐠᑌ ᓴᓱᐟᑉ ᑎ ᒪᶻᓱ
ᐊᑌᑌᓱ.

R. ᑌᐟᙺᐣ ᐁˢᑎᐠᑕᐠ+ᑫᐠ ᑌᓇᑎᐟ ᐠᑌᑎ=
ᑌᒉᐟ ᐃᑕᐠ.

ᓴᓱ ᐸᐠ ᔕ ᐟᒉᑭᔕ.

ᓴᓱᐢ ᑌᓇ+ᐟᙱᐤ ᓇᑌᐟᙱ ᐁᑯᐠᐅ ᐸᐠ
ᔕᐟᒉᑭᔕᐤ. ᐁˢᑫᐠᕋ ᐋᔕᑌᑌᶻᐦᐊ ᐁᐢᑌ=
ᐠᑌᐅᑌᑎᐠᑌ. ᒪᑭ ᐅᐦᑯᒉ ᑐᔕ ᔕᑌᒉᐣ
ᑯᐦᑐ. ᐁᐢᑌᓇᐅᑌᐦᐃᑌᐠᑕᐠ ᐱᔕᑎ ᓇᑎ=
ᑌˢᐠᑎ ᓇᑎ ᐠᑌᑎᐠˢᒉᑎᑎ. ᐁᑌ ᒪᑭ ᐁᑯᐅ
ᐊᘏᐠ ᐊᓱᑯ ᐅᐠᑎᔕ ᒪᶻᓱ ᑌᔕᑌᐢᐟᑭ.
ᑌᔕᑎ ᐁᑯᑕᐠ ᑌᘏᐠᑌ ᑯᐦᑐ ᓴ ᐯᕋ ᐁᐠ=
ᑎᑭᐣᑌ. ᐁᑯᐠ ᑐᐆ ᐁᐟᑯ ᐋᐢᓇ ᓴ ᐟᙺᑌ
ᑕᐠ, ᐁᑯᐠᑌᐠ ᑯᐦᑐ ᓴᐟᕋᔕ ᑌᑎᐠᑌᐢᐦᐊ+,
ᑌᑎᐠᔕᑌᑭᐠᑕᐠ ᐋᑎ ᑕᐠ ᐅᐟᓴᐣ ᒉᐢᓇ

ᐊᐧᑌᓯ, ᓀᔦᓭᓂ ᐅᐦᑎᔕ ᐯᑲᐦᔦᓂᐦᑕᐟ
ᐊᐧᒥᒥ ᒥᐦᐅᓀᐤᑐᐟ ᓴ ᒥᐦᐁᑎᔦ ᑐᔦ ᓂᑕᐟ.

ᒥᐦᑕ ᔦᑫᐟ ᐦᒋᐦᑕ+, & ....

ᓀᑕᐟ ᔦᓂᐦᒋᒉᐦ ᒪᒋ, & ....

ᐅᒥ᐀ᐦᒉᐦᓴᐟ ᐊᐦᓴᑎᐧ ᓂᑌ ᐁᐦᑕᐤ, & ....

V.

V. ᓃᐢᓭᐢᐅᑌᐣᓂ ᓭᓯᐧᒋ ᓃ ᒪᒥᔪ
ᐊᓂᑌᓯ·

R. ᑌᐟᐗᐤ ᐁᐦᐢᑕᐟ+ᑫᐟ ᑌᓃᐢ ᐢᑏᐢ=
ᓂᒉᐟ ᐃᑕᐟ·

ᒋᒧᐢ ᐅᐦᔦ ᓭᓯᐣ ᐸ ᑌᐟᐗᐤ ᐁᐦᐢᑕᐟ+
ᑌᐢᑕᐟ·

—

ᓭᓯᐣ ᑕᐟ ᒋᐟᑕ ᐅᔦ, ᐊᔦᑕᐟ ᐁᑯᑕᐟ
ᑭᐟᓭᐟ ᐊᐧᒍᒍᓂ ᐁᑯᐟᔦᓂᒉᐤᓂᑌ, ᑯᐟᑐ
ᒍᐊᐢᓇ ᔦᑎᐦᐢᑌᐟᒍ ᐊᑎᐦᔦ ᐢᒧᐅᓃᐦᐢᑌᓂᐢ·
ᑎᑎᓃᓂᐢᑫᐟ ᑌᓂ ᐁᐣᐢᑐᓃᑎᐟᓂᐢ ᐁᐢᒍᐅ,
ᑌᐟᐗᐤ ᐁᐦᐢᑕᐟ+ ᐧᐁᐢᑎᐦᐢ ᑯᐅᑌᐟ, ᐊᔦᓂᐅ=
ᐢᑌᐦᐊᐤ ᐯᐅᑌᐢᑌᐟ ᐃᑌᑯᐅᑌᐟ· ᐁᑲᐧᐅᑌᐟᑌ
ᓭᓯᐣ ᐯᓀᐅᐦᓂᔦᐢ, ᐁᑎᓂᓃ ᐁᑲᐧᐊᐟᓕᑕᐟ
ᒍᐟᓭᓂ ᐊᐧᒍᒍ ᒍᐟᓇᔦ ᓃ ᑭᐟᓭᐟ ᐊᐦᐟᒉᐤ
ᐊᐧᒍᒍ· ᐁᐣᐢᑐᓃᑎᐟᓂᐢ ᐢᐁᐦ ᑯᐟᑐ ᑌᓂ

ᐠᘏᔦ ᐅᑏᔆᔦᐠ ᐟᒉᐆ ᓭᓯᐢ ᑫᐟᓱ ᑎᐧᐛᐣ
ᐁᔆᓚᐠᑕᐟ+ ᐁᐟᐅᐟᑎᔆᐠᑌᐟᑏ ᐁ⇄ᑕᐟ ᐯᔆᐠ ᑕᐟ=
ᓱᐅᐣᑌ ᔕᑫᐟ ᑌᑏ ᓀᔦ ᐊᐧᒍ.

ᒍᐠᑕ ᔕᑫᐟ ᐟᒋᐠᑕ+, & ....

ᑏᑕᐟ ᔦᓀᐟᒋᒉᐟ ᒪᒋ, & ....

ᐅᑶᐟᒉᐟᓭᐣ ᐊᐟᓭᑎ ᓀᑌ ᐁᐠᑕᐤ, & ....

VI.

V. ᓂᔦ'ᓱ'ᐅᑌ~ᓂ ᓱᓱ'ᒋ ᑎ ᒪᶻᓯ
ᐊᓂᓂᑌᓯ.

R. ᑌ'ᗯ ᐁᐧᔦ'ᑕ'+ᑫ' ᑌᓂᔦ ᑫᑌᔦ=
ᓂᒣ' ᐃᑕ'.

ᐃ'ᓄᒋ ᐧᓱᑭᐧᔪ ᓱᓕ^ ᑫ'ᓇᓂˢᑕ+.

ᑌᓂ 'ᓄ', ᑕ' ᓱᓕ^ ᑎᔭ 'ᑲᔭᓂᒣᓂ,
ᔭᓇ°ᑌᓂᒋ"ᐊ ᐅᔪ, ᑯ'ᑐ ᐃ'ᓄᒋ 'ᓯᑭ.
ᓂᓀ', ᓱᓕ^ ᔦ'ᔭᓂᒋᶻ'ᑕ' ᑕ'. ᑌᓂ'ᕮ
ᓂᒋˢ'ᗯ' ᐃᒣᐅ ᑌᓂᐁˢ'ᓄ'ᕮᓀᐁ'ᑎˢᓂ.
ᓱᓕ^ ᐊ·^"ᐃ ᔭᓂᒣᓂᑕ', ᔭᑲᓂˢ'ᑕ°
ᐅ'ᑎᔪ ᐁ^'ᑌᔪᓂ"ᐃᓂ', ᐯᑌᒣ, ᑌᓂ
ᔦᓂᒋ'ᕮ ᐱᓂ'ᑫ'ᓄ'ᑕ', ᐁᔪᑕ' ᔭᑫ'ᓇ'=
ᓂˢᑕ+ ᑯᒋ'ᗯᒋᑕ'. ᐁᔪ ᐧᓱᑭᐧᔪ ᓱᓕ^
ᐱᓂᔭ ᐊ'ᕮ ᑕ'. ᐱᓂᑕ' ᑯᒋ'ᗯᒋ ᑫ'
ᐁᑎᒋ'ᑎ^ ᐱᓂ' ᐊᐅ'ᑎ' ᓱᔭᑕᑎᔭᐁ

ᓀᐢᐠᓂᓂᑯᑌᓀᐣᔦ ᓀᐢᐠ ᓴᐠᐅᑌᐣᓂ ᐠᑲ+ᑕᐠ ᐅᐦᒍᒉ ᓀᐢᐠᔦᓂᐅᑌᐣᔦ ᐅᔦ. ᐅᐣᒋᒍ ᐅᐧᔖ ᐧᐅᓀᐧᐗᐧ ᐊᐧᒋᒋ ᒍᐠᐁᔦᓂᐠᐦᐧᑯᓂᑕᐠ. ᓃᐅᐦᐧᔓ ᓀᐠᒋ ᑯᐅ ᔓᓀᐠᑫᐠ 1ᐢ2 ᐊᐧᒋᒋ ᑎᐠᓀ ᔓᐦᐧᑯᓂ ᔦᓂᐠᑯᐤᓂ.

ᒍᐠᑕ ᔦᑫᐠ ᐧᑎᐠᑕ+, & ....

ᓀᑕᐠ ᔦᓂᐧᒥᑯᐧ ᒪᑎ, & ....

ᐅᒎᐧᑯᐧᓴᐤ ᐊᐧᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐠᑕᐤ, & ....

VII.

V. ᑏᑎᑊᓭᑊᐅᑌᐨᑐ ᓭᓱᑊᑭ ᕲ ᒪᙆ
ᐊᑏᑌᓯ.

R. ᑌᑊᙀ ᐁˢᑎᑊᑕᑊ+ᑫᑊ ᑌᑏᑎ ᑊᑌᑎ=
ᑐᑊᒉᑊ ᐃᑕᑊ.

ᓭᓱᐢ ᑌᑊᙀ ᐁˢᑎᑊᑕᑊ+ᔦ ᐁˢᑊᑫˢᑊᒉᑊ ᕼᑊᒍ.

—

ᔫˢᐃᑊ ᔫᑊᐁᔦᑕᑎᔦ ᓭᓱᐢ ᐁ̀ᑊᑯᐅ
ᑌᑊᙀ ᐁ̀ˢᑎᑊᑕᑊ+ᔦ ᐁˢᑊᑫˢᑊᒉᑊ, ᐁ̀ᑊᑯᐅ ᑊᒉ=
ᑊᑎᙀ ᑌᑏ ᐁᐢᑊᑐᑏᑎᑊᑐᑊ ᐊᔐᑌ ᑊᑲ+ᑕᑊ.
ᓭᓱᐢ ᐊᐅᑊᐁᑏᑌ ᐁˢᑎᑏ ᐁˢᑊᑫˢᑊᒉᑊᑐ,
ᐅᑎᑌ ᐁᑯᑐᑊᕮ ᔦᑐᒉᑐ ᑕᑊ, ᐅᑌᑏ
ᐅᐢᔫᔫ ᐅᑊᑌᐅ ᐅᑯᑏ ᐁˢᑫᑊᕼᑊᓭˢᑊᒉᑊ ᑯ=
ᐅ̀ᑌᑊ. ᓭ ᓭᓱᓭ ᓱᔐ ᕼᐢᑊᓭᑊ ᐃᑌ.
ᐅᑯᑏ ᐅᐢᔫᔫ ᐅᐢᑊᓱ ᐃᑌ ᑊᑲ ᑏᑌᓯ
ᑐᑯᑲ, ᐁ̀ᑯ̈ᐅ̀ ᑐᔦ ᐁᐢᔫ ᑌᑊ. ᐁᑯᑊ ᑐᐅ̀
ᐁᐢᑎᑎᑐᔦ ᐊᑏᑲᓯ ᐃᑌᑊᑲ, ᐅᑊᑎᔐ ᓭ

ᐧᘓᔦ ᕆᐧᓴᐧ ᐊᘙᑌᔑᐠ, ᐁᑯᐦᑌᘚᐠ ᘙᕆᐢᘎ
ᐊᐧᒍᑎ, ᐁᐢᑎᑎᘎᔦ ᓴ ᐁᐢᐠᑐᘙᑎᐦᘙᐠ
ᐊᑌᐅᐤᘙ ᐃᘚᐠᑲᐧ

ᒍᐠᑕ ᔦᕈᐦ ᐧᒋᐠᑕ+, & ....

ᘙᑕᐦ ᔦᘎᐧᒋᒉᐧ ᒪᕆ, & ....

ᐅᕆᐧᒉᐧᓴᐣ ᐊᐧᓴᑎᘎᑌ ᐁᐦᐠᑕᐤ, & ....

VIII.

V. ᑌᒋᐠᓴᐠᐅᑌᐣᓂ ᓴᓇᐠᕆ ᕂ ᒪᙆᓇ
ᐊᑌᑌᓇ.

R. ᑌᐟᐛᐤ ᐁᐢᒋᐠᑕᐟ+ᑫᐟ ᑌᑌᒋ ᐠᑌᒋ=
ᓂᐠᒉᐟ ᐃᑖ.

ᓴᓇ ᓇᑕᔦᓀᐦᐁᐤ ᐟᓴᑭᐧᔦ ᔦᒋᐠᑕᐟᓴᐅ.

—

ᑌᓀ ᓴᓇ ᐯᑎᔦ ᐠᑲ ᔦᓂᒉᓂ ᐠᑰ=
ᓂᑯᑳ, ᐅᑌᐢᔦ ᐁᑲᐧᑕᔦᓂᒉᐤ ᐃᑌ, ᓇᓀ
ᐟᓴᑭᐧᔦ ᔦᒋᐠᐟᒉᐤ ᔦᒋᐠᑕᐟᓴᐅ. ᓴᓇᐣ ᔦ=
ᓀᐢᐦᐃ ᑐᐊᔦᐢᓂ: ᓴᒋᐠ ᐅᐟᓴ ᓴᓇᐠ, ᐁ=
ᑌᒋᐅᐟᓴᔦᐠ. ᐁᑲᐧ
ᑌᒋᐅᐟᓴ ᔦᐠ ᓄᐣᐠᑭᓀᐟᕓᒋᐠᐅᐟᓴᔦᐠ. ᐁᑲᐧ
ᐊᑎ ᐅᒋᑌ ᐯᑯᒉᐟᐛᐠ ᓴᓇᐣ ᐅᐤᑰᒉ
ᓴᐠᔦᓂᒉᐤ ᐁᑌᒋᐠᔦᓂᒉᙆᐠᑕᐠ ᐃᑌ ᓴᒋᐠ
ᐅᐟᓴ ᓴᓇᐠ ᐁᓂᑖᐟ, ᓄᐅᓂ ᓄᒋᐠᔦᓂᒉᙆ=
ᐠᑖᑖᐟ ᐁᑌᒋᐠ ᐅᐟᓴ ᓄᐠᐁᐢᓂ. ᑖᐟᑐᐟ ᐊᑎ
ᐃᑫᐟᑰ: ᐁᑎᓂ ᐁᐣᐠᑐᑌᑎᐟᓀᐠ ᑯᑲ, ᐅ=
ᐣᓱᓇᐟᕓ ᐅᔦ ᐁᐣᐠᑐᑌᑎᐟᓀᐠ ᐊᑎᐢᔦ, ᑌᓀ
ᐣᓱᓇᐟᕓ ᐅᔦ ᐁᐣᐠᑐᑌᑎᐟᓀᐠ ᕓᓇᐨ

ᐁᑯᐟᑌᐟᐃᒉ · ᐆᐢᑎᓇᑕᐟ ᑭ ᐅᐢᑎᓇ ᐠᐁᐤ
ᐁᐢᐠᑐᑕᒋᑎᐟᒋᐟ ᐅᔑ · ᓴ ᓴᓱᓴ ᑕᐟᑫ
ᐅᐢᒍᐃᒉᐃᑕᐟ ᐅᑯᒋ ᐅᐢᑎᓇ ᐅᐟᒋᐦᐟᒍ,
ᑐᐆ ᐁᑳᐘᐢᑌᐟ ᐃᒉᐠᑳ, ᐁᑌᓫ ᐁᐢᐟᓴ
ᑯᐠᐢᑌᐟ ᐅᔑ ᒋᑕᑫᐟᕓ ᐊᐢᑌᐟ ᑕᐟ·

ᓇᐠᑕ ᔐᑫᐟ ᐟᒋᐠᑕ+, & ....
ᒋᑕᐟ ᔓᒍᐟᒋᐟᒉᐟ ᒪᒋ, & ....
ᐅᒥᐟᒉᐟᓴᐤ ᐊᐟᓴᑎᒍᑌ ᐁᐠᑕᐤ, & ....

IX.

V. ᑌᑎᐢᓴᐢᐅᑌᐣᓂ ᓴᓂᐟᒋ ᕼ ᒪᙆᓂ
ᐊᑌᑌᓂ.
R. ᑌᐟᐒᐣ ᐁᐦᑎᐢᑕᐟ+ᑫᐟ ᑌᑌᑎ ᐢᑌᑎ=
ᓂᑯᐟ ᐃᑕᐟ.

ᓴᓂᐢ ᑲᐢᑌ ᐁᐦᐢᑫᐦᐟᑯᐟ.

ᓴᓂᐢ ᐢᐁᐦ ᒐᔦ ᓂᓂᔨᐤ, ᐅᑌᐦᔨ
ᐅᑌᒋᐦᐃ ᐟᑫᑌᐟᒋᒋᑕᐟ+. ᑌᑌᐸ ᐢᑌᑎ=
ᐅᑌᒋᐦᐃ ᐟᑫᑌᐟᒋᒋᑕᐟ+. ᑌᑌᐸ ᐢᑌᑎ=
ᐊᐧᐣᐟᒋ ᔦᓂᑯᐣᓂᒍᐣ, ᒍᐣ ᐯ ᐟᑫᔦ
ᐅᐟᒐᑯ ᑐᔦ, ᓴᑎᔦ ᐟᒐᐦᑯ ᒍᐣ ᓴᑕ=
ᑫᐟᕒ ᑲᐅᑌ ᐊᐧᑎᑎ ᔦᓂᑯᐣ ᓂᑕᐟ; ᐁᔨᑕᐟ
ᐯᐟᑫᔦ ᐅᓂᐦᔦᐟ ᐃᑌ, ᐁᐟᓂᑲᑯ ᑌᑌ
ᐊᒍᐦᐦᔦᐟ ᐃᑌ ᒐᐁᐟᕒ. ᐁᔨᑕᐟ ᐁᐦᐢᑫᐦᐟᑯᐟ.
ᑌᑌ ᐊᒍᐦᐦᔦᐟ ᐃᑌ ᒐᐁᐟᕒ ᑌᓂᓂ, ᒍᐣ
ᑌᑌ ᐊᒍᐦᐦᔦᐟ ᑲᐧᒐᐦᑌᐟ, ᐁᒍᐅ ᑌᐟᑕᑌᐟ
ᐅᑌᐦᔨ ᑎᒍᑌᐦᔦᐟ, ᑕᐟᐅᑌᐦᑌᐟ ᐅᐢᑎᑎ ᑲ=
ᐅᐦᑌᑎ ᐁᔨ ᕼ ᐅᐢᑎᔨ ᐯᑲᐦᓂ ᒐᐦᑌᐟ

ᐁᔐᑕᐟ ᐯᐧᕓᔦ ᐅᐦᑎᔐ ᑐᔦᓂ᙮ ᓴ ᓴᓯᓴ
ᕆᑌ ᓴᑯᐱᐦᔕᐟ ᓂᑕᐟ ᓴᐁᐢᐦᑐᓃᑎᐟᓃᐟ
ᐊᑎᐦᔕ, ᐁᑯᐟ ᓯ ᐁᑯᑕᐟ ᐃᐸᐠ ᓃᑯᕕᐢᔕᐠ
ᐃᑌ ᑐᐆ ᔕᕓ ᓃᑯᕕᐢᔕᐠ ᐁᐧᕓᑕᐟ ᐅᐦᑎᔐ
ᐁᑌᑫᐋᐢᓂ ᔦᓃᐢᐧᕕᐤ᙮

ᓗᐦᑕ ᔕᑫᐟ ᐧᒋᐦᑕ+, & ....

ᓃᑕᐟ ᔦᓂᐧᒋᕕᐧ ᒪᒋ, & ....

ᐅᕆᐧᕕᐧᓴᐤ ᐊᐧᓴᑎᓂᑌ ᐁᐦᑕᐤ, & ....

X.

V. ᓀᓄᐟᓴᐟᐅᑌᐣᓂ ᓴᓯᐧᕆ ᕼ ᒪᶻᔾ
ᐊᓀᑌᓯ.

R. ᑌᐧᐌᐤ ᐁᔅᓄᐟᑕᐟ+ᑫᐟ ᑌᓀᓄ ᐟᑌᓄ=
ᓂᑫᐧᐃᑕᐟ.

ᓴᓯᐣ ᐯᔦᐁ ᐯᒪᐃᔅᔦ.

ᓴᓯᐣ ᐁᑯᑕᐟ ᐁᐣᐟᑐᓀᑎᐟᓀᐟ ᐊᔅᔦ ᓂ
ᑯᐟᑐ, ᑯᐟᑐ ᑕᐟ ᔦᑯᕆᐟᑯ ᐁᑯᐟᑕᐟ ᔦᓂᑫᐤ
ᐃᑌ ᑌᐟ ᐁᔦᑕᐟ ᐯᔦᐁ ᐯᒪᐃᔅᔦ. ᐁᑯᐅ
ᕼ ᓴᓯᐣ ᑐᔦ ᒪᐧᑎ, ᐅᑌᔅᔦ ᐯᕼ ᒪᑫᔅ=
ᑕᐟʰᓂ ᐅᐧᑯᐟᑫ ᕼ ᓂᐧᑐᓂᑕᐟ ᐯᐟᑲᑫ ᐯᔦᐁ
ᐟᐁᔅ ᑌᐟᔅᑯᐤᓂᑕᐟ ᐁᔦᑕᐟ ᐯᒪᒪᐃᔅᔦ° ᐯ=
ᑫᐟᓯᑌᐧᑎ ᐃᑌᐅ ᐯᕼ ᐁᐣᐟᑐᓀᑎᐟᓀᐟ ᒪᐧᑎ.
ᕼ ᐅᐦᑯᐟᑫ ᐅᑌᐟᐧᕓᐟ ᐃᔅᑌᐟᕆᑕᐟ. ᐧᐁᑌᕋ=
ᐧᑌᐃᐧᕓ ᐁᑲᐧ ᐊᐧᕓ. ᒪᓀᐟᑌᓀ. ᐁᑯᑕᐟ
ᐅᑌᐟᐧᕓᐟᐃᑌ. ᐯᕼ ᒪᓀᔅᐦᐃ ᐃᑌᐅ ᕼ
ᐅᐣᑎᒪ ᐅᓄᐟ ᐁᔅᓄᐟ ᒪᔦᓂᐅᑌᐃ. ᐁᑯᑫᐟ

ᐅᑊᑎᔦ ᐅᓀˢᔦᐤ ᐃᑌ· ᓴᓂᐢ ᐯᔦᐁ ᐯ=
ᓂᐃˢᔦ+ ᐯᓂᐅᓀ ᐁᑲ·ᐅᑌᑊ ᐃᑌ· ᓀᐣ
ᓀᑕᑊ ᐅᔦ ᐁᑌᓂᐅᑎ, ᓴᐧᓴᐣᓀᓀᔦᐤ ᐅ=
ᐢᒍᓂ ᐅᐸᓀᐢᑊᑕᒍᐧᕮ·
ᓇᑊᑕ ᔦᑫᑊ ᐧᒋᑊᑕ+, & ....
ᓀᑕᑊ ᔦᓀᐧᒋᒉᐧ ᒪᒋ, & ....
ᐅᓂᐧᒉᐧᓴᐣ ᐊᐧᓴᑎ ᓀᑌ ᐁᑊᑕ·, & ....

XI.

V. ᑗᑎᐢᓴᐠᐅᑌᐣᑐ ᓴᓱᐡᑊ ᑎ ᒪᙆ
ᐊᑐᑌᓱ᙮

R. ᑌᐧᗯᐠ ᐁᔆᑎᐠᑕᐩᑫᐠ ᑌᑐᑎ ᐠᑌᑎ=
ᑐᒉᐧᐃᑕᐠ᙮

ᐟᓴᓱᐢ ᑌᐧᗯᐠ ᐁᔆᑎᐠᑕᐩ ᑫᐠ ᑕᐅᑎᔆᓴᐠ᙮

—

ᓴᓱᐢ ᐃᔆᗱ ᐟᒉᑕᑐᐠ ᑌᐧᗯᐠ ᐠᐁᔆᑎᐠ=
ᑕᐩᑫᐠ ᑕᐅᑎᔆᓴᐠ ᐊᐧᑎ ᐁᐡᑌᓴᑎ, ᐁᑯᐠ
ᐁᑲᐧ ᐊᔆᔕ᙮ ᔕᘓᐱᑎᐠᔐᑐᐅᑎᕽ, ᐁᕽ ᕽ
ᐯᑕᐠ ᒉᒋ ᑯᐢᓵ, ᑯᐢᓵ ᑌᑐᐡᑌᑎᔐᑐᔆᒉᐠ᙮
ᐅᒋᐟᒉᐟᓴᐠ ᐅᘁᐠ ᑌᑐ ᐊᐊᐧᐣᑌ ᔐᑐᒉᒍ
ᐅᒋᐟᒉᐟᓴᐠ ᐅᐣᑎᒍ ᑌᑐ ᐊᕽᑯ᙮ ᐟᓴᐠᓴᑐ
ᐅᐟᓴᔆᗴᐠ ᑕᐠ ᐱᐟᑯᐟᗱ ᐯᐡᑫᐟᗱ ᑕᐅᑎᔆᓴᐠ᙮
ᑌᐧᗯᐠ ᐁᔆᑎᐠᑕᐩ ᐯᔆᐠ ᒋᒉᑎᐩ᙮ ᑕᐦᑐᐠ ᑐᔐ
ᐅᐣᑎᒍ ᒋᐅᙆᒉᑎ ᐟᗴᐁᑯᑌᐟᗴᐠ᙮ ᓱᑕᐅ=
ᑎᐠᑐ ᑕᐁᕽ ᐅᑎᔆᓴᐠ ᑐᑯᓵ ᔐᑯᒋᔆᔕᐠ=
ᐃᐡᑐ ᐃᑕᐠ ᐊᑎᐠ᙮ ᒍᐅᑐ ᐁᑲᐧᐃᐠᑌᐟᗱ

ᐃᑌ· ᐯᑯᖕᐧᗯᐠ ᐅᐧᓚᐦᖕ ᐅᐣᓂᓇ ᐅᐦᑌᐃ ᐅᓇᐧᑫᐧᓴᐣ ᑐᔦ· ᓴᔦᑕᑎᔦᐁ, ᓯᓈ ᐦᑌ= ᒐᑌᒌᔆᐧᑫᐧ ᑳᐧᓚᐦᑌᐠ ᐅᐣᓂᓇ ᐅᐣᐧᓯᑕᐠ ᐅ= ᐦᑎᔮ ᐅᑫᐣᓂ ᓴᒐᐦᐊᐅᑌᐦᑎᔆᑌᔆᔮᐠ.

ᓇᐦᑕ ᔦᕂᐠ ᐧᒋᐦᑕ+, & ....

ᑌᑕᐠ ᔦᒥᐧᒋᒉᐧ ᒪᒋ, & ....

ᐅᓇᐧᑫᐧᓴᐣ ᐊᐧᓴᑎᒥᑌ ᐁᐦᑕᐤ, & ....

XII.

V. ᓀᑎᐦᓭᐤᐅᑌᐢᓀ ᓭᓯᐤᑭ ᑖ ᒪᙆᓯ
ᐊᓀᑌᓯ.

R. ᑌᐤᐚᐤ ᐁᐧᓇᐦᑕᐤ+ᑫᐤ ᑌᓀᓇ ᐤᑌᓇ=
ᓀᐤᒉᐤ ᐃᑕᐤ.

ᓭᓯ ᑌᐤᐚᐤ ᐁᐧᓇᐦᑕᐤ+ ᑫᐤ ᐤᑌᓇᓀᒉᐤ.

—

ᓭᓯᐢ ᑌᐤᐚᐤ ᐁᐧᓇᐦᑕᐤ+ ᐤᐁᐧ ᓇᐤᑎᐅ
ᐅᐦᑯᒉ ᐁᐢᐤᑐᓀᑎᐦᓀ ᐅᐤᕒᒉ. ᑯᐦᑲ ᐯ=
ᐤᐍᔦ ᐅᐧᕒ ᐅᑌ, ᑌᓀ ᐸ ᔦᐧᐤᑎ ᐅᔩ
ᐯᐤᑕ ᐤᓭᐤ, ᐸᐦ ᑖ ᑌᓀᓇᓀᐧᐤᑎ ᑌᓀᔦᓀ=
ᒉᙆᑕᓀᓇ ᐁᑯᐅ ᐤᐍᐦᑌᓇ ᑯᐦᑲ ᓭᐅᑌ=
ᐁᐤᕒ, ᐤᒉᕒ ᓇᒉᐧᐤᑕᐧ, ᑌᓀ ᑌᐤᐚᓀ ᑌ=
ᐁᐤᕒ. ᓇᐃᐤᑎᐢ ᐅᑌᔩ ᐯᓇᐦᔦᓀᐅᑎᔦ ᐁᐤᕒ.
ᑖ ᓭᓯᐢ ᐁᐦᐍᐧᐤᐅ, ᑐᐊᑎ. "ᑕᐤ ᐅᐢᐤᓯ
ᔦᓀᐢᐤᒉᓀ ᐁᑯᑕᐤ ᐁᓇᐢᐤᒋᐤ." ᑐᐊᑎᐅ
ᑐᓀᑕᐤᔩ ᐁᑯᑕᐤ ᐯᔩᐁᐦ ᑫᐁᑐᑌ ᐁᐤᒥ=
ᐃᑌ. ᐅᐢᑎᓇ ᐅᐧᓇᔩᐁ, ᓇᐤᐍᔦ ᐦᒉᐋ

ᑖᐧᓯ ᐋᐅᑌᐧ ᐃᑗ ᐅᓭᐦ, ᐧᑫᐧᔦᐧ ᓈᑫᐢ=
ᐦᑕᐢ ᑯᑳ ᓈᐧᑫᔦ ᓈᑫᑕ ᐃᑗ ᐅᓭᐦ᙮
ᓴᐱᐧᑳᐅᐢᑫᑎ ᓭᐦᐌᐱᑏᐢᐧᑫᐧ ᐁᑯᐦ ᑐᐆ
ᑏᐸ ᐁᑌᑫᐊᐧᐣᑏᐦᑳ᙮

ᓈᐦᑕ ᔦᑫᐧ ᐧᒋᐦᑕ+, & ....

ᑏᑕᐧ ᔦᑏᐧᒋᐧᑫᐧ ᒪᒋ, & ....

ᐅᑏᐧᑫᐧᓭ ᐊᐦᓴᑎ ᑏᑌ ᐁᐦᑕᐤ, & ....

XIII.

V. ᑎᘰᐦᓴᐦᐅᑌᐣᑎ ᓴᓱᐧᕆ ᑮ ᒪᙆ ᐊᑎᑌᓱ.

R. ᑌᐧᙀ› ᐁᐢᘰᐠᑕ+ᑫ' ᑌᑎᘰ ᐠᑌᘰ= ᑎᑫᐧᐃᑕ'.

ᓴᓱᐧᕆ ᐧᑌᙀ› ᐁᐢᘰᐠᑕ+ᑫ' ᕈᐠᑫᐢᐠᑎ.

—

ᓴᓱᐣ ᐦᑌᘰᑎᑫ' ᐟᑕᐦᑫ ᑕ' ᘛᘰᐠᘛᑎ= ᑫᙆᐠᑕ' ᑌᐧᙀ› ᐁᐢᘰᐠᑕ+ᑫ' ᕈᐠᘛᓱᐢᐠᑎ. ᐸᐦ ᒪᕆ ᑌᕈᐧᓴᑎ, ᐅᐢᑎᔓ ᐯᐧᑫᘛ ᑐᘛ ᑎ ᐱᘛᘰ ᑲᑎᐢᐠᑕ° ᐦᑌᘰᐠᐢᑫ' ᐟᑕᐦᑫ. ᑯᑐ ᐁᑎᑎ ᑮ ᑕᘰᐠᘛᑎᑫᐠᑕᐠᑕ' ᐱᑎᘛ ᑯᐦᑌ' ᐁᐢᑎ ᐱᘛᘰ ᑫᐧᓱ ᑕᘰ ᐁᐣᐠᑐᑎᑎᐠᑕ. ᐁᑎ ᐁᐢᘰᑎ ᒪᙆ ᑎᘛᑎᐣᐧᑫᐣ ᑎᘛᘰ ᓴᘰᑎᐢ= ᐠᑎᑕ' ᐋᐠᑕᐅ ᑮ ᐅᑰ' ᐊᓱᐢᐧᑫ› ᑘ. ᐠᓴᓱᐣ ᐠᑕ' ᓴᐠᑌᘰᑎᑫ' ᑯᐦᑐ ᐊᐊᐧᐣᑎ ᐅᑌ. ᐠᑕ' ᐯᐣᑎᑎ ᓴᕈᐧᓴ' ᐃᑕ' ᑯᐦᑐ ᓴ ᘛᑎᐢᐠᑎᐅ ᐁᐣᑎᑎᘛ ᓴ ᕈᑎᐅᐢᐠᑎ ᐃᑌ; ᑎᘛᘰ ᑎᑕ ᑫᐧᕮ ᐊᑎ ᐃᙀ ᐃᑕ'.

ᓇᐦᑕ ᓴᑫᐤ ᐧᒋᐦᑕᐩ, & ....
ᓂᑕᐤ ᓭᓂᐧᒋᒉᐧ ᒪᒋ, & ....
ᐅᑲᐧᒉᐧᓴᐣ ᐊᐧᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐦᑕᐤ, & ....

XIV.

V. ᑘᑍᑊᓴᑊᐅᑌᐨᑎ ᓴᓱᐧᑭ ᑎ ᒪᙆᓱ
ᐊᑘᑌᓱ.

R. ᑌᐧᗯᐳ ᐁᔆᑍᑊᑕᑊ+ᕴ ᑌᑘᑍ ᑊᑌᑍ=
ᑎᒉᐧ ᐃᑕᑊ.

ᓴᓱᐢ ᐯᕍ ᓴᑎᔆᑊᑎ.

ᓴᓱᐢ ᑌᐧᗯᐳ ᐁᔆᑍᑊᑕᑊ+ ᕴ ᓇᑊᒉᔆᑊᑎᐅ, ᐯᓇᐅᑌᑘᒉᔆᑎᐅ ᓴᑎᔆᑊᑎ, ᑌᑘ ᑎᕓᑍ ᓴᒉᑊᑕᒉ ᐧᒉᕓ ᐅᙆᔍᑎ, ᑯᑊᑲ ᐯᕓ ᑌᑘ ᐅᑌ ᑌ ᐯᕴᐅᑎ ᐅᕕ ᐁᕕ ᕓᒉᔆᑊᑎ. ᓴᓱᐢ ᐯᕍ ᐁᕓᐧ ᑊᑌᔆᑊᑎᐅ, ᐯᑕᑊᕓᑘ ᑘᐅᕓ ᑌᑎᐳᑊᑲ ᐯᐅᐃᐧᔆᐧᒉᐧ ᐁᕓᐧ ᐅᐧᓴᐳ ᑎᑎ ᑘᑘᑊᕴᑊ ᑌᑘᑊᐁᔆ ᐁᐧᑭᓇ ᑎ. ᑎᑎ ᐅᑊᑎᕔ ᐯᓇᐅᑎ ᐁᕓᐧ ᐅᐧᓴᐳ ᓇᑊᑌ ᐅ=ᐢᔍᓇ ᐁᐧᑭᓇ ᐊᐧᔍ. ᓴᓱᐢ ᐧᒉᕓ ᓴ=ᑎᔆᑊᑎ ᕴᐧᓱ ᑌᑘ ᐧᕍᕓ ᕓᒉᔆᑊᑎ ᑎᐅᔆᐧᓱ ᑊᑌᐢᐧᒉᔆᑐᑊ ᑌᑘᒐᑕᑊᕔ ᐁᕔᑕᑊ ᐁᑌᕴᓱ=

ᑌᐟᑎ· ᐡᓴ ᐡᓴᓓᓴ ᐅ"ᓚᒉ ᑌᑕᓇᐨᑌ.
ᑌᐟᑎᑌ ᓴᑫ'ᑌᐟᑌᔦ" ᑌᑕ ᓴᑕᔦ ᑌ"ᕓ
ᐠᑲ+ᑕ'.

ᓇᐠᑕ ᔦᑫ' ᐟᒋ"ᑕ+, & ....

ᐟᑌᑕ' ᔦᑌᐟᒥᒉᐟ ᒪᒋ, & ....

ᐅᓇᐟᒉᐟᓴ ᐊᐟᓴᑎ ᑌᑌ ᐁᐠᑕ∘, & ....

ALPHABET.

ᐊ a	ᐁ e	ᐃ i	ᐅ o	″ ᓀ~″ᐃ
ᐊ̀ an	ᐁ̀ en	ᐃ̀ in	ᐅ̀ on	' ᗴᑯ'
ᐸ ba	ᐯ be	ᐱ bi	ᐳ bo	, ᓭᓯ
ᑕ da	ᑌ de	ᑎ di	ᑐ do	› ᑌᓇᑯ›
ᑲ ka	ᑫ ke	ᑭ ki	ᑯ ko	' ᓀᘔ
ᒐ la	ᒉ le	ᒋ li	ᒍ lo	‹ ᓭ‹ᐁ
ᒪ ma	ᒣ me	ᒥ mi	ᒧ mo	z ᒪᶻᓯ
ᓇ na	ᓀ ne	ᓂ ni	ᓄ no	+ ᐁᒥᓇ+
ᕋ ra	ᕂ re	ᕆ ri	ᕈ ro	~ ᕂ~ᓇ
ᓴ sa	ᓭ se	ᓯ si	ᓱ so	s ᓂᐅˢ'ᓯ
ᔭ ya	ᔦ ye	ᔨ yi	ᔪ yo	• ᔭᐊ•~‹ᑎ
ᘔ za	ᘕ ze	ᘖ zi	ᘗ zo	' ᓭ'ᕆ
ᗴ cha	ᗯ che	ᗰ chi	ᗱ cho	h ᐅᑌʰ
ᕪ tha	ᕦ the	ᕧ thi	ᕩ tho	‹ ᐊᕋᐊ‹
'ᕪ dha	'ᕦ dhe	'ᕧ dhi	'ᕩ dho	• ᐁ"‹ᑕ°
ᑕ" tta	ᑌ" tte	ᑎ" tti	ᑐ" tto	" ᐁ"ᐁ'ᗰ›
ᑕ' ttha	ᑌ' tthe	ᑎ' tthi	ᑐ' ttho	
‹ᑕ t‹a	‹ᑌ t‹e	‹ᑎ t‹i	‹ᑐ t‹o	

J. WALKER

ᑌᑌ ᓴᑌ

ᗯ› 1er

Air :—*A servir le Seigneur.*

1.

ᑎ'ᓭ› ᑌᑌ ᐅᓴ
ᓴᑕᑎᓴ ᑌ›ᑎ'ᑕ
ᐁᑫ'ᐅᑐ·ᓴ` 'ᑲ+ᑕ
ᑌ› ᑌ ,ᓗ ᓴ'ᑎᓴ
ᑎ'ᓭ› ᑌᑌ ᐅᓴ.

2.

ᑎ̲ ᐧᓴ ᔕᓂᑎᓂ
ᑕ'ᑎ̲ᐠᐁᑎ̲ᓂᐊᐧᑎ̲
ᓃᑕᑫ'ᔕᓂᘚ"ᐊ
ᑎ̲ᐧᘓᔕᑕ' ᐅᔑ
ᑎ̲ᐧᓴᔕᓂᑎᓂ·

3.

ᐁᑯ' ᑎ̲ᐠᐃᓂᔕ
ᐅᑌᐧᔑ ᑎ̲ᑌᐠᓃᑌ+
ᑌᑎ̲ᐅᓃᐤᐠᑌᓂᑕ'
ᒪzᒍ ᒪzᒍ ᑎ̲ᐠᑕ
ᐁᑯ' ᑎ̲ᐠᐃᓂᔕ·

ᗯ› 2e

AIR :—*Travaillez à votre salut.*

1.

ᑌᓃᐯᑌᔕᓂᐅᐤ"ᐊ
ᑕ'ᔕᑕᑎᔕ ᐯᔑᐠᑎᔕ
ᑎ̲ᐅᓂ ᑕᔑᐅᐤᐠᑎᔑ
ᐅᐠᑎᔑ ᐅᘚ' ᐅᐧᑭ ᐠᑲ+ᑕ'

ᑖᓯ ᐅᑌᔦ ᐯᐧᐘᑌ
ᐃᑦᑕᓯ ᔦᐦᐊᓂ ᐊᐧᑏ.

2.

ᓄᐅᓂ ᐃᑲᓯ ᐅᖅᓯ
ᐅᐦᑕ ᒋ ᐅᓐᓇᓄ ᐅᖅᓯᓯ
ᐃᑦᑕᑫ ᔦ ᓴᑕᒋᔭ
ᐁᔦᔦ ᓴᑕᒋᓴᐊᐧᑏ.

3.

ᐁᐣᑐᓃᒋᑦᓄᐊᒋᔅᓴ
ᑖᑌᓃ ᑯᑦᑐᑭᑦᑐᐁ ᓃᒋᐃ
ᑖᑌᓃ ᐁᑌᒋᑦᑏᐃ
ᑖᑌᓃ ᐅᐦᑯᒉ ᐅᔅᐸᐁ.

4.

ᓃᑕ ᓃᔭᑦᒋᓴ ᑯᑦᐁ
ᐃᑦᑕᓯ ᓃᒍ ᐣᓄᓂ ᐆᑦᑐ
ᐅᑌᔦ ᓃ ᓃᑦᓱᒋᑦᑏ
ᐅᐣᓄᓇ ᐊᑦᑏᐅᓂᓴᓇ

5.

ᑐᓴ ᓴᑕᒋᓴ ᐣᓄᓂ
ᐁᑦᑕᓯ ᐯᔅᒐ ᐧᓴᕐᑖᐅᔦᓂ

ᐁᐣᐦᑌᐅᑏᑎᑏᐟ ᐅᓭ
ᐃᐦᑖᓱ ᐦᑰ ᑌᑏᓱᐅᓭ·

6.

ᐁᐣᐦᑌᓱᑏᐦᐃᑏᐟ ᓴᐦᑕᐟ
ᑳᑏ ᑏᑕᓴᑏᐣᐟᒋᑏᑕᐟ
ᓴᐱᒫᐅᑏ ᐆᑌᐃ
ᑏᐅᑎᑎᓴ ᐊᐣᐟᒣ ᐃᑌᐃ·

ᗯᐳ 3e

AIR :—*Goûtez âmes ferventes.*

1.

ᑕᐦᓱ ᐦᑖ ᐁᐢᑭ ᐃᑌ
ᑯᐦᒐ ᐦᑕᓴᐍᙆᐦᑕᐟ
ᑕᐟ ᐅᐦᑖᒋ ᐅᐣᑭᑏ
ᐅᐦᑖᒋ ᑐᓴᑭ·

ᐁᑯᐟ ᐟᓴᑭᓴᑌᑏ
ᐅᑌᐢᓭ ᑕᐟᐅᐢᐟᓱ
ᓴᑕᑎᓴ ᐣᑭᑏᓭ
ᐅᐯᑫᐢᑏ ᐅᓭ· (2)

2.

ᐊ'ᓯᑌ ᐁᑌᑯ'ᑌ
ᐅ›'ᓴᓂ 'ᓴᑎᔭ
ᑏᐁᑕᓂᐅᔅᓂᔪ
‹ᓯᔅ'Ɛᐁ·'ᓯᐅᑎ

3.

ᐅ›'ᑯᒉ ᑯᔭᓂᒉ›
ᐁᔪᑕ' ᓴᑌᔅ"ᐃ
ᑏᓴᐅᑌᔅ"ᐃ ᑭᓂ`
ᐁᔪᑕ' ᐊ'ᓯᑌ·

4.

ᐅ'ᑎᔪ ᑌᓃᓂᔭ
ᐅ^ᑎᑭ ᑭᐅᒉ'
ᐁᔪ ᐁᑌᑯ'ᑌᐃ
ᑕ' ᐅ›'ᑯᒉ ᑐᔭ·

5.

ᐯᑍ'ᔭᓂᐅᒉᶻ'ᑕ'
ᑕ'ᓯ ᐅᑌᔅᔪ 'ᓯ
ᑌᓂ'ᓯ ᑕᓂᐅᓂ
ᐁᔪᑕ' ᐅ›'ᓯᓂ

6.

ᑕᐟ ᐅᐦᒋᒉ ᐦᐁᐧᓴᐦᑎ
ᑏ ᒍᐢ ᐦᐁᐧᓴᐦᑭᔦ
ᐃᐦᒋᔨ ᑕᐟᔨ ᓃᓓᐟ
ᐁᔦᑕᐟ ᐟᔨᑎᓴ᙮

7.

ᐁᔦᐁᑕᓃᐅᓃ
ᐋᓴᓃᐅᐦᑌᐢᐦᐋ
ᑏᑕᐟ ᐅᐦᐟᒣ ᕕᐦᐃᑌ
ᐁᐣᐦᑌᔦᓃᐦᐃᓃᐟ᙮

8.

ᑌᓃᐧᓇᓴ ᐁᑕᐟᓚᐟ
ᐅᐣᔑᒍ ᐊᑎᐟᐃ
ᑏ ᐁᓴᐟ ᐅᒐᐅᔦ
ᐁᔦᑕᐟ ᐟᔨᐦᐟᒣᐁ᙮

9.

ᑕᐟ ᑌᓃ ᐅᐟᒣᑎᔑ
ᑕᐟ ᐅᐦᐟᔨ ᐅᑌᐦᔦ
ᐁᐣᐦᑐᓃᑎᐟᓃᐟ ᐅᔦ
ᐁᔦ ᐟᔨᑌᑎᓴ᙮

ᗯᐣ 4e

Air :—*Au fond des brûlants abîmes.*

1.

ᓀᑭᐠᔕᓂᐅᑎᔕᓯ
ᓀᐟᑕ ᐊᓇᐠᐁᒋᓂ
ᐁᑯᐦ ᐅᐦᑯᑫ ᓀᑫᐣᐟᗯᐟ
ᑕᐠ ᑎᑎ ᐁᓇᐣᓂᑌ᙮

ᓯᐠᑕᐠ ᓯᐠᑕ
ᓯᑭᐠᔕᓂᐅᐧᓇ ᓴᓇᐠ
ᓇᒋˢᑕᐦ ᐃᑌᓂᑌ᙮

2.

ᑌᓀᐠᑯᐦ ᐁᐣᐠᑐᓀᒋᐦᓀᐠ
ᑕᐠ ᐅᐣᒋᓇ ᑫᓇᑌ
ᔕᑕᑎᔕ ᐣᒋᓂ ᓀᓀᐠ
ᐁᐣᐠᑐᓀᒋᐦᓀᐠ ᐊᐧᒋ᙮

3.

ᔖᑫᔕᑕᑫ ᓀᓀᐠ ᑫᐠ
ᑌᓀᓂᔕᐊᐅᐧᑌ

ᐅᑌˢᕒ ᑖᐅᒉˢᑕ"ᐁ
ᑖᘚᑌ ᓀᔕ'ᑎᔦ·

4.

ᒋᓱᓀˢᘚˢʰ ᕓ' ᓀᓀ'ᑫʳ
ᐁᐣ'ᑐᓀᐣᑎ'ᓀ' ᐋᒍ
ᑯ"ᑐ ᑯ"ᑐ ᔦᓀᐣᒋᔾᓱ
ᓀ'ᓱᔾ'ᑐᓴ' ᓀᑯᐁ··

ᗯᔾ 5ᵉ

Air :—*Honneur, hommage.*

1.

ᐁ'ᑯᐅᒋˢᑌ'
ᓀᔾ'ᕓ'ᓀᐅˢ"ᐊ
ᓱᒋ'ᑳᔦᓀᓀᒉ'
ᓴᓱ'ᕆ ᓱ'ᑕ'

2.

ᐁᑲᒋᐣᑎ' ᐯᑫ'
ᓀᐅˢ"ᐊ
ᓀᘚ'ᐁᐣᕑᐣ ᑲ'ᓀ
ᓱᐃ'·ˢᓀ

3.

ᓂᑎᑦᓴᑦᐅᑌᐢᓂ
ᓂᒋᐢᓇ+
ᐁᐢᑦᑌᓯᓂᐦᐃᓂᑦ
ᐃᑦᑯᓯ.

ᗯ› 6e

Air :—*Quelle nouvelle et sainte ardeur.*

1.

ᐅᐦᑯᒉ ᓯᓂᔭ ᐗᔑ
ᑲᑦᓂ ᓯᑦᑕᔭ ᐁᑦᒣᔑᓂ
ᑕᑦ ᓯᑫᐧᓇ ᔭᑕᑎᔭ
ᓂᐠᓂᑕᑦ ᓯᑦᑕᔭ ᓇᑦᓴᑦᑌ.

—

ᑕᑦᐅᑦᓴᐠᐅᐧᐢᓇ+ ᑎᑎᓂᓂᑦᑫᑦ
ᐃᑦᑯᓯ ᓴᑫᑦᓂᐧᓂ
ᐅᐦᑯᒉ ᐁᐢᑦᑐᓂᐢᑎᑦᓂᑦ ᐗᔑ
ᓴᑫᑦᓂᐧᓂ ᐃᒍᑌ. (2)

2.

ᐅ"ᑖᒣᓭ`ᔪᓂᒣᓂ !
ᐁᑯ' ᓯᑏᓯ` ᐃᑏᑯᑲ
ᑯ"ᑲ ᓴᑌᐦ ᐃᑏᐅᔦ
ᐃᑊᑖᓯ ᓴᐦ"ᐊ ᐅᔦᓂᑌ

3.

ᐁᑯ' ᐋᑊᑎᐦᑌᐦ ᐊᐧᒋᒋ
ᐃᑊᑖᓯ ᓴ'ᐎᑌ ᐅᔦᓂ
ᐅᑕ' ᐁᐢᑐᑏᐢᑎ'ᑏᓂ
ᐅ"ᑖᒣᓴᓇ'ᓴ' ᐅᔦᓂ.

4.

ᐅ"ᑖᒣ ᓯᓂᔪ ᐊᐧᒋ
ᑏᓚ` ᑊᑌᓴ+ ᐃᑏ ᐊᐧᑏᓯ
ᐅ"ᑖᒣ ᓴ'ᓴ›ᑏᓂᑌ
ᑏᓚ`ᔪᓂᑭᑊᑕ` ᐊᐧᒋᒋ.

ᗐᐳ 7e

Air :—*Nous vous invoquons tous.*

1.

ᓂᑕᓴᓂᐢᒉᓂ
ᓭᓱᐢ ᐸᐠ ᓂᒍᓱ
ᓱᒉᐅᐧᑕᐦ
ᒍᐸᓴᓂᐧᐠᑎᓴᐠ
ᑕᑊᓂᐢᑊᑭᓂᐠᐃᐟᒍ
ᑕᑊ ᓂᐧᑌᑊ ᐅᑌᐧᓴ
ᓱᒉᐅᐧᑕᐦ.

2.

ᓱᒉᐅᐧᑕᐦ ᒪᒋ
ᐁᐢᑊᑐᓂᐢᑎᑊᓂᐠᓱ
ᐟᕒᐠ ᓂᓂᑊᑫᑊ
ᓭᕙᑊᐯᓂᐅᐠᐦᒋ
ᓴᑕᑎᓴ ᐢᒍᓂ
ᐠᑕᓱᐁᓂᐃᑕᑊ
ᐟᕒᐠ ᓂᓂᑊᑫᑊ.

3.

ᐅᐠᑎᔑᐅᐧᐣᓇᐠᑲ
ᔕᑌᐣᐟᑫᐤ ᑐᐆᓂ
ᓴᐟᓴᐤᑌᑌ
ᓴᐸ ᔕᑌᐦᐠᑎᔑᐟ
ᑌ ᔕᓄ ᓴᓂᐟᑭ
ᓇ ᑫᐦᑕᐦ ᐊᐧᒋᒋ
ᓴᐟᓴᐤᑌᑌ.

4.

ᐯᒍᐠᔕ ᐅᐠᑕᐠ
ᐃᐠᑯᓂ ᑌᐅᐦᐟᓂ
ᓇᒍᑌᑌ
ᐅᐠᑎᔑ ᓇᐅᐣᑫᐟ
ᑕᐠ ᐅᐟᓴᐤ ᑫᐣᓇᑌ
ᐅᑕᐠ ᐁᐅᐧᐟᕒᐠᑲ+
ᓇᒍᑌᑌ.

ᗯᒡ 8e

AIR :—*Je te salue, ô Pain de l'Ange.*

1.

ᑖᐅᐢᒍᓇ ᓇᐅᒥᔅᒉᑎ
ᐊᐅᑌᑌᔅᑌᔅ ᐋᒉᔪ
ᓂ ᐅᔅᔪ ᐁᐢᑌᔦᓃᐃᓃ
ᔦᕓᓇᐅᓂᑌᐃᑖ.

2.

ᓚᓗ ᕿ ᓇᒋᑌᐁ ᐧᑫᔅᔪ
ᕓᐊᐅᑌᕓᔅᑌᔅ ᐅᔅᔦ
ᐅᑖ ᐅᐢᒍᓇ ᓇᐅᑫᑌ
ᑌᓃ ᐧᑲᔦ ᑫᓇᔅᔦ ᕓ.

3.

ᐁᑎᓂᕓᑌ ᑖ ᔦᔅᑎᔦ
ᔦᑕᑎᔦ ᐋᑖ ᐃᑖ
ᑎᑎ ᓇᒋᑌᐁ ᐧᑫᔅᔪᐅ
ᐅᑎᔦ ᑐᐊᔦᔅᓃᔪ.

4.

ᑕᑊᓯᐣᔑᓂᐋᑌᑊᑐᐦᑌᐦᑌ
ᓯᑎ ᐋᑊᑌᐅᐣᑌᐦᐊᐧᔑ
ᐋᑊᑌᐅᐦᑌᐦ ᐃᑔᐊᐧᑔᓯ
ᓯ ᑎ ᐋᑊᑌᐅᐣᑌᐟ ᐃᑔ.

5.

ᒍᑊᐋᑌᒍᐤᐦᑌᐧ ᐅᓂᒉᐟᑌ
ᔦᑕᑎᔦ ᐯᐟᓭᐟᔕᑊᑎ
ᐆᐦᑐᑊᑎᓇᔦᓂᐅᑎᓯ
ᐅᐣᔑᓇ ᓇᐅᒉᑎᒍᑊ.

6.

ᐅᑊᑎᔮ ᐁᑫᑊᐅᓃᐦᔕᔮ
ᑕᑊ ᐅᐣᔑᓇ ᓇᐅᒉᑎ
ᔕᐦᑊᑎᔮ ᐯᒍᑊᓂᔦᑎᔮ
ᐁᑯᑊ ᐁᑊᐆᐦᑐᑊ ᐊᐅᑎ.

7.

ᓴᑊᑕᑊ ᓴᓇᐢᑲᔦᓂᓂᒉᐧ
ᐅᐣᔑᓇ ᓇᐊᐧᒋᐦᐧᒉᐧᑕᑊ

ᘛ'ᓘᐦᓂ ᔅ'ᑎᔦ ᑕ'ᔅ'ᑎ
ᐁᑯ' ᐊᐦᑐ' ᑲᔅ'ᓴᐦ'ᑎ.

8.

ᘛ'ᐊ ᐅᑌᘛᐦᑌᐦ ᐊ'ᑯ'ᖋ
ᑐᐊ ᐅᓂᖋ› ᐊᐧᑏᑏ
ᓴᓘᐢ ᐱᓂᔦ ᐊᐣ'ᕮᐃᑘ
ᐁᑲᐧ ᓀᐅᐧᐣᖋ' ᐃᑘ'ᑲ.

ᗝ› 9e

Air :—*O vous, Vierge Marie.*

1.

ᓴ'ᔦᓂᖋᓂ ᒪᒋ
ᓃᘛ'ᔦᑕᑎᔦ
ᓃᓄᔅᖋ ᑌᒋᔅ
ᔦᑕᑎᔦ ᓃᕓ'
ᓴᓘᐢ ᐁᓃ ᓃᐦᓂᓗ
ᓃ›ᔆ ᑌᑲᔦᓃ'ᑏ

—

ᓃᑕᔦᓃᐣ'ᖋᓂ }
ᐁᓃ ᓴᑕᓃᐦᓂ } (2)

2.

ᓭᑫ' ᓴᓇᓀᒉᑐ
ᓀᑲᐆᑌ' ᐅᓭ
ᐅᑕ' ᐅᘁ' ᐁᒉᓇ+
ᑎᓀᓄ ᐅᓀᐤ‘ᑌ›
ᑌᓀ ᐅᘁ'ᐊᓀ"ᒉ›
ᐅᓀᐤ‘ᑌ› ᐃᑌᓗ

3.

ᓀ·ᘃᓴᐯᐅᐃ"ᒉ'
ᐅᘁ' ᓇᐅᶻᒉᑐ
ᐁ·ᑕᒡ ᓀᓇ·ᒉ·ᓚ›
ᓚ'ᓴᒎᒉ› ᐊ·ᔑ
ᑌᓀ ᐁ^‘ᑐᓀ"ᐃᓀ'
ᐅᓇ·ᒉ·ᓚ› ᑯᑎ'ᓭ.

4.

ᐅᑌˢᓭ ᑕ' ᑌᑲᓴ
'ᒉ ᓀᐅᓃ"ᒉᓃ
ᓭᑫ'ᐅᑎ'ᓀ ‘ᐁᔑ
ᓀ ᐸ ᐁᐁ·ᙏ›ᓗ
ᓀᓴᘁ ᐁᑎᓃᙏ

ᑕᖏᔭᖏᔅᑭᕐ ᒪᕆ.

5.

ᓴᓂᖕ ᐟᓂᐢ ᓴᔭᖏᔅᑎ
ᐁᖕᑐᑌᖏᖕᐦᐃᖏᐠ
ᐅᒻᒥᑌ ᐸᖏᖕᑕᓚ
ᓴ ᕿᐟᓴᐟ ᐃᑕᐠ ᓂ
ᒪᕆ ᓴᐟᓴᐢᖏᖏᑌ
ᐅᖕᑎᑭ ᐅᖕᐟᓂᑌᑲ.

6.

ᐠᑌᓓᖏᖕᐟᕆ ᐅᑕᐠᕴ
ᖏᑕᔦᖏᖕᐟᑭᐢ ᓂ
ᐅᐠᑎᔪ ᓴᕃᐅᔅᖏ
ᖏᓂᐠ ᐃᑌ ᑯᓚ
ᑭᐠᑕ ᐯᑯᐍᐠᑐᓴ+
ᑐᔦ ᐘᑭ ᐃᑌᓂ.

ᖓᐢ 10e

AIR :—*O l'Auguste Sacrement.*

1.

ᔦᑕᑎᔦ ᐠᑌᖕᕼᔅᐟᒉ
ᓴᓂᐧᕆ ᓓᑌ ᐅᔅᐟᓂ

ᓗᐧᓇᔦ ᓬ`ˢ'ᙾ ᐁᓂ
ᐅᑕᐟ ᕼ ᑭᐟᓴᐟ ᐊᐧᔑ.

2.

ᑎᑎ ᐯᑭᓯᑌᐁ
ᐅᑭᐟᖁᐟᓴᐟ ᓚᐟᑌᐟᓱ
ᑕᐟᑕᐟᓱᓬᐠᑲᐅˢᖁᐟ
ᐯ ᔦ ᐯᐅˢ"ᐋ ᐃᑕᐟ

3.

ᑭᐠᑌᓇ ᐠᐁˢᐠᐁᐠᑎᔨ
ᔦˢᐠᑎᔨ ᐯᑲᖁᑎ
ᕿᐅ~ᐅᐦ ᐠᙵᔦᐠᑐ ᐃˢ'ᙾ
ᑐᐊᔦˢᓂ ᓴᓱᐧᕆ.

4.

ᐅˢᙾ ᐯᓬᐠᐗᐅᐠᑎ
ᐁᔨ ᐅᐠᑎᔨ ᓴᓇ
ᑎᑎ ᐟᙵᔦᐠᑐ ᐅᑕᐟ
ᐁᔨᓬᑌ ᓴᑌᓂ.

5.

ᐅᑌˢᔨ ᐸ ᐳᑌᓂ
ᐁᔨᑕᐟ ᑕᐟᑐᐟᐊᑎ

ᑯᐦᑐ ᐁᐠᑖᐦᑌᐣᑌʰᐟƷ
ᐟᙏᔕᐠᑐᐟƷᑌᐠᑌᐟ ᑌᐟ.

6.

ᐅᑌˢᕞ ᔑˢᐠᑎᕞᒍ
ᔕᑕᑎᔕ ᐊᑕᐠᑖ
ᐁᑎᓂ ᔕˢᐟᒍ ᐟᑖᐠᖕ
ᑐᐊ ᐅᐠᑌ ᐁᓂᑕᐟ

7.

ᐟᑫᓂ ᐁᑕᐅᓂˢᑐᐟ
ᑕᒣᐣ ᐅˢᔕ ᔑᐠᑎᑌ
ᓂᐅˢᐟᒍ ᔕᓍᓓᑌ
ᐠᑌᐣᑌʰ ᐁᒣᐟᑦ ᐋᑌ.

8.

ᐁᑎᓂᓓᑌᐯᑫ
ᐯᑌᑌ ᐯᑕᐠᔕᓂ
ᐅᑌˢᕞ ᑕᐟᒪᑌˢᐦᐊ+
ᐁᑲᒋᐣᑎᐟ ᐯᐅˢᐦᐋ.

9.

ᒉᒋᐣ ᐯᑫᒪᓓᐠˢᐟƷ
ᐃᐠᑖᒍ ᔕᓂᖕᑕᐟ

ᐅᘁᐦᒋᑕ ᐊᐧᑌᓯ
ᐅᒍᐦ ᓇᑕᑕ'+ ᐊᐧᓇ.

ᗯᑉ 11e

AIR :—*Vive Jésus, vive Jésus, vive Jésus.*

ᓀᒋᑕᐅ, ᓀᒋᑕᐅ, ᓀᒋᑕᐅ.

1.

ᐁᑯ' ᓴᓯᐣ ᓀᒋᑕᐅ
ᐅᑌˢᓭ 'ᒍ' ᓇ'ᐃᓂᔦ
ᐯ'ᕮ ᓂᒋˢ'ᗯ' ᐅᑌᑌ
ᓀᒋᑕᐅ.

2.

ᓇᒐ'ᔦᓂᕋᶻ'ᑕ'ᓂᑕ'
ᐁᐣ'ᑌᓇ ᐅᓂ''ᐃᓂ'ᓂ
ᓇᒐ'ᑌᒐᓂᕋ' ᓴᓯᐣ, ᓀᒋᑕᐅ.

3.

ᓴᓯᐣ ᐯᘓ ᓀᕋˢᓂᓯ
ᐯᒐ'ᑌˢᑌ 'ᕋˢᑌᐣᓂᓭ
ᐅᑕ' ᐯsh ᓇᐃ'ᓂᔦ'ᑲ, ᓀᒋᑕᐅ.

4.

ᓂᓂᔕᐊᓀᐧᕮ ᒪᒥ
ᓀᑎᐠᔕᓂᐅᑫᙆᑕᐠ ᓱ
ᓀᔕᔾ ᐠᑌᑎᐠˢᒉᐠ ᐠᒍᑫ, ᓇᒥᑕᐅ.

5.

ᐁᑯᐠ ᓴᓱᐢ ᐅᒍᐅˢᑕ"
ᐃᐠᑯᓱ ᐯᑕᐅˢ"ᐃᑌ
ᐅᑌˢᕓ ᐅᓶᐠ ᐁᐅᐧᑕ+, ᓇᒥᑕᐅ.

6.

ᓴᓱᐢ ᐃᐠᑯᓱ ᐯᓇˢᓂ
ᔕᑫᐠ ᐅᓀᒥˢ"ᐃ ᓂᑌ
ᐃᐠᑯᓱ ᐯˢᐠᑐ ᐅᑌᑎ, ᓇᒥᑕᐅ.

ᙡᐳ 12e

AIR :—*J'entends une voix attendrie.*

1.

ᐅᐦᑯᒉ ᓴᐠᔕᓂᒉᓀᓱ
ᐅᐠᑎᕓ ᑌᑲᔕ ᒪᒥ
ᓴ ᐠᕍᔕ ᐊᓴˢᓂ ᐅᕓᑕᐠ
ᓴ ᔕᔾ ᑯᓀᔕᓀᐦᒉᐳ.

ᑌᑲᔦ ᒪᒋ
ᓯᓂᔦᐊᐧᓇ
ᐃ‘ᓚᓯ ᓴᑫ'ᓀᐢᓂᑌ
ᓀᓬ‘ᓂᒋ‘ᑕ‘
ᓀᑕᑲᐊ~ᑌ'
ᑕ'ᐅᐟᓴᐣᕴ~ᓇᐊᐧᑌᓯ. (2)

2.

ᓴᓯ^ ᑳᒥᓀ ᐣᑌᓬᓂᕴᐟ
ᐸ‘ ᒪᒋ ᑌᓀᓬᓂᐢ‘ᑎ
ᓇ‘ᓬ‘ ᐯᔦᓇᐟᕴᐣᓇ‘ᐁᐢᓂ
ᐁᓀ‘ ᓚᐯᔦᓀ~ᐟᕴᐣᓯ.

3.

ᑕ'ᐯᐟᐎᑌ ᑐᓇ‘ᐁᐢᓂᑌ
ᕿ‘ ᓀᓬ‘ᐟᓴᐣ ᐃᑌᑌᓴ‘
ᐅ‘ᑎᔪ ᓴᓬ‘ᓂᒋᙆ‘ᑕ‘
ᐁᓭᓂᐊᐧᓇᓇᐅᓂ.

4.

ᐣᑌᓬᓇᐟᒋ ᐁᓂ ᐁᐟᕓᑌ
ᐅᐟᕓ ᓀᐅᐧᐢᐟᐎᐟ ᓴᕿ‘ᓃ
ᓇ‘ᓬ‘ ᒪᒋ ᓇᐟᓴᓂᐊᐧᓇ
ᑕ'ᐯᓬ‘ᔦᓂᐅ‘ᑕ'ᑌ.

5.

ᕷᘃ ᕴᑕᘃ ᑌᑌ'ᑫ'ᕷ
ᐁᑫ' ᐅᑐˢᕴ'ᐊ·ᑎᑎ
ᑕ' ᐅᘒ' ᐊᑎᐃᑯ ᒪᒋ
ᑕ"ᑐ' ᓴ'ᕴᑌᒉᑌᓯ·

ᗯ› 13e

Air :—*Au sang qu'un Dieu va répandre.*

1.

ᑌᑌ'ᕓ'ᑕ'ᑎᐅˢᑌ'ᐅ
ᐊ'ᑯ ᕴᑕᐅᑌˢᕴ'
ᓴᓯ·ᒋ ᑕ' ᑕᒋᒉᑐ
ᐁ'ᐅᐅ·ˢᑌ 'ᑲ+ᑕ'ᑌ
ᑏ'ᑕᐅᑕ' ᕴᑌᐅ·ᒋ
ᐁᑯ' ᐯᑫ'ᓯ ᐅ·ᓴ'
ᑌᑌᑏ'ᓴ'ᕴᑌᒉ·ᑕ'
ᐯᑌᑌᑎᑏᑌᑌˢ·

2.

ᑌᐅᑌˢᐎᐃᑫ'ᕷᘃ
ᐁᑌᕴᑌᐁ''ᑌᶻᒉ,

ᐁᑲᐧᐊᐧᐢᓂ ᔭᓂᒉᓂ
ᐦᐁˢᑕᐟᐊᐧᓂ ᑐᔭᑕᐟ
ᐅ›ᐟᓚᒉᓇᓓᐦᑕᒋᔭ
ᐁᔪᑕᐟ ᑐᔭᑯᐟᑲ
ᑌᓂᓓᐦᓂᓓᐊᐧᐢᐟᒋᐦᑲ
ᐁᐟᓯᓇᒉ ᔭᓂᒋ.

3.

ᐁᑯᐅ ᑌᐟᑕᓂ` ᓯᑕ
ᐯᐢᓀᓂᐟᓯ ᐁᐟᒉᓀ
ᐁᔪᑕᐟ ᐟᓴᐦᐸ+ ᐅᑫˢᓓ
ᓴᓯᐢ ᑫˢᓓ ᓇᒉˢᓂ
ᔭᑯ ᑌˢᐦᓚ ᓂᐦᐁˢᑯᐟᑲ
ᔭᑌᒋᔪ ᑎ ᔭˢᐟᓯ›
ᑕᐟ ᓴᓯᐢ ᐟᕓᑌˢᓂᑎᐟᓂ
ᐅᐱ›ᓚᒉ ᔭˢᐦᑎᐅ.

4.

ᓴᓯᐢ ᑌᓂᐟᓚ ᒉˢᐦᑎᐅ
ᐅ›ᓚᒉ ᑕᔭᒋˢᐟᒉᐟ
ᐱ›ᓚᑫᐟᒉ ᓇᓂ²ᐦᑲᑐ
ᐅˢᑐᐟ ᐯᐟᒋ ᑫᐟ ᓓᑌⁿ

ᐅᐟᓯ"ᐊᓂᐠ ᐱᑉᑌˢᐟᒐᐟᑐ
ᑕᐠ ᑕᒋ"ᐊ ᐊᐃˢᒋ
ᔕᓇᐟᒉᐣ ᐃᒍᑌᐠ ᐅᓴᐠ
ᓯᑕᐅᑎᐠᓂ ᐢᓇᓂ .

5.

ᐁ̀ᑉᒐᐟ ᐟᕚᑌᐁᐠᔕˢ"ᐊ ᑏ
ᐅᐯᐯᑳᐟᒋᐃ ᐟᓴᐣ
ᑕᐠ ᓂˢᑌᐠ ᐁᔕᐟ ᓀᐁᐠᑌ
ᐯᓴᓂ ᔓᐊᐧˢᑉᑎᑉᑲ
ᓴᓯᐢ ᑕᐟᓯᐅ̀ ᑌ ᐅᓀ
ᑌᓂ ᓴᓂᔓˢᑉᑎᑌ
ᐅᑫᐠᑕ ᐅ̀ᓇᐊᐧᓇᓇ
ᐁᑌᐊᕚᐟᓴᐣ ᐅˢᐟᓯ .

6.

ᓴᓯᓄᕚᐠᑳᐊˢᒉᑎ
ᑯ"ᑲ ᐁᑌᑫ ᐅᶻᓇ
ᐱᔓᶻ ᔕᓀˢᓂ ᐃᒍ
ᐁᑐᓂᒐᔕˢᓂᑕᐠ
ᐅᐢᓇᓄ ᓀᐅˢᐟᒉᐟᑫᐠᓯ

ᓴᓯᐢ ᔕᐟᓴᐣ ᐃᐠᑌᐝᐃᐠ
ᐁᔑᑕᐠ ᐯᐧᒐᔕᓇᐤ ᑌᐟ
ᐅᐣᐟᒋᒣ ᐅᑫᐟᒣᓐ᙮

7.

ᐳᐢᐱᑕᐟ ᐯᑯᐁᐧ ᓂᐤᐦᐊᐤ
ᐅᐣᐟᒋᒣ ᐯᑕᓓᐤᐦᐃ
ᑌᓂᑫᐠᐅᐤᑌᐠ ᐸᓓᐸᐢ
ᐱᓂᐅᓂᐤᔐᐠᐃᑕᐠ
ᐅᐣᐟᒋᒣᓂᓃᐟ ᑌᑯᐦᑐ
ᐁᑌᐊᓓ ᐟᓴᐣᐊᐤᐟᒣᐣ
ᐅᐣᐟᒋᒣᑌᓂᐧᐗᑌᔨ
ᐯᑫᔕᓂᐅᓂᑕᐠ᙮

8.

ᓴᐠᔕᓂᒣᓂ ᓴᓯᐧᑭ
ᐯᓓᐠᔐᓓᓓᐤᔕᓀ
ᐅᐤᑐᐠ ᐯᓓᑕᐅᓂᐤᐟᑐ
ᐯᐃᐦᑌᐤᑕᐠᐟ ᓓ+ᑕᐠ ᔨ
ᓂᐅᐤᐟᔨ ᐁᔕᐟ ᐅᑫᐤᓓ
ᓇᐠᐁᑎᐤᑕᐠᐟ ᐊᐧᓇᓇ

ᑎ ᐊᐟᓀᐠ ᔑᐠᐁᐤᐦᐊᐊᐧᔑ
ᐅᐢᔑᒐ ᐅᐧᒐᔦᐁ᙮

9.

ᑕᐊᐧᕒᐍᐠ ᐯᐟᒥ ᐸᐠᐤᒥ
ᐆᐤᑐ ᑎᐯᐟᒥ ᔦᐠᑲ+
ᐯᑫᐟ ᒐᐃᐧᕒᑎᓀᐟᒉ
ᐯᓀᓀᑫᐟᑕᔦᐡᐠᑕᐟ
ᔑᐅᓀ ᓴᓯᐢ ᐯᔑᐤᓀᔦᐟ
ᑕᐟᔑᐅᐤᑌᐟ ᒋᐅᑎ
ᑕᐟᐅᐢᔑᒐ ᒐᐅᑌᐃ
ᐅᐦᒍᒉ ᐅᑫᐅᐠᒌ᙮

10.

ᑳᐤᐯᙆ ᑫᐟ ᐅᐠᑲᒥᐤᐦᐊᑕᐟ
ᑌᐟᐗᐣ ᐁᐤᒋᐠᑕᐟ+ᐟᕒᑫᐟ
ᑕᐅᑎᐤᐟᓴᐠ ᐯᒋᐠᓴᐤᐟᕒ
ᑌᐟᐗᐣ ᐁᐤᒐᔦᐟᒥᐅ
ᐠᑐ ᒉᐢᑕᐟᓀᑌ ᐁᓀᐅ
ᐁᐟᑌᕒᐯᑕᑎᐠᑲᐠ
ᑲᐦᐠᑐᐁ ᐊᐅᔑᐟᒉᒐ
ᐁᔦᐯᒐᔑᐅᐤᓀᔦᐟ᙮

11.

ᐯᑊᘛᓭ ᑊᑌᙆᑊᒉᑊ ᐅᑕᑊᘛ
ᓭᑕᒉᐃᑊᑌᙆᐃᓬ
ᑕᑊᑊᑌᑎᓭᓂᔆᑊᒉᑊᑊᐁᓂ
ᐅᐯᐸᓭᔆᑊᑎ ᐁᑯᑊ
ᓄᑎ ᐅᐢᒋᓄ ᐅᙆᒋᑌ
ᐃᑊᑯᓯ ᐯᐅᔆ″ᐃᓯᑊ
ᓴᓱᑊᒋ ᓴᑊᓭᓂᒉᓂ
ᑫᑊᓯ ᓴᑊᓭᓂᐅᑊᒋ.

ᗐᐳ 14e

Air :—*Mille fois mon cœur vous désire.*

1.

ᑕᑊᓭᑕᒉ ᐸ ᓭ ᐅᑌᙆ″ᐊ
ᑕᑊᑎᑊᑕᑊ ᓴᑊᘛᓭ ᑎᑊᓂᓂᒉᑊ
ᐅᑊᑎᓬ ᐅᒍᑊ ᐊᓯᔆᑊᒉᐳᑕᑊ
ᓄᑊᘛᓭ • ᓭᑐᐢᑊᒋ ᓴᔆᓂ.

2.

ᓴᑎᑊᓂᓂᑎ+ ᓴᓱᐢ ᓴᑊᑕᑊ
ᐁᐢᑎᑊᑊᑕᐤ ᓀᑕᑫᑊᓭᓂᑐᐢ″ᐊ

ᐯᑫ~ᑦᒍ ᑐᔦᑐ~ᑦᒉᐧ ᑎᑦ
ᐅᑫᑊᓯ * ᐅᑌᐦᔾ ᓂᑌ.

3.

ᔦᑫᑊ ᑌᑌᔦ ᐊᑐᑊᓴᑎ
ᑫᑊᓯ ᑌᑌᔦ ᐊᑐᑯ~ᑎᑊᑲ
ᓴᑊᐌᑌ ᑊᐁᐦ ᓴᓄᑊᑕᑎᔦ
ᐅᑫᐦᓄ * ᑐᓄᑊᑕᐋ~ᔦ.

4.

ᓴᓇᔪᒉ ᓴᑊᓇᔦ ᑊᓴᐦᑊᒉᑊ
ᐅ~ᒍᒍ ᐅᑌ~ᑎᑊ ᐅᑢᑊᐃᑕᑊ
ᓴᓄᑊᒍᐅᑊᑌsh ᓴᑊᑕᑊ
ᑐᔦᓄ * ᓴᑊᑌᓄᑌᒉᑊ.

5.

ᐅᑴᑊ ᑐᓄᐅ~ᑌ ᓴ~ᒍᑌ
ᐁᔾᑕᑊ ᑐᓄᑊᐅᑌᑐ~ᑊᐗᑊᓯ
ᐅᑊᑊᑢᒉ ᑐᑕᑌᐅ~ᑌᑎ
ᓴᑊᓇᔦ * ᑐᑕᑊᑕᑐᐦᑊᑊᐋ.

6.

ᓴᓄᑊᐊᑌᑌᐦᑊᑎ ᐅᑫᑊᓯ
ᐁ~ᑊᑌᓯᑐᑊᑊᐃᑐᑊ ᐋᒍ ᓴᑊᑕᑊ

ᐅᐠᑎᕑ ᑎ ᓴᑫᑌᑌᑌ
ᐃᐠᑯᓯ · ᓇᐧᓴ ᐊᐧᐣᑌᐠᑲ·

7.

ᐦᙓ ᑯᐦᑲ ᓯᑕᔦ ᐊᑌᐧᙓ
ᐃᐠᑯᒉ ᑌᑌᐠᑫ ᐁᐧᑯᐊᐧᑐ'
ᓯ ᓵᑌᐧᒋᔦ ᑌᑎᑌᐣᐦᐊ+
ᑌᓇᓯ · ᐸᑌᐣᐠᑕᐤ ᐅᑌ·

ᗯᐅ 15e

AIR :—*Plein d'un respect mêlé de confiance.*

1.

ᓴᓯᐣ ᑌ ᐟᙓ ᑌᐅᐤᐦᐊ ᑌᔦᑌᐣᐟᒉ
ᐁᕑᑕᐠᑯ ᑌᑎᐠ ᑌᑌᑯᑌᑌᐣᔦ
ᓴᑕᑌᐅᐤᐦᐃ ᓴᓇᐠ ᓴᑌᐅᐤᐟᓯ
ᑌᑎᐠᓴᐠᐅᑌᐣᑌ · ᓴᑎᐠᓴᐠᔦᑌᒉ·

2.

ᐅᐟᑯᒉ ᐅᐣᑎᓇ ᓇᐅᐟᒋᐤᒉᑎ
ᐁᕑᑕᐠᑯ ᐅᓇᐟᒉᐟᓴ ᐁᑌᑫᐣᐟᑎ
ᓇᑕᓭᑌᐤᐦᐃ ᐊᐧᑎ ᐃᑌ ᓭᐠᑕ'
ᐅᓇᐦ ᓴᐠᔦᑌᒉ · ᓭᑎᐠᐊᐠᑌᐅᐤᑌᐤ·

3.

ᓲᐢᓚᑌ ᑖᔨ ᐊᓐᑌᐟ ᐃᑑ ᑯᐦᑐ
ᔕᑫᐟ ᑖᑏᐤᑌᐟ ᑏᐤᐠ ᑕᑌᐤᐧᒋᔦᔦᐠᑕ
ᐯᑕ ᑲᐅᒉᑎ ᐁᑫᐟᐅᑌᓐᔕᐠ
ᐅᑖᐟ ᔦᑎᐅᐧᓐᒋ · ᔦᐸᔕᐤᐠᑎᑎᑌ·

4.

ᑖᔨ ᓓᐠᑲᐅᐤᒉᑎ ᔦᑕᑎᔦ
ᔦᐟᕍᔦᑖᐟ ᐱᑎᔦ ᐊᑐᔨᐠᑲᔨ
ᐯᔕᐠᑎᔦ ᓓᓇᐅᑏᓐᐠᑎᐅᔦ
ᑳᑎᑎᐃᐠᑯᔨ · ᐅᓓᔦᑎᐅᓐᒋ·

5.

ᐁᑎᑎᔦ ᐯᓓᐠᓇᔦᑎᐅᓐᒋ·
ᐁᑎᑎ ᐅᐠᑎᔦ ᓓᐠᔦᑎᐅᓐᐠᑕᐠᑲ
ᐅᑫᐤᓓ ᔦᓓᐠᓇᐅᑏᐅᒍᐤᐠ ᑌ
ᐅᐟᑯᒉᑎᐅᐆ · ᐅᑏᐊᐧᓐᐦᐃᐠᑲᑖ·

ᗰᐢ 16e

AIR :—*Enfants de la Mère de Dieu.*

1.

ᓇᐅᑎ ᑕᔕᐅᐤᐠᑎᔦ
ᕿᐟ ᑯᐁᐧᐋᐠᑯ ᑐᐤᑎᐟᐅ

ᐯᑕᐟ ᔦᓂᐅᑐᐅᐦᐊ
ᑕᐟᔦᑕᑎᔭᐠᒉᐟ ᐁ̀ᓀ.

ᓂᑕᐟ ᔦᓂᐟᒋᒋᐟ ᒪᒋ
ᓂᒉᐟ ᔦᓂᒋᐠᑕᐟ ᐁᓂ.

2.

ᐁᑎᓂᔭ ᐸᐟᒣᐟᒋᔭ.
ᐯᐟᓇᔦ ᐅᐠᑎᔭᑌᑯ+
ᑕᐟ ᔦᑕᑎᔦ ᓂᓇᐟᔭ
ᐃᐠᑯᒧ ᔦᑫᐤᓂᓂᑕᐟ.

3.

ᐅ̀ᐠᑯᐅ̀ ᓴᑭᐧ ᐁ̀ᓀᐅ
ᓂᐅᐤᐟᒧ ᐯᓇᒉᓂᐤᐠᑎ
ᓂᒉᐟ ᔦᓂᒋᐠᑕᐟ ᐊᐧᓀ
ᐁᑲᐧᔦᐤᓂᐅᔭᓂᑕᐟ.

4.

ᐁᑌᐟᑌᐠᑫ ᐁ̀ᓀ ᑕᓂᐟ
ᐅᐠᑎᔭᐁᑌᑫᐟᓄᐤᓂ
ᒉᓀᐅᓂᐤᐠᑌᓂᐃᑕᐟ
ᓀᐅᓂ ᐯᐅᐤᓂ ᐃᑌ.

5.

ᓴᓯᐢ ᒪᕆ ᐁᐆᐅᐧᓂ
ᐸᐠ ᐁᐟᒉᑎ ᐟᓭᐠᓂᓂᐠᑫᐠ
ᐁᕃᑕᐠᒐ ᔕᑲᐠᐅᐠᕃ
ᐃᐠᒐᓯᑕᐠ ᐅᐟᓴᐣᑎᓇ+·

6.

ᒪᕆ ᔕᑕᑎ ᐟᒉᑕᐅ
ᓴᓯᐢᐣᕆ ᐟᓴᐣᓇᑎᔭᐧᐠᑎ
ᐸᐠᕃᓇᐃᑕᐠ ᐸᓇᐟᓴᐟ
ᔕᑕᑫᐟᓭ ᐊᑎᐃᑌ·

7.

ᓇᐠᑐᐠ ᐯᑐᐠᔕᓂᐅᐠᑕᐠ
ᐯᑐᐠᓴᐠᐅᑐᐅᐧᓂᑎ
ᐅᐣᐟᒐ ᒉ ᓇᐟᓴᐣᐊᐧᓂᑐ
ᐅᑕᐠ ᐅᐠᑎᕃ ᐁᒍᑕ·

ᗐᐣ 17e

Air :—*Assemblons-nous, unissons nos louanges.*

1.

ᐅᑌᐧᕃ ᑌᓂ ᗐᐣ ᐯᑐᐅᐅᑎ
ᔕᑕᑎᔕ ᑌᓂ ᐁᑫᐠᐧᓂ

ᑐᐆ ᑎᑎ ᑘᑘᖅᑫ ᒋᑕ+ᒐᐃᑘ
ᔕᑫ ᐯˢᐃᓯᔪ ᑐᐅˢᑎᖅᑲ

2.

ᐅᓯᒪ ᐯᑌᐅᑎ ᐊᐧᒍ ᓯᑌ
ᐅᑌˢᔪ ᒉᐃ ᑎ ᐅᔕᑕ
ᐅᑌˢᔪ ᕿ ᑘᑘᖅᑫ ᑌᑘᐁᑫˢᒍ
ᒍᐅˢᔪ ᑕᔪ ᐅᑌˢᔪ ᒉˢᔪ.

3.

ᐱᒍᐅᔪᒍᑕ ᒍᕿᑎᔕᕿ
ᑕᔪ ᐅᑌˢᔪ ᕿ ᒉˢᔪᒍ
ᐁᑯ ᐁᑎᒍ ᐯᔪᑎᐅᑌᑘᓯ
ᐅᑌˢᔪ ᕿ ᑘᑘᖅᑫᐁᑫˢᒍ.

4.

ᑕᒉ ᑌᑘᒉˢᔪᐅ ᐊᑕ ᐅˢᓴ.
ᒍᐅᑘˢ ᗰᐁᐃᑫᓇᒉ
ᑕᔪ ᐅᑌˢᔪ ᐅᓀ ᐁᓴ ᐆᒍᒍ
ᐃᓯᔪ ᐅᓯᒪ ᐅᓀᒉᓇᐤ.

5.

ᐁᑕᒍˢᒍᐅ ᓴᑕᑎᓴ ᒍᒍ
ᑌᑘ ᑕᑐ ᐅᓀ ᒉᓇᑕ

ᐁᔨᑕᐤ ᑌᓀ ᐁᐣᐠᑐᓀᑎᐤᓇᐋᒧ
ᐧᗰᓴᐧᕓᐠ ᐊᐧᑎᐤ ᐊᓴᐦᓀᓀᑕᐤ᙮

ᗯ› 18e

Air :—*Je vous salue, auguste et sainte Reine.*

1.

ᓇᐠᓄᐠ ᒪᒋ ᓴᑕᓄ ᑐᐆᒋᐣᑕ+
ᑕᐤᓀᐣᐠᑭᓀᐠ ᐅᑌᐦᔨ ᑲᓂᐦᐠᑕ
ᐧᕓᐠᓀᓀᐠᑫᐤ ᐁᐣᐠᑐᑕᓀᒋᓂᐤᓀᐠ
ᓀᐃᓴᓄ ᑌᓀᓄᐅᓂᐣᐠᑫ᙮

2.

ᑕᐤᒉ ᓇᐠᐁᐅᑐᓂᐤ ᐟᒉᑕᓀᐤᑌ
ᑲᑌᑐᓂ ᐁᐣᐠᑐᓀᒋᓂᐤᓀᐠ
ᓇᐃᐤᒍᓴ ᐊᐧᓇ ᐅᓂᒉᐣᑯᐤᒐ
ᐁᐣᐠᑌᐅᓀᓂᐤᓀᐠ ᓇᐅᒉᑐ᙮

3.

ᑲᑌᑕᓂ ᐅᐠᑎᔪ ᐁᑯᑌᐣᔖᐠ
ᒍᑭᐁᐧᔨ ᐅᐱᓂᓴᐊᐧᓇ
ᐅᑌᐦᔪᑕᐤ ᐅᕍᐠᐊᑕᑎᐤᑲᐤᓂ
ᐁᔨᑕᐤᑯ ᐅᐠᑎᔪ ᐁᒋᓇ+᙮

4.

ᐅᓇᐟᑫᐟᓴ› ᓚᐡᑌᐟᓯᓇᐢᓄᐠ ᒪᕆ
ᓭᑕᑎᓭ ᐱᓭᓄᐸᐡᐆᓇ
ᐁᑎᓂ ᐯˢ ᓭᑫᐡᐯᐅˢ"ᐋ ᑐᑆ
ᓂᐅˢᐟᓯᐟᓴ› ᓇᓄ ᓭˢᐢᑎ ᐅᓭ.

5.

ᐁᑯᐠ ᑌᓀ ᒪᕆ ᑕᐠ ᓭᓂᐅᕆ
ᓇᐢᓄᐠ ᓀᓄᐠ ᓭᓂᑫᑎᐠᐢᑕᐠᓯ
ᑕᐠᓂᕆˢᑐᐠ ᓇᓄᐳᑌᓂᐊᓀ
ᓀᑯᐁ· ᐠᓴ› ᐅᑌˢᓭᓀˢᓃˢᐟᕆ.

ᑘ› 19e

Air :—*A l'Epoux de l'humble Marie.*

1.

ᐅ›ᐟᓚᑫ ᓯᓂᓭ ᐊ·ᓇᓇ
ᓇᐢᓄᐠ ᒪᕆ ᑕᐠ ᐅᐟᒥ›ᑌ
ᐱᓭᓄᓇᓄᓂˢᐢᑎᓂᑕᐠ
ᐅ›ᐟᓚᑫ ᓄᐠᓭᓂᐅᐢᑕᐠ
ᐁᑯᐠ ᓇᐅᓂᒥᐅᑌˢᓭ
ᓇᐢᓄᐠ ᐯᓭᓂᐅᐟᕆᓭᐠ

ᐅᑦᑎᔖ ᓇᑫᔅᓂ ᐘᓇᓇ
ᐃᑦᒐᔾ ᑕᐟᐓᓴᐤ ᐓᓇ+.

2.

ᓂᐅᔅᐟᔾ ᐁᑎᓂᔖᑯᐦᑲ
ᐅᑌᔅᔖ ᓇᓄᑦᑲᐅᔅᒉᐟ
ᑯᐦᑲ ᒪᒋ ᐸᐟ ᐁᐟᒉᓇᑕ
ᓭᑕᑫᐟᒣ ᐊᑎᐃᑌ
ᐁᑯᐟ ᓇᑦᐃᓂᓭᐘᓇᓇ
ᐟᔾᓇᐁᐦᑫ ᐃᐟᓇ ᐃᑌ
ᓇᓄᐟ ᒪᒋ ᓭᑫᐟ ᐟᒉᑕᐅ
ᐱᓭᓄᐟᓴᐤ ᓇᐸᔑᔅᑦᑎ.

3.

ᐁᐢᑦᑐᑎᑎᐟᓇᐊᑐᐅᔅᓭ
ᓇᐅᓂ ᑐ ᓭᓇᐟᒉᓂ
ᒪᒋ ᓴᒋᐟ ᐸᐟ ᐄᓇ ᑯᐦᑲ
ᔾᒉᔅᑕᐦ ᐃᑌ ᐗᑌᓴᐟ
ᐁᑎᐟ ᐅᐢᒐᒉ ᓴᑦᓭᓂᒉᑊ
ᐅᒐᑎ ᐅᓃᐊᔾᒐ
ᑕᐟ ᐯᐢᓇᓂ ᓴᓇᐟᓴᐟᐘᓇ
ᒪᒋ ᓴᐟᓴᓂ ᐃᑌᑌ.

4.

ᓇᑦᑎᑯᔵ ᐯᕴᑊᐨᑌᐅᐟᓇ
ᐃᑦᑯᓯ ᓇᑦᐁᐦᑎ ᓴᓯᐣ
ᐁᑎᑎ ᑕᑊᐅᐟᓴᐣ ᐁᒋᓇ+
ᓇᑎᐱ ᐁᑳ ᐊᐟᕮᓯ
ᓇᑦᑕ ᐯᑎᑦᔕᑎᐅᑦᑕᑊᑌ
ᓇᒡᑎᐠ ᐯᑎᐠᑕᑌᐅᐟᐓ
ᐅᐳᑎᐦᑐᑊ ᓇᐟᓴᐣᐁᐁᑎ
ᐅᑕᑊ ᐅᑐᐠ ᐁᒍᐟᕮᑦᑲ.

ᐓᐣ 20e

Air :—*Que cette route retentisse.*

1.

ᐟᕮᐠ ᑌᑎ ᐋᑦᑯ ᔕᑐᐦᐟᒋᐅ
ᐅᑕᑊ ᔕᑎᐅᑐ ᐅ″ᐊ+
ᓴᓯᐣᔵ ᐁᑊᑎ ᔕᑎᐅᐦ″ᐊ
ᑌᑎ ᓇᑌ ᐯᐅᑐᑎᑊ.

2.

ᑫᑌᐨᐓᐦ ᔵᕱᐁᑐᑎᐣᕱᓇ
ᑯᑊᑐ ᐁ″ ᔕᑎᐅᐟᒋ ᔦᐠ

ᓂ'ᑕ ᐊᓂᓭᓀˢ'ᒉᓀᐅ
ᓃᓂ'ᐁᒉˢᓀᐃᒍ"ᑌ'.

3.

ᓴᓱ^ ᓀᑕ'ᐁᑎᓀ'ᓂᐅ
ᐁᑲᒋ^ᑎ'ᑫ' ᓀᐅˢ"ᐋ
ᓀ'ᒉ› ᐯᓕ'ᐚ›'ᑎ ᐁ'ᗴᑌ
ᓴ'ᕍᓭ ᓇ'ᓴ' ᐊᓀᑌ.

ᐚ› 21e

AIR : —*Combien j'ai douce souvenance.*

1.

ᓴ'ᑕ' ᓴ'ᑕ' ᑕᓀᐅ^ᓀᐅ
ᐅᑕ' ᓭᓀ'ᒋ"ᐊ ᐊ·ᓂᑎ
ᓀ›ᓀ'ᓱ ᑌᑲᓭ 'ᑐᐁ.
ᓴ'ᑕ'
ᓴᑫ'ᓀᐃᑎˢᐊᓀᑌ
ᓀᑌ.

2.

'ᒍᓭ ᐊᑕ' ᐸ ᐆˢᑌ' ᐃᑕ'
ᐅ^ᓂᓀ ᓴᑫ' ᓀᐅᓀᒉ'

ᐅᐦᒋᒉᒡ ᓴᐠᓭᓂᒉᓂ
ᓴᑦᑕᐟ
ᐁᔑ ᓴᓲᐠᓇᐅᓂᑌ
ᓂᑌ.

3.

ᓴᐆᑌᐃᑕᐟ ᓇᐅᐦᒉᑐ
ᐅᒋᑌ ᒍᐟ ᓴᑫᓇᐤᑌᐅ
ᓵᓰᓭ ᑫᓇᐠᓭ ᐊᐧᒍ
ᓴᑦᑕᐟ
ᓴᑫᑕᐃᐧᓯᐧᐊᒍᒍ
ᓂᑌ.

4.

ᐅᐦᒍᓇ ᐅᐧᒍᐦᐊᑎᐟ ᐃᑕᐟ
ᓭᑕᑎᓭ ᐋᓴᑌᓇᐅ
ᓴᒋᐧᒋ ᐯᐧᐗᑎ ᐋᐦᑌ
ᓴᑦᑕᐟ
ᓴᓲᐋ ᐅᐦᑎᑌ ᐅᐤᒍ
ᓂᑌ.

5.

ᐅᐦᒍᓇ ᐅᑌᐦᑎᐟ ᐅᑫᓫ

ᔕᑕᑎᔕ ᓴᓇᑯᑎᐦᓚ
ᑌᔕᘚ ᐁᓇᐊᐧ~ᐟᑌ ᐦᑲ
ᓴᐦᑕ'
ᐦᑐᑕ' ᘃ~ᑫ ᓇᐟᓗ ᐁᐟᕒ
ᓂᑌ·

6.

ᓴᐦᑕ' ᓴᐦᑕ' ᒪᶻᓯ ᔕᑌ~ᐟᑭᐤ
ᑕ'ᑎ'ᑕ' ᑌᔕᘚ ᐁᐟᒋᓗ
ᑕ'ᐅᐟᓴᐤ ᕿ~ᓇ+ ᐊᐧᑌᓯ
ᓴᐦᑕ'
ᑌᐤᔕ ᑌᘚᐠᔕᓂᑭᐦᑕ'
ᓂᑌ·

7.

ᐱ~ᓗ ᓂᐊᐦᑎᓇᐅᑫ'ᓯ
ᐯᐟᓯ ᓇᐊᐧ~ᐟᑌ ᐃᑌᐦᑲᓯ
ᓴᐟᐗᑌ ᐊᐧᓗᑎᓴᓇ`
ᓴᐦᑕ'
ᐃᐦᓚᓯ ᓴᑫ'ᓇᑌᓂ
ᓂᑌ·

ᕞᐳ 22ᵉ

Air :—*Venez Divin Messie.*

ᐃ‘ᒐ` ᓇ‘ᒐ` ᓂᓂᒐ+
ᑌᐳ ᑕ' ᓇ"ᐃˢᓇᒉᐊ·ᓇ
ᐁ⁀‘ᑌᑕᔦᓂᒉᓂ
ᐃ‘ᒐ` ᓇ‘ᒐ` ᓂᒐ+.

1.

ᓴᔪ⁀ ᓇᒐ‘ᓂᑌᓂˢ′ᒋ
ᐯ⁀ᓇᓂ ‘ᐁˢ ᔦᓇᑌˢᓂ
ᐯ′ᕮᕋ ᓇ‘ᐁ ᑎˢ"ᐊ+‘ᑲ.
ᐃ‘ᒐ` ᓇ‘ᒐ` ᓂᓂᒐ+, & ....

2.

ᑌᒐ` ᓂᓂᑯᑌᓂˢᔦ+
ᑕ' ᐅ⁀ᓇᓇ ᐅ′ᒋˢ′ᔪᓂ
ᐅᒐ ᔦᓂᐅ·ᓇ ᓴᓇ`
ᑕ'ᔦᑕᑎᔦ ⁀ᓇᓂ
ᓇᑫ'ᓇᶻᒉ′ ᐅᔦᓴ‘ᑕ`
ᓇ′ᓴ›ᔦᓂᑐᓂ‘ᑲ
ᓂᐅᑫ' ᓇᑌᑕ'+.

3.

ᐅ~ᓇᓇ ᐅᐟᒋᔅᐟᓯ ᑫᔅᓗ
ᐋᔦᓂᐠᑎᒋᑕᐟ ᐅᔨ
ᐟᒍ ᓃᐟᓴᐣᑕᔦᐃᔅᐠᑎᐅ
ᓇᓇᐠᑐ ᑌᔅᑐᐟᒐᓯ
ᐁ~ᐠᑌᓇᐅᓃ''ᐃᓃᐟᑌ
ᓯᓗᔦᓂᒉ ᐅᐧᓇ
ᐃᐠᓗᐠ ᓇᐠᓗᐠ ᓂᓗ+ ᐧ

4.

ᑕᐟᐯᓗᐠᔦᓂᒋᐠᑎᓯ
ᓃᑯᐁᐧ ᐱᓂᔦᐅᔨ
ᓃᐸᑕ ᐁᐟᙳ ᐅᔨᓯ
ᐅᐯᐃᔅᑌᐟ ᔨᓂᑌ
ᐃᐠᒐᓯ ᐯᔅ ᓀᐃᑌᑌ
ᓇᐠᐃᓂᔦ ᐊᐧᓇᓇ
ᐃᓗᐠ ᓇᐠᓗᐠ ᓂᓗ+ ᐧ

[redacted]

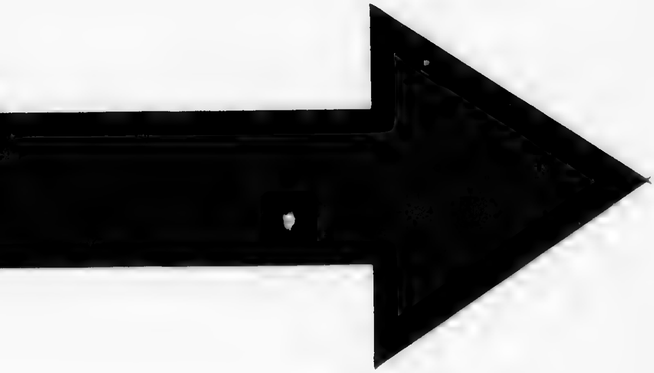


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

6"

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

ᐸᶻᓭ ᑐᒥᑍ ᐸᶻᓭ ᐳᐳᓱ ᑐᑊᐅ
ᑍᐃᐤ ᐁᑌᑊᶻᓂᐨ ᐃᑏᐦᑳᒋᐣ ᓂᐱᐣ.

ᖃᑊᐅᑕᐅᐨ ᐯᑳᑐᑊᑏᐨ ᐅᑏ ᑊᒍ ᓂᐃᐣ.

CATÉCHISME.

ᐁᑊᓗᘏˢᑫᑎ ᑎᐧᒋᓴ.

INTRODUCTION.

D—ᔦᓀˢᑊᑎ ᐅᓴᑊ?

R—ᐁ̇" ᔦᐣᑊᑎ ᓂᒍ ᐁᐣᑊᑌᓂᓀ"ᐃᓀᑊ ᓀ ᐅˢᐟᓄ.

D—ᐁᐟᓓᖏᒍᑊᐃᑕᑊ ᓀᐅˢᐟᓄ ᐁᐣᑊᑌᓂᓀ"ᐃᓀᑊ ᑎᓀ?

R—ᔦᑊᑎ ᓴᒍᑊᑌᓀ"ᐊ ᐃᑕᑊ ᐁᔪᔪᓓᑊᑌᑊ.

D—ᑊᓓᑊ ᐅᓴᑊ ᐁˢᑦ ᔦᑊᑎᔦ?

R—ᑊᓓᑊ ᐃᑌ ᐃᑊᓓᖏ ᔪᓀᐅˢᐟᓄ ᑦ ᐃᑊᓓᖏ ᔪᐯᔦᑊᑎᔦ.

D—ᐁᐟᓓ ᐅˢᔦ ᑕᑊ ᐁˢᑦ ᔦᑊᑎᔦ!

R—ᑲᑐᑊᒋᐧ ᐅˢᔦ.

D—ᐁᐧᑖᖋ ᐅ8ᓱ ᑲᑐ'ᒍᐧ ᔕ'ᑎᔦ?

R—ᓴᓱᐧᓯ ᑔᐅ8ᐧᓱ ᐱᔦᘂ ᔦ8ᐧᓱ, ᐁᑎᑔ
ᑍᑌ 'ᑕᑍᔦᑫ' ᑌᑗ ᑍᐅᑗ8'ᑕ' ᑕ'
ᑖ ᔦᑕᑎᔦ ᐊᑕ'ᒋ ᑕ' ᔕ8'ᑎ ᐯ=
ᑲᐅᒉᑎ ᑌᑗᑍᐅᑗ8'ᑕ' 'ᑲ+ᑕ' ᐅ=
ᑌ8ᔨ ᑗᑗ'ᑫ'.

D—ᐁᐧᑖᖋ ᐅ'ᑎᔨ ᔕ8'ᑎᔨ?

R—ᑕ' ᑎᑗ ᑕ'ᑐ'ᐊᑎ ᔦᑔᒉᑔ ᐯ ᐧᘁᔦ
ᑕ' ᓴᓱᐢ ᐯᔕ'ᑎᔦ ᑖᑕ' ᐯᑫ'ᑕ=
ᐃᐧᘁᒍ ᑖᑕ' ᐅᘎ' ᒉᑏ+ ᐁᔨᔨ
ᐅ'ᑎᔨ ᔕ8'ᑎ.

D—ᐁᐧᑖᒉᑕ' ᐅᐯᑫᐅᑐᐧᕒ° ᑲᑐ'ᒍᐧ ᑕ'
ᐅ8ᔦ?

R—ᐁᑌᘁᑲᘂ8ᑔᑕ'.

D—ᐁᑯ' ᐁᑌᘁᑲᘂ8ᑔ?

R—✠ ᐁ'ᑕ° ᐱ'ᔦᘂ 'ᕒ ᔦᑕᑎᔦ ᑗᘎ'
'ᕒ ᐱᘁᑕ', ᐅ'ᑎᔨ ᐁᑯ'ᑌ' ᑔᑌ.

D—ᐁ'ᒋᑏ ᐅᑕ' ᐁᑫᐅᑐ'ᕮ° ᓴᓗ'ᒋ ᐯ
ᔕ'ᑎᔕ?

R—ᑏᐅˢ'ᓗ ᐯ ᑎ'ᒋᓴ ᑕ' ᑎᑕ' ᐁˢᑎ
ᔕˢ'ᑎᔕ ᑌᑏᑌᑕᐅᑏˢ'ᑌᑏᐅᑕ'.

D—ᒋᑏ'ᓗ ᐁᑐᐅ ᑕᔕˢ'ᑎ ᐁ'ᑯ ᐅᐳᒋˢ=
'ᒋ ᐅᐯᔕ'ᑎᔕ?

R—ᑕ'ᓗ ᐅᐳᒋˢ'ᒋ ᐃᑌ ᐯᑕ'ᐅᑌᶻ''ᐊ
ᐃᑌᐃᑕ' ᐁᑎᑏ ᑌᑌ ᐅˢ'ᓗ ᐅᔕᑕ'.

D—ᐁ'ᒋᑏ ᐅᑕ' ᐁᑫᐅᑐ'ᕮ° ᐅᑕ' ᑎ
ᑕ'ᑐ' ᐊᑎ ᐅᑏᒣᑏ ᓴᓗ^'ᒋ ᐯᔕ=
'ᑎᔕ?

R—ᑎᑎ ᔕ'ᑎᔕ ᑕ' ᐅ'ᓗ ᔕ'ᑌ'ᑎᔕ ᑕ'
ᑐ' ᐊᑎ ᔕᑏ^'ᒣ ᔕᑕᑎᔕ ᐁ''ᑕ°.

D—ᐁ'ᑯᑏᔕ ᔕˢ'ᓗᔕ ᑎᑎ ᔕ'ᑎ?

R—ᑕ''ᒣ ᔕˢ'ᑎᔕ ᐁ'ᑯ ᔕˢ'ᓗ.

D—ᓗᑌ ᑌ'ᒋ ᐅᓴ' ᑏᐅˢ'ᓗ ᐯᔕ'ᑎᔕ?

R—ᐊˢᑫ' ᓗᑌ ᑌ'ᒋ ᐃᑌ ᑯ''ᑐ ᑏᐅˢ'ᓗ

ᑕᒋᑌ ᐁ̀″ ᐅᓂᒣᐤ ᐯᒋᑊᔭᓂᐅᑎᓭᐁ
ᐅᐢᔦ.

D—ᐯᒋᑊᔭᓂᐅᑎᓭᐁ ᑊᒐ″ ᐅᓴᑊ?

R—ᑊᒐ″ ᑯ″ᑐ ᑊᑕᒉ ᐯᒋᑊᔭᓂᐅᑎᓭᐁ ᓂᒣ ᑕ′ᒣ ᓂᐅᐢ′ᒍ ᐃᑊᒐ″ᑌ′ᑯ″ᑐ ᑊᑕᒉ ᒐᐊᑎᐢᓭ, ᐆᐢᑐ′ ᓂᐅᐢ′ᒍ ᐱ ᔭᒋᐤ ᓇᒋ ᑌᓂ ᐊᑎᐢᓭ ᐆᐢᑐ′ ᓂᐅᐢ′ᒍ ᐱᔭᒋᐤ ᑌ′ᐗᐤ ᐁᐢᒋᑊᑕ′+ᑫ′ ᓇᒋ ᑊᑌᒋᓂᒣ′.

CHAPITRE PREMIER.

ᑕᑊᑐᑊ ᐊᑎ ᐅᑌᒉᑌ.

§ 1er “ᑕᑊᑐᑊ ᐊᑎ ᓴᑌ~ᐟᒉᐳ ᓴᑕᑎᓴ
“ᐁᐠᑕᐤ ᑕᑊᓯ ᐅᑌˢᕒ ᐁᐅᑎˢᕮᐠ,
“ᓴᑌᐟᕒ ᐟᒉˢᐟᓯᑌ.”

D—ᐁᐟᑖᐠᒉ ᓴᑕᑎᓴ?

R—ᓴᑕᑎᓴ ᑌᐅˢᐟᓯ ᐅ̀ᒍ ᐁᑎᑌ ᑎᑌ ᐅˢᐟᓯ ᑕᑊᓯ ᐅᑌˢᕒ ᑎ ᐅᑌˢᕒ ᑎᐠ= ᑳᐅˢᒉᐟ.

D—ᐁᐟᑖᒉᑕᑊ ᐅˢᐟᓯ ᑕᑊᓯ ᐅᑌˢᕒ?

R—ᑕᑊᓯ ᑕᑊ ᐅˢᐟᓯ ᐃᑌ, ᑕᑊᓯ ᐅᑌˢᕒ ᐅᑌ ᐃᑕᑊ, ᑕᑊᓴᑌᒉᒍ ᑎᑕᑊᐊᑎᐅ ᐁᑯᑊ ᑕᑊᓯ ᐅᑌˢᕒ ᐅ̀ᒍ ᐁᐟᕮ.

D—ᐁᐟᑖᑌˢᑌᑊ ᑎᓴ ᐅᐃᐧᒉᐟ ᓴᑕᑎᓴ ᑕᑊᓯ ᐅᑌˢᕒ ᐟᒉˢᐟᓯ ᐅᐟᓯ?

R—ᑳᐟᒪᑌ ᐁˢᑫᑊᐠᑕ ᐅᑌᶻᒍᐠ ᐅᑌᶻᒍᐠ

ᐅᓀᶻᓂ` ᓴᔨ ᐅᐃ·ᒣ' ᑕ' ᐅ'ᓯ ᔦ
'ᕗ, ᓀ'ᕗ, ᑕ'ᓯ ᐅᑎˢᔪ 'ᕗ 'ᒣˢᓯ
ᐅ'ᓯ.

D—'ᒐᐁ ᐅᑫ'ᓇ'ᒋᒣ' ᐅᓴ` ᑕ'ᓯ ᐅᑌᔪ
'ᒣˢ'ᓯᐅ ᔨᑕᑎᔨ?

R—ᐁˢᑫ'ʿᑕ 'ᓇᓀᑫ' ᐅᑫ'ᓇ'ᒋᒣ', ᐁᑯ'
ʿᑕᔨᐁ·ᶻʿᑕ' 'ᓇᓂ 'ᑯᑌᑕ.

D—ᐋʿᑯ ᐅᑌˢᔪ ᐅˢ'ᓯ ᐊ·ᓂᓂᓀ ᐅᓴ`?

R—ᐄ" ᐋʿᑯ ᐅᑌˢᔪ ᐅˢ'ᓯ ᐊ·ᓂᓂ ᓀ ᓀ
ᐅˢ'ᓯ ᐁᑯ' ᔨᓀᒣ'ᓀᑌ ᑕ'ᓯ ᐅ=
ᑌˢᔪ ᐸ ᑐᔨ ᐃᑌᐃᑕ' ᐅʿᑎᔪ
ᔨᑕᑎᔨ ᑕ'.

D—ᐁ'ᑯᒣᓴ` ᐃᑕ' ᐁˢᑫ'ʿᑕ 'ᓇᓀᑫ' ᑕ'ᓯ
ᑫ'ᓇ'ᒋᒣ'?

R—ᐅᑕ' ᓴᓂᐅᓀˢʿᑌᓀᑕ' ᐁˢᑫ'ʿᑕ 'ᓇ=
ᓀᑫ' ᐁᓴᑯᐅᑕʿ ᑲ+ᑕ' ʿᑕᔨᐁᶻ·ʿᑕ'
'ᓇᓀ ᓀᐅ·ᓀᒣ' ᑌ ᔨᑕᑎᔨ 'ᓇᓀᑫ'

D—ᐃʿᑯᓯ ᓀᐅˢ'ᓯ ᐄᓂ ᓀᐅᓴ`?

R—ᐁ̀" ᐃᑦᑕᓱ ᐁ̀ᒍᓂ ᕂᐃᑦᑕᓱ ᐁ̀ᒍ
ᐊᐧᒍ.

D—ᐁᑊᒍᓂ ᓇᒉᑊ ᓂᐅˢᑊᓱ?

R—ᐅᑌˢᕑ ᐁᒉˢᔦᐠ ᓂᐅˢᑊᓱ.

D—ᑕᑊᓱ ᐅᑌˢᕑ ᐁᑊᑫᑊᐅᑌˢᔦᐠ ᐅᓴᐠ ᓂ=
ᐅˢᑊᓱ?

R—ᐁ̀" ᑕᑊᓱ ᐅᑌˢᕑ ᐁᑫᑊᐅᑌˢᔦᐠ, ᐅᑌˢᕑ
ᐅᑲᓀˢᑦᑕ ᐅᑌˢᕑ ᐁᑊᐅᑎˢᐗᐠ ᑕᑊᓱ
ᐸ ᑐᔦ ᐃᑌ.

D—ᐯᑲᐅᓀᑦᑕ ᐅᓴᐠ ᓂᐅˢᑊᓱ?

R—ᐯᑲᐅᓀᑦᑕ ᐃᑌ ᐯᑯ ᐅᑌ ᐃᑕᑊ.

D—ᐁᑊᒍᓂ ᐅᑌᑌ ᐯᑫᑊᐅᑐᑊᕓ° ᓂᐅˢᑊᓱ?

R—ᐅˢᑊᓱ ᐅᑌᑌ ᕂ ᐱᔦᕍ ᑌᑌ.

D—ᓂ ᐅˢᑊᓱ ᑦᑐᐠ ᐅᓴᐠ?

R—ᑦᑐᐠ ᐃᑌ ᓂᐅˢᑊᓱ ᐅᑦᑎᕑ ᐃᑦᑕᒉ ᕑ
ᑐ"ᑯ ᑦᑕᒉ ᑐᐊᑎᒍᑎᔦ ᐁᑦᑕ°, ᐱ=
ᔦᕍᑊᙂ ᔦᑕᑎᔦ ᓀᑐᑊᙂ ᐁᕑ ᐱᑯ.

D—ᐁᕑ ᑦᑕᒉ ᐁᑦᑌˢᑌᑊ ᐅᓴᐠ ᕂ ᐅ"ᑐᒉ
ᑐ"ᑌᑊ ᐅᓴᐠ?

R—ᐁ̇″ ᐅᑦᑎᓭ ᐁᑦᑌᔅᑌ' ᑳ ᐅ″ᒐᒉ ᒐᑌ'.

D—ᑕ'ᑌᔅᑌ' ᐧᒉᔅ″ᒍ ᔦᑕᑎᔦ ᐁᐧᒐᓇ ᓇ=
ᐧᒉᐧᓴ› ᑌᓂ' ?

R—ᓭᑫ' ᐅᑎ'ᑌ ᐧᐣ ᑳ ᑌᑌᐧᐣ.

D—ᐁᐧᒐᑌᓭ ᓭᑫ' ᐅᑎ'ᑌ ?

R—ᓭᑫ'ᐅᑎ'ᑌ ᑌᐅᔅ″ᒍ ᐯᐧᒥᒍᑌᑭᐧᔦ ᑕ'ᒋ
ᐅᐯᓂ ᑕ ᐅᑌ.

D—ᓇᑌ' ᐅ^ᒋᓇ ᐅᔅ″ᒍ ᐅᓴ' ?

R—ᐁ̇″ ᓇᑌ' ᐅ″ᒐᒉ ᐅ^ᒋᓇ ᐅᔅ″ᒍ ᑌ=
ᐅᔅ″ᒍ ᒐᐃ'ᑌ' ᔦᑌᒉᑌᑕ' ᐁᓭᑕ'
ᐧᒋᔦ ᐅᐯᑌᔅᑌᔅ.

D—ᐁᐧᒐ ᑕᐅᔅᔦ ᓭᑫ'ᐅᑎ'ᑌ ᐧᒋᔦ ᑌᔅ=
ᑌᒋ ?

R—ᔦᑕᑎᔦ ^ᒋᑌ ᑕᐅᔅᔦ.

D—ᑕ'ᐧᒉ ᑌᑌᓭ ᐁᐧᒐ ᐅᔅᔦ ᓇ ?

R—ᐊᑕ'.

D—ᑕ'ᐧᒉ ᐧᓴᑭᐧᓭ ᐁᐧᒐ ᐅᔅᔦ ?

R—ᐁF ᐅᔅᔦ.

D—ᐁᓭ 'ᑫ ᐯᐧᒍ″ᐊᑌ' ᐅᓴ' ᐅᑌᐧᓭ
ᑌᑌ ?

R—ᐁ̇" ᐁᔭ‘ᑫ ᐯ,ᓯ"ᐊᓀ‘ ᐅᑌˢᔭ ᑌᓀ.

D—ᓂᐅˢ"ᓯ ᑕ',ᑯᑌᓀ,ᑯˢ"ᓯᐅ ᐁ,ᒍᓂ ᓂ=
ᓭᓂˢ"ᐊ?

R—ᓂᐅˢ"ᓯ ᓂᐅᓀˢᒥᐁᐃᑫ' ᑌᓀ' ᓂᐅ=
ᓂˢ"ᐊ ᐁᓭ, ᓭᑎᓇˢ‘ᑎ ᐅᑌ.

D—ᐁᑯ‘ᑌ' 'ᒪᐁ ᓇᒥᒋ, ᐅᓴ‘ᑌᓀ?

R—'ᒪᐁ ᐃᑌ ᓂᐅˢ"ᓯ ᑕᑫ,ᕮ ᓇᒥᒋᑐ
ᐁ^‘ᑐᓀᑎ'ᓀ‘ ᐅᑌˢᔭ ᐯ,ᓯ"ᐊᓀ‘,ᕭ

D—ᑌᓀ ᑎᑎ ᓀᓀ'ᑫ' ᐅᔭ ᐁ^‘ᑐᓀᑎ'ᓀ‘
ᐊ·ᒍᒍ ᓂ ᐅᓴ‘?

R—ᐃᑌ ᓭᑕᑎᓭ ^ᒍᓂ 'ᓯ ᐅᔭ ᐅᑌˢᔭ
ᑌᓀ ᑕ‘ᒍ ᐊ·ᒍᒍᓂ.

D—ᐊ̇‘ᑕᐅ ᑎ̇ ᐁᑯ‘ᑌ' ᑌ̇ ᐅᓴ‘?

R—ᐁᑯ‘ᑌ' ᐃᑌ ᓴᓯ‘ᒋ ᒍᑍ ᑕᐅᑕ'
ᐊᓭᓂᒋᒋ ᐯᑌᑌᑕ' ᓇᒍ‘ᐁᑯˢᓂ.

§ II. “ᑕᑦᑐᑦ ᐊᑎ ᔕᑌᓐᑫᐅ ᓴᓂᑊᒋ ᐃ=
“ᑖᐡᑌᑊᐃ ᐁᑦᑕᐤ ᐱᔕᑰ, ᑏᑎᑊᑲ=
“ᐅᐥᒉᑎ.”

—

D—ᐁᑊᑖᒉ ᓴᓂᑊᒋ?

R—ᓴᓂᑊᒋ ᑌᐅᐥᑊᓂ ᐱᔕᑰ ᑏᑎ ᐅᑌ ᐊᑎᐥᔕᐤ.

D—ᐁᑊᑖ ᑊᑲ ᐅᑌ ᐁᐅᐥᑊᓂ ᑌᐅᐥᑊᓂ ᐱ=ᔕᑰ?

R—ᐅᑊᒋᐠᑯᑌᑊᕒ ᑕᐅᑕᑊᐊᔕᑌᒋᒋ.

§ III. “ᔕᑕᑎᔕ ᑌᑐᑦ ᔕᓄ ᑊᒉᐥᑊᓂᑌ, ᐅ=
“ᑯᔕ ᒪᒋ ᔕᑌᐥᕒᑦ.”

—

D—ᐁᑊᑖᒉ ᓴᓂᑊᒋ ᐯᐠᑕ ᐁᑏᐅ?

R—ᑌᐅᐥᑊᓂᔑ ᐯᐠᑕ ᐁᑏ, ᓴᓂᑊᒋ ᐅᑌ ᐁᐅᐥᑊᓂᐅ ᐯᐠᑕ ᐅᐅ ᑯᐡᑐ ᓂᓴᑦ ᐯᐠᑕ ᑖᐡᑌᑦ ᔕᐠᐁᑫᑊᐥᑌᑕᑦ.

D—ᓂᐅᐦᐟᓯ ᓴᓇ ᐸᐠ ᐁᐧᓚ ᐅᐦᓴ?

R—ᑌᑲᓴ ᒪᒋ ᐅᐦᓴ.

D—ᐁᐧᓚ ᐊᐧᕮᑕᐠ ᓂᐅᓂᐦᑊᑎ ᒪᒋ?

R—ᓴᑕᑎᓴ ᓀᓅᐠ ᐱᑌ ᓴᓇ ᓴᑌᒋᒉᐧ
ᐃᑕᐠ.

D—ᐁᐧᑖᐅ ᐆᒍ ᓂᐅᐦᐟᓯ ᐱᓴᓇ?

R—ᑎᐅᓀᙆᓇᐠ ᐅᓀᙆᓇᐠ ᐅᓀᐟᓇᐠ ᐱᓴ ᑌᓀ
ᓂᐅᑫᐠ ᓂᐦᓴ+ ᐅᐟᓯ ᐁᐧᑌᒋ ᑕᓂᓇ
ᓄᐁᐦ ᐅᐦᓴ.

D—ᐁᐧᒍᓂ ᐆᒍ ᓂᐅᐦᐟᓯ ᐱᓴᓇ?

R—ᓯᑕᐅᑎᑊᓀ ᓀᓀᑫᐠ ᐯᐧᑌᐁᐠ ᐅᐦᓴ.

D—ᓂᐅᐦᐟᓯ ᐊᒋᐦᑫᐅ ᑕᐠᓯ ᑊᓚᐠ ᐯᐟᓯ ᐅ=
ᓵᐠ?

R—ᑕᐠᓯ ᐱᐠᑳᐅᐦᒉᐧ ᑯᐦᑐ ᑕᐠᓯ ᐯᐟᓯ ᐃᑌ
ᓂ ᑎᑎ ᓀᓀᑫᐠ ᐁᓲᑕᐠ ᐁᐧᒥᒉ
ᑯᐁᐧᐆᒍ.

D—ᐁᐧᓚᒋᐱᐠ ᑕᐠᓯᐯᐟᓯ ᐃᑌ ᓂ?

R—ᐅᑕᐠ ᐱᓄᐅᓂᐦᑊᑌᓂ ᓂᐅᐦᐟᓯ ᑌᓀᐧᓇᓴ

Ʊˢ″ᐃ ᐧᓴᑦᐸ+ ᐧƐ ⥃ᐧƐ Ʊˢ″ᐃ ᐃᓗ.

D—ᐁᐧᑯƱˢᑌᑊ Nᔅᑫᑊ ᑌᐅˢᐧᓯ ᐱᔅᘉ ᑌ=
ᐅᑫᑊ ᒪᒋᒉᐧ ?

R—ᑦᑕ ᐳƱᐧᒪᑦ ᐅᒪᐧᒉᐧᓴ ᑦᑕᒉ.

D—ᐁᑯᑊᐅ ᐃᑦᑯᓯ ᑌƱNᐅƱˢᑦᑕᑦ ᐅᓴᑦ?

R—ᑦᑕ Nᔅᑫᑊ ⥃ ᑌƱNᐅƱˢᑦᑕᑦ; ᐅᒪᓯ
Nᔅᑫᑊ ᐁNᑯᒋᒪ ᒧᑫᑊᓯ.

D—ᑦᑕ ᐅƱᶻᒪᑦ Nᔅᑫᑊ ᑕᑊᓯ ᑌƱNᐅ=
Ʊˢᑦᑕᑦ ᐃᑌ ᐅᓴᑦ?

R—ᐅᑦᑎ⥃ ᒉᒪᑌᑕᑊ ᑌƱNᐅƱˢᑦᑕᑦ ᑯᑦᑌᑊ
ᒪᑦᑫ ᐧƐᒉˢᑌᑦ Nᔅᑫᑊ ᑌᐅᑌᒉᑐ
ᔅᑕᑯ ᑌƱNᐅƱˢᑦᑕᑦ.

D—ᑦᑕNᔅᑫᑊ ᑌƱNᐅƱˢᑦᑕᑊᓯ ᒪƱᑊ ᐅ=
ᒪᐧᒉᐧᓴ NᐅƱˢᑦᑕᑦ ᐅ̇ᒧ ᐅᓴᑦ?

R—ᐁ̇″ ᐅƱᶻᒪᑦ ᐅᒪᐧᒉᓴ ᒪᑦᑫ ᐧƐᒉ=
ᑌˢᑦ ᑌᑦᑕᐊᒋᑯ ᐅᑦᑎ⥃ NᐅƱˢᑦᑕᑦ
ᔅᑕᑎᔅ ᐊᑕᑦᑯ ᐅᑕᑊ ᑌƱNᑕ=
ᐅƱˢᑦᑌᑌ.

D—ᐁᔦᑌ ᑕ' ᐟᒉ ᔭˢ'ᑎᔪ ᐁᑕᒉˢᑍ' ᐅ=
ᓴ'?

R—ᐁ̀" ᐁᔦᑌ ᑍᑌ.

---

§ IV. "ᐁ^'ᑐᑌᑎ'ᒪ ᐊᔦᑌᒋᒋ ᐳ'^ᐱᑯ'
"ᐁᑯ'ᐅ ᐅᑍ'ᒥᐅˢᒉᑐ, ᑌᐟᗯ› ᐁˢ=
"ᑍ'ᑕ'+ᑫ' ᑕᐅᑎˢᐟᓴ', ᐯᒪᐅᑌᑌ=
"ᒉˢᑌ."

—

D—ᑕ' ᓴᒧᐟᒋ ᑍᐅᑌˢ'ᑕ' ᒧ ᐅᑌˢᔪ ᐁ̀"
ᔦᑌᒉ› ᑌ ᐅᓴ'?

R—'ᑯ' ᐃᑌ ᔦᑌᒉ› ᒪᑌ' ᔦᑐˢ"ᐃ ᑕ'
'ᑌᑍᔦᑌˢᐟᒉ'

D—ᐁᐟᑯ ᐊˢᔦ?

R—ᐱ'ᑌˢᐟᒐᐟʰ ᑕᐋᑏᐟᕮ' ᑕ' ᐟᓴ ᐸ ᐅᶻᑏ
ᐯᒪᑌᑕ" ᑌᐟᗰ› ᐁˢᑍ'ᑕ'+ᑫ' ᑕᐅ=
ᑎˢᐟᓴ' ᐯˢᒪᔦᐟᒋ ᐁᔪᑫ' 'ᑌᑍᑌᒉ'.

D—ᐁᑌᑫ'ᑎ ᐋᑏᑏᑌ ᐅᓴ'?

R—ᐁᑳᐧᐊᐧᓂ ᐃᑌ ᔕᓂᑫᐣᑎ ᐁᑳᐧᐊᐧᓂ ᐃᑌ ᓂᒋ ᐁᑎᓂ ᓂᐅᔥᔑ ᐌᒋ·

D—ᐁᐧᒋᓯᑯᐣ ᐁᑳᐧᐊᐧᓂ ᔕᓂᑫᐣᑕᐣ ?

R—ᐦᒥᔕ ᑯᑌᒋᐧᒣ ᔕᑕᑎᔕ ᐣᒋᓂ ᒍᐁ·

D—ᐁᐧᒋᓯ ᐧᑲᓂᑫᐣ ᓂᐅᔥᔑ ᐱᔕᑯ ᓇᑯ ᐦᑌᑯᓂᑫᐣ ?

R—ᓇᐧᑲᓂ ᔕᑕᑎᔕ ᐧᑲᓂᑫᐣ ᐧᓴᐣ ᑌᐧᐌᐣ ᐁᔅᑯᐧᑕᐣ+ ᑲᓂᑫᐣ ᐅᔥᔕ ᐁᔓᑕᐣ ᐦᓴᐁ ᐧᓴᔅᑌᒋ ᐧᑲᓂᑫᐣ·

D—ᓂᐅᔥᔑ ᐱᔕᑯ ᓇᑯ ᐦᑌᑯᓂᑫᑐ ᐯᑲ ᐁᐧᒋᑲ ᓯᙆᑌ ?

R—ᑕᐣ ᐅᓃᐣ ᓯᓇ+ ᓴᓂᔕᓂᔅᑎ·

---

§ V. ᓂᐅᔕᐯᐅᐃᐧᔥᐧᑫᐣ, ᐦᑕᐧᑲᓂ ᐅᙆᐃᐧᑫᑐ ᓇᒥᑕᐤ.

—

D—ᓴᒥᐧᔑ ᐦᑌᑯᐧᔥᑫᑐ ᐯᑕᐧᔕᓂ ᐁᐧᒋᓂ ᐁᐅᐦᑌᙆᑫᐣ ?

R—ᑕ' ᐅᐟᔦ ᐅᑌᶻᒉᑎ ᑕ'ᐅᕝ' ᑕᒉᓇ+
ᐅᐯᑕ'ᓴᓂᑲ ᓂᐅᓴ ᐯᐅᐃ·ˢᐟᒉ'.

D—ᐁ'ᒧᒉᓄ' ᓭᔦ'ᒋ ᐯᑕ'ᓴᓂ ᐁᓴ' ᐅ'ᓭ'
ᐯᐅ'ᑌᶻ'ᒉᑐ?

R—ᐅᑕ' ᓵ'ᓭ' 'ᑐᐅᑌˢ ᐅᐯᑐᔦ ᓴᓂ=
ᒉ'ᐃᑕ'.

D—'ᒐᐁ ᒋˢ'ᑎ ᐅᓭ' ᓭᔦ'ᒋ?

R—'ᒐᐁ ᐃᑌ 'ᑕ'ᕝᓂᐅᐃ·ᒉᑐ ᓇᒋᑕ°.

D—ᐁ'ᒍ ᐅˢᓴ ᐁᓵ 'ᕝᓂᑫ'?

R—ᓇᒋᑕ° 'ᕝᓂᑫ' ᐸ' ᐅˢᓴ.

---

§ VI. "ᓵ'ᓭ' 'ᑌᶻᓵ, ᐯ'ᑕ ᓇ'ˢᓂᓭᑫᒉ'ᔦ
"ᓄ' ᓃᶻᑕ+."

—

D—ᓂᐅˢ'ᔦ ᐱᓴᓄ 'ᒐᐁ ᓂᐅᑫ' ᓇᓇᒋᒣ'
ᐅᓭ' ᓇᒋᑕ ᐅ'ᔦ?

R—ᑎ ᐅᓃᶻᓇ' 'ᕝᓂᑫ' ᐅᐃ·ᒉᑐ ᓵ'ᓭ'

ᐨᑌᶻᔕ ᕼ ᐯᐨᑕ ᒪᐠˢᓂᓴᑫᒉᐟᓯᖠᐠ=
ᑏᐩᑕ.

D—ᐁᐟᑯ ᐊᐅᑎᑕᐧ ᐯᐨᑕ ᒪᐠˢᓂᓴᑫᒉᐟᓯᖠᐠ
ᑏᐩᑕ ᑎᓂ?

R—ᐅᑕᐧ ᐁᑫᐧᐅᑌᐟᕒᐠ ᐁᑎᓂ ᖠᑌ ᓴᓯ
ᐯᐨᑕ ᐄˢᑌᐧ.

D—ᐁᑯᐧ ᑐᐆ ᐁᐟᒋᓂ ᐯᐅˢᐋ ᓴᓯᐞ?

R—ᓴᓯᐨᒋ ᓂᐅˢᐟᓯ ᐄᒋᐅ ᐅᑌˢᔦ ᐁᑌˢ=
ᔕᐠ, ᑌᑏ ᐄᒋᐅ ᔕᑫᐧ ᐯᐅˢ"ᐋ ᕼ
ᕋᑕᑎᕋ ᐨᑘᐞᑘˢᐟᒉᐟᕒᖠᐠ.

---

§ VII. "ᔦᑳᐧᑕᐅ ᓂᐟᕒᐊᐧᒋ ᑌᑏᓴᓂᔕ=
"ᐊᐧˢᐨᑎ ᐨᑳᑕᐧ ᑕᐧ ᒉᒪ+ᐟᕒ, ᑕᐧᐨᑘ=
"ᖠᓂᑌᐃᐟᕒ."

—

D—ᓂᐅˢᐟᓯ ᐱᕋᖠ ᕼ ᓂᐅᑫᐧ ᓂᐟᕒ ᐊᐧᒋᑎ
ᐅᓴᐠ?

R—ᐄ"ᓂᒪᐅᐟᑘᑌ ᕼ ᓂᐟᕒᐊᐧᒋ.

D—ᐁᐟᑯᒉ ᐨᑳ ᓴᓯ ᓂᐅᑫᐧ ᓂᐟᕒᐊᐧᒋ?

R—ᑌᒉ ᓴᒉᔭᐚᐣ‘ᑎ ᔕᒉᒋᒉᑕ' ᑕ'
ᐅᓂ' ᒋᓇ+ᐟᙁ ᑕ' ᐅᐣᔑᓇ ᒋᓇ+ᐟᙁ.

D—ᐁᑯ'ᐅ ᐅᔪ ᓇᐁ'ᓴᒉᔭᐚᐢ‘ᑎ ᐅᓴ'?

R—ᐃᒉ ‘ᒉᐱ'ᓴᑎᐆᐢᑐ' ᓴᓱᐣ ᑌᒉᓴᒉ=
ᔭᐚᐢ‘ᑎ ᐁᐢᐱ'ᒋᒉ ᑯ'ᑲ ᒉᓇᐅ'ᑌ
ᑌ ᑏ ᐌ‘ᓗ ᑌᒉ ᓴᒉᔭᐚᐢ‘ᑎ ᓇ'ᔑ
ᐘᔑ.

D—ᐅᑌᐢᔪ ᑌᒉ ‘ᒉᐱ'ᑌ ᐁ‘ᒉᐢᑌ' ᐃᒉ
ᐅᓴ'?

R—ᑎᑎ ᒉᒉ‘ᑫ' ᐅᑌᔪ ᑌᒉ ᐁᐢ‘ᑕ, ᐅ=
ᓂ' ᐅᐣᔑᓇ ᑕᒋᓇ+ᐟᙁ, ᐁᐢ‘ᑕ ‘ᒉ=
ᐱ'ᓴᑌ· ᑯ'ᑲ ᔕᑕᒋ ᒉᒉ‘ᑫ' ᐁ=
ᑯ'ᑌ' ᐃᒉ: ᑕ' ᐅᓂ' ᑕ ᒋᓇ+
ᔭ'ᓴ› ‘ᑌᑌᐢ‹, ᑕ' ᐅᐣᔑᓇ ᑕᒋᓇ+
ᔕᑕᑎᔕᐣᔑᒉ ᑯᐁ· 'ᓴ› ‘ᑌᑌᐢ‹.

---

§ VIII. ᑕ'ᑐ'ᐊᑎ ᔕ‘ᒍ~'ᒋ› ᔕᑕᑎᔕ ᒉᓂ·

—

D—ᐁ'ᑖ'ᒋ ᐊᔪ ᔕᑕᑎᔕ ᒉᓂ' ᐅᐢᔕ?

R—ᒥᐅᔅᓱ ᑕᒋ ᓚᐊᑎᔑᔭᐤ ᐃᑕᒋ ᔭ=
ᑕᑎᔭ ᒥᔑ ᐅᔅᔭ.

D—ᔭᑕᑎᔭ ᒥᔑ ᒥᐅᔅᓱᐁᔑ ᐅᓴ?

R—ᓚᑯ, ᔭᑕᑎᔭ ᒥᔑ ᐁᑕᐤᒣ ᐱᔭ=
ᓄᒣ ᐁᑌᔅᑌ ᐅᔦ.

---

§ IX. ᑲᑐᔑ ᔦᑎᔭ, ᐁᔅᓴ ᔭᒥᐁᑌᑎ
ᑕ ᑕᔦᔅᑎᔦ.

—

D—ᐁᓚ ᐊᐅᑎᑕ ᐁᔅᓴ ᔭᒥᐁᑌᑎ ᑕ
ᑕᔦᔅᑎᔦ?

R—ᑕᑕᔦᔅᑎᔦ ᐁᔅᐸ ᑕᔦᔅᑎᑕ, ᑕ=
ᔦᓴ ᑌᑌᔑ ᔑᓄᑕᔦᔅᑎ ᑕ ᑎ.

D—ᐅᑕᐅᑌᐊ ᐅᓴ ᑕ ᔦᓴᑌᑌᔑ
ᔑᓄ ᔦᔅᑎᐅ?

R—ᐁ ᐅᑕᐅᑌᐊ ᑕ ᑌᑲᔭ ᒥᐅᔅᓱ
ᐯᒥᒣᑯᔭ ᑕᔑᑕ ᔭᑕᑲᐅᔅᒋ.

---

§ X. ᐅᐢᓕᓂ ᓂᐅzᒉᑎ ᐋᐅ‘ᑌzᑌsᐊᐧᓕ·

—

D—ᐁ'ᑯ ᐊᐅᑎᑕ' ᐋᐅ‘ᑌzᑌs ᐊᐢᓕᓂ
ᓂᐅzᒉᑎ?

R—ᐊᐅᑎᑕ' ᓀᐅs'ᓗ ᐅ"ᑯᒉ ᓀᓄ' ᑕ'
ᓂᔫ' ᔪ"ᐊᓀ' ᐊᐆᑌ ᐅᑫ'ᐆᓕᑌ ᑎ
ᐁ‘ᑯ" ᓂᐊᐧᐢᓀ ᐃᓀ‘ᑲ ᐅᓀᒉ› ᑌ·

§ XI. ᑕᓂ'ᓴᒋᑕᐊᐧᓕ·

—

D—ᓀᓂᐅ'ᑌ ᑌ ᐁ'ᑯ ᐅ'ᕆ ᐊᐧᓕ?

R—ᓀᓂᐅ'ᑌ ᑌ ᐅᑌsᔪ ᑌᓀ ᑕᓂᒋᑕ
ᐊᐧᓕ, ᓀᐅsᔪ ᐁ‘ᑯᑎ' ᓀᓀs"ᐊ
ᐊᐧᓕ ᐁᓯ' ᐆsᑐ' ᐅᑌsᔪ ᑌᓀ ᓴ=
ᓀᓯᐃs‘ᑎ ᓂ'ᓕ ᐊᐧᑌ·

—000—

§ XII. ᐃᑦᑕᓯ ᐁᒋᓇ+ ᐅᔕ ᐊᐧᔑ·

—

D—ᑕᓇᐧᓴᒋᑕ ᑌ ᓀᑦᑌᓂᐧᓯᑌ ᐁᓂ ᐅᓴ'?

R—ᐁᑯ'ᑌᐧᑕ'ᒉ ᑦᑌᓂᐧᓯᑌ ᐃᑌ, ᑌᑎ ᐸᐧᒣ ᑌᑎᑕ'ᔕᑎᐧᒣ ᐃᑦᑕᓯ ᑕᒋᓇ ᐊᐧᔑ·

D—ᑕᓇᐧᓴᒋᑕ ᑌ ᐁᐧᔑᓂ ᑌᑎ ᓂᑕ''ᐊ ᐊᐧᔑ?

R—ᓇᑎ' ᔕᐧᓴ' ᑦᑌᑌ· ᐊᐧᔑ, ᓇᑎ' ᔦ= ᑕᑎᔦ ᐢᔑᓂ ᑯᐁᐧᐧᓴ'·

D—ᐁᐧᑕᑎ'ᔕ ᔕᐧᓴ' ᑦᑌᑌ· ᐊᐧᔑᐅ?

R—ᑕ' ᐯᑫ'ᑕᐃᐧᐸᔑᐧᑕᒉ ᐆᓃ' ᑕᒋᓇ ᑕᐊᐧᑌᓯ·

D—ᐁᐧᑕᑎᔕ ᔦᑕᑎᔦ ᐢᔑᓂ ᑯᐁᐧᐧᓴ' ᐊᐧᔑᐅ?

R—ᑕ' ᐅᐢᔑᓇ ᑕᒋᓇ+ ᐯᑫ'ᑕᐃᐧᐸᔑ ᐊᐧᑌᓯ ᑯᔑᐧᒣ·

D—ᑑᐆ ᑦᑌᓂᐧᓴᑌᐅ ᐅᑌ·ᔕ ᔕᐧᓴᐧᒣ

ᔕᑕᑎᔕ ᐢᒍᓂ ᑯᐁᐧᐟᓴᐣᐟᙏ ᓴᐟᑌᐤ
ᐅᓴᑦ?

R—ᐅᑌᐤᕋ ᐃᑌ, ᒪᓂᐠ ᐅᐢᒍᒪ ᑌᓂᑫᐠ=
ᒪᐠᐤᑕᔕ ᑯᐁᐧᐟᓴᐣ ᓴᐟᑌᐤ ᐊᐧᒍ.

D—ᐁᐟᑰᓂᕋ ᐅᐟᓴᐣ ᑦᑌᑌᓲ?

R—ᑕᐠ ᐅᓃ ᕿᒪ+ ᑯᐟᒍ ᐅᐢᒍᒪ ᔕᖏ
ᐅᐯᕋᐠᐅᑌᐤᐦᐊ, ᐁᑯᐠ ᑎᑕᐠ ᐱᐠᐅᑌ=
ᑦᑌᐤᑌᐤ ᕋᐟᒧ ᐁᑯᑕᐠ ᐁᐢᑦᑐᓂᑎᐟᓂᑦ
ᐊᑎᐤᔕ ᐃᑌ.

D—ᐁᔕᐟ ᐟᒐᐁ ᐅᐱ ᐅᓴᑦ?

R—ᐅᑌᐤᕋ ᐁᑦᑌᐅᓂᐤᐟᒐᐁ ᐅᐟᓴᐣ ᐃᑌ
ᓂᐅᐤᐟᒧᕋ ᐅᐱᐟᑲᐅᐤᒉᐟ.

D—ᐁᐟᑰᕋ ᑦᑌᑌᐤ ᐊᐧᒍ ᐁᔕᐟ ᐅᐟᒧ ᑦᑌ=
ᑌᒍ?

R—ᔕᕋᐠᒧ ᑦᑌᑌᐤ.

D—ᐅᐟᓴᐣᑎ ᐅᓴᑦ ᐁᔕᐟ ᐅᐟᓴᐣ ᑦᑌᑌᒍᐱ?

R—ᐁ" ᐅᐟᓴᐣᑎ ᓂᐅᐤᐟᒧᐱᐟᓂᔕᑦᑎᖏᐤᐦᐊ°
ᐁᔕᐟ ᐅᐱᑦ ᑦᑌᐱᑦᑌ ᐆᒍᐅ ᐸᔕᑦᑎ,
ᐁᔕᐟ ᐯᓂᐅᓂᐤᒉᐟᑌᓴᑦ ᐅᓂᒉᓂᑕᐠ.

D—ᒣᓀᐅᐟᒣ ᑌ ᐅᐢᒥᒥ ᑌᒣᑫ'ᓀᐧᑕᔦ
ᑯᐁᐧ ᐅz"ᐋ ᑌ' ᐊᐧᒥᒥ ᐅᓴ' ?

R—ᒣᓀᐅᐟᒣ ᑌ ᑕ' ᐁᔦ' ᓀᑌᐃ ᔦ'ᓴ›
'ᑌᑌˢ ᐊᐧᒥ ᐁᔦ'·ᐅ'ᓱ ᐆ"ᑐ' ᔦ'Ʒ
ᔦᑕᑎᔦ ᐢᒥᒣ ᑯᐁᐧ'Ʒ ᐅ'ᑫ ᐅᔦ
ᐅzᒧ ᐊᐧᒥ.

CHAPITRE SECOND.

ᑌᐅᐦᓯ ᐯ ᓇᒋᑌᐁ·

D—ᐁᑖᑫ ᐁᕗ ᑌᐅᐦᓯ ᐯᓇᒋᑌᐁ?

R—ᓴᓱᒋ ᑕᓱ ᐅᐦᓯ ᐅᑕᓗᑕᔭᑌ ᓇᓴᑎ, ᑌᐅᐦᓯ ᐯᓇᒋᑌᐁ ᐅᐦᔭ.

D—ᐁᑖᑌᐦᑌ ᑌᐅᐦᓯ ᐯᓇᒋᑌᐁ?

R—ᑕᔭᐁᐧᙆᑕ ᑌᐅᐦᓯ ᐯᓇᒋᑌᐁ: ᑌ=ᑌᑫᑕᐃᘁᑳ, ᘛᐊᐅᑌᘚᐦᑌᑳ, ᑌᐅᐦᓯᑌᑌᑌᒍ, ᐅᑕ ᑌᑌ ᘁᔭ=ᓇᓴᑐ, ᘛᑌᓯᑌᑳ, ᓇᑌᘁ ᑌ=ᑌᑫᐃᐦᔭᐅ, ᐅᑕ ᑌᐅᐦᓯ ᔕᐦᑎᕗ ᔭᑕᑎᔭ ᐊᑕᑖ ᗾ·

§ I. ᑌᑘᑫ'ᑕᐃ'ᘚᘉ.

—

D—ᐁ'ᓓᘃ ᑘᐅ"ᓯ ᐯᓇᓱᑌᐁ ᓇ'ᘃ'ᓴ›
ᐅᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ?

R—ᑌᑘᑫ'ᑕᐃ'ᘚᘉ ᐅᓇ'ᘃ'ᓴ ᐅᑕ'ᐅ=
ᑌᶻ"ᐊ, ᑕ' ᐯᑫ'ᑕᐃ'ᘚᐢ ᐃᑘ ᐊ·=
ᑘᓯ, ᑕ'ᓯ ᐯ 'ᓯ ᑌᑯ'ᑐ, ᑘᐅ"ᓯ
ᐅ·"ᐃ ᐃᑘᐃᑕ'.

D—ᐁ'ᓓᘃᘄ' ᐃᑕ' ᑌᑘᑫ'ᑕᐃ'ᘚᐢ?

R—ᑕ'ᘃ ᘁ'ᑕ ᐊᑕ' ᐅ^ᘉᘁ ᐅ"ᓯ ᐁᘊ
ᑌᑘᑫ'ᑘ"ᐊ+ ᘄ'ᓴ·ᑫ, ᑌᑘᑫ'ᑕ=
ᐃ'ᘚᘉ ᐅ'ᘃ ᑎ ᐅ^ᘉᘁ ᘁᐅᶻᘃ=
ᑎᑕ' ᐁᘊ'ᘋ ᑌᑘ'ᘚᓭ ᑫ'ᓇᐊ·ᐢᑌ
ᐁᑘᘄ ᑌᑘᑫ'ᑕᐃ'ᘚᐢ.

D—ᐁᓭ' ᐅᘊ ᐅᘄ ᐅᓴ' ᑌᑘᑫ'ᑕᐃ'ᘚᐢ?

R—ᐁᘊ ᘊ ᘄ ᐃᑘ, ᑕ'ᐯᑫ'ᑕᐃ'ᘚᘉ
ᑘᐅ"ᓯ ᐯ^'ᑫᑘ' ᑫ'ᓯ ᑌᑘᑲᑘᐢ'ᑕ+
ᐁᑘᘄ.

D—ᐁ'ᓓᘃ ᑌᑘᑫ'ᑕᐃ'ᘚ ᐊ·ᘉ?

R—ᔕᐧᐦᑎᔕ, ᑯᐣᑲ ᔕᐧᐦᑎᔕ ᐅᑏ ᑌ ᐅ=
ᑌᐧᔕ ᑌᑏ ᑌᑏᑫᐦᑕᐃᐟᐊᐧᐊᐧᓂᐧ ᑯᐣᑲ
ᐅᐦᑯᒣ ᐁᔕᐤ ᐅᔕ ᐁᐧᑫᐦᑕᐟᓯᐟᓯᐧ.

D—ᐁᐟᑯ ᐊᑎᐟᐅ ᑌᑏᑫᐦᑕᐃᐟᐊᓂᐁᑏᓇ.

R—ᑕᐟᐯᑫᐦᑕᐃᐟᐊᓂ ᐯᐟᓯᐦᑕᐅᐟᒣᑏᑫᐟ ᐦᑐ
ᐃᐟᑎᐧ ᑕᐟᑌᑏᑫᐦᑕᐃᐟᐊᐧᐆᐧᑐᐟᑐᐊᑎ:
“ᑏᑫᐦᑕᓯᐧ ᐁᐦᑕᐤ ᐱᔕᓄᐟᐣ ᔕᑕ=
“ᑎᔕ ᑏᓂᐟᐣ ᐱᐊ ᑕᐟ.”

D—ᐁᐟᑯᐅᑏᐧᑌᐟ ᒍᑫᐦᑕᐃᐟᐊᑲ?

R—ᐃᐦᑯ ᐅᔕ, ᑌᑏᑫᐦᑕᐃᐟᐊᑲ ᑌᑏ
ᐟᐊᔕᑫᐟ ᐁᑎᐟᓂᐣ ᑯᐦᑌᐟ ᑌᑫᓇᐟᑕᐁ
ᐆᓂ ᐃᑌ ᐁᔕᑕᐟ ᐃᐦᑯ ᐅᔕ ᑌᑏ=
ᑫᐦᑕ ᐃᐟᐊᐧ.

D—ᑌᑏᑫᐦᑕᐃᐟᐊᑲ ᐟᑯᐦᒣ ᐁᐟᑯᒣᓇᐤ ᓇ=
ᔕᑏᐅᒣᐟ?

R—ᑐᐊᔕᑏᐅᒋ ᑏᐅᐧᐟᓯ ᐁᐧᐦᑌᓯᑏᐦᐃᑏᐟ
ᐯᔕᓄ ᑯᐊᓯᑯ ᓯᒥ ᓴᐦᑕ ᑫᐟᓯ ᑯ
ᐯᔕᑏᐣᐟᒣᐤ ᐅᐦᑎᔕ ᐅᐧᐣᓇ ᐦᑲ.

II. ᘁᐧᐋᐅᑌᘁᔅᑌᓂ.

D—ᑌᑏ ᑫ"ᑕᐃᐧᓇᓂ ᐧᓭᐣ ᐅᐣᓂᓄ ᓄ=
ᐅᒉᐧ ᑌ ᐁᐧᓭᐣᑕᐧ ᑌᑏᐧᓇᓴ ᑫᐧ
ᓄᐧᔅᓴ!

R—ᘁᐧᐋᐅᑌᘁᔅᑌᓂ ᑕᐧ ᐅᔕ ᑌᑏᐧᓇᓴ
ᑫᐧᓄᔅᓴ ᑌᑏᑫᐧ"ᑕᐃᐧᓇᓂ ᐅᑫᐧᓱ.

D—ᐁᐧᓭᐣ ᘁᐧᐋᐅᑌᘁᔅᑌᓂ ᐅᔅᐧᓱ?

R—ᓴᓱᐧᒋ ᘁᑌ ᓴᔅᐧᓱ, ᐁᑎᑏ ᔕᔅᐧᑎᔕ
ᐊᑕᐧᓭ ᐊᓴᔅᑏ: ᑕᐧᓱ ᐅᐣᓂᓄ ᐋ=
ᐅᐧᑐᔅᑌᔅ ᑌ ᓱᒥ ᐋᐅᐧᑐᐣᑌᔅ; ᐋ=
ᐅᐧᑐᔅᑌᔅ ᐃᑘ ᑌ ᓱᒥ ᐋᐅᐧᑐᐣᑌᔅ=
ᐃᑘ.

D—ᐁᐧᓭ ᑌᑏ ᐊᐧᐣᑘ ᓴᑏᒉᐧᑕᐧ ᐊᑎᐅ?

R—ᐅᑌᔅᔕ ᔕᔅᐧᑎᔕ ᓴᑕᑎᓴ ᐊᑕᐧᓭ ᐅ=
ᐣᓂᓄ ᐅᐧᑘ ᓭᐋᐧᑘᓱ ᑌᑏᘁᐧᓄᐧᐅ=
ᓄᑌᔅᐦ ᐧᑲ+ᑕᐧ.

D—ᐅᑌᔅᔕ ᐅᐣᓂᓄ ᓄᐅᑌ ᐊᐧᑘᓱ, ᔕᔅ=
ᐧᑎᔕ ᑌᑏᘁᐧᐋᐅᐧᑌᔅᑌᔅ ᐊᐧᓂ ᐅᓴᐧ?

R—ᐁ̀" ᐅ'ᑎᓯ ᓇ'ᐊᐅᑌᓇᔅᑌᔅᑌ.

D—ᐁ'ᑯ ᐅᑐ' ᐅ'ᒋᓯᓇ'ᐊᐅᑌᓇᔅᑌᓀᓇ?

R—ᓇ'ᒧᔅᓀ, ᐅᑫᐅᓗ, ᐅ᙮ᓀᓀ ᐅᑫᔅᓇ
ᑕ'ᒧᒋ"ᐊ+.

D—ᐁ'ᑯ ᐅᓂᐃᑕ' ᐅ'ᑎᓯ ᓇ'ᒧᔅᓂᓇ?

R—ᑕ'ᒉ ᐃᑕ' ᓂᐅᔅ'ᒧ ᓇ'ᓂᔭ'ᑎᓄᑕ'ᓯ
ᐅ̀ᔅᑐ' ᑕ' ᐅ᙮ᓀᓀ ᓀᐅᒉᑎᐁᓀᐅᓀᓂ.

D—ᐁᓯ ᐅᑌᔅᓯ ᐅᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᐅᓚ'?

R—ᐁ̀" ᓂᐅᔅ'ᒧ ᓀ'ᓚᓂ ᐃᑌᑌ, ᓀᐅᓂᓀ
ᐅ᙮ᓀᓀ ᓀᐅᔅᑌ ᐅᓇ' ᓀᓴᓂᐃᑌ
ᐃᑌ ᑌ ᐅᑕ' ᐁᑫ'ᐅᑌᐅᔅᔭ ᐅᑌ.

D—ᐁ'ᓀᓂ ᐅᓇ' ᓀᓴᓂᐅ'ᑌᐅ?

R—ᑌᓂ ᓂ'ᓯ, ᑌᓂ'ᒍ'ᓯ, ᓀᐅᒉᑎ'ᓯ.

D—ᑕ' ᐅ᙮ᓀᓀ ᓀᐅᒉᑎ ᐁᑫ'ᐅᑌ'ᐘ'ᐅ
ᐁ'ᑯ ᐅᑎ'?

R—ᔭᔅ'ᑎᓯ ᓇ'ᓂᓴᑎᓯ ᐯᓇ'ᓂᓂᑯᓇᔅᔭᐅ
ᐁᑌᓄᑲᓇᔅᓂ ᐁᑯ' ᐅ̀ᔅᑐ' ᔭ'ᑎ ᐯᔅ=
ᓇ'ᐅᐁ·᙮ᓂ ᙮ᓂ; ᐁᑯ' ᐅ̀ᔅᑐ' ᑕ'ᐅ=
ᓂᔅ'ᒐᐁ ᐅ'ᒧ ᓇ'ᒧᔅᓂ ᐃᑌᐃ ᔭᔅ=

‘ᑎ⇌ ᐁᑲᐧᐊ'ᓴᑎ; ᔕᐢ‘ᑎ⇌ ᐯᐢᑗ'=
ᓱᐢƱ ᑯ"ᓗ ᓇᐁ'ᑭ' ᑌƱᑗ'ᐊᐅ‘ᑌᐢᑌᐧ
ᐃᑌᐃ'ᗱ ᐅᑗ' ᑕ' ᓇ'ᑌᘏ ᔕᐢᑎ⇌
ᐯᐢᑗ'ᓱᐢƱ⇌ ᑌƱᑗ' ᑕ' ᐅᐢ"ᐃ ᑏ
ᐁᑲᐧ ᐊ'ᓴᑎ; ᓇ'ᑌᘏ ᑗ'ᓱᐢƱ⇌
ᔕᐢ‘ᑎ⇌ ᑌƱ ᐁᐢ"ᐊᐤ ᐅ~ᒋᓇ ᐅ=
ᑫᐢᑗ, ᑕ' ᐅᑌ' ᐅᑕᑲᐅᒣᑎ ᑏ
ᐁᑲᐧ ᐊ'ᓴᑎ: ᐁᑯ' ᐆᐢᑐ' ‘ᑲᔕ=
'ᓴᐢ‘ᑎ.

D—ᑕ'Ʊᐢᑌ' ᐁᑫ'ᐅᑌ'ᗯ' ᑗ'ᐊᐅ‘ᑌᘏᐢᑌᐧ
ᐆᐢᑐ' ᐁ'ᑯᐅᑎ?

R—ᓴ‘ᑕ' ᑕ' ᓇᐅ'ᒋᐢ'ᒣᑎ ᐅᑌᐢ⇌ ᐁᑯ'=
ᑌ~ᔕ' ᐃᑌ Ʊᐅᐢ'ᓱ ᓭᑯᑌᐢᔕ' ᐁ=
⇌ᑕ' ᐅᑌᐢ⇌ Ʊᐢᑗ'ᐅᐁᐧ~Ʊ.

D—ᑗ'ᓱᐢƱ ᐁᑯᑕᑌ' ᐅᓴ'?

R—ᐁᑯᑕᑌ' ᐃᑌ, ᑗ'ᓱᐢƱ ᐁ~ᑎƱᓭ
ᑖᐅᑌ' ᐅᑫ'ᐆᒋ ᐃᑌ ᑌ.

D—ᐁ'ᑕᓇᓭƱᐅᒣᑐ ᐅ‘ᑎ⇌ᑗ'ᐊᐅ‘ᑌᘏᐢ=
ᑌᒋᑗ?

R—ᑐᐊᐅᑗᒉ ᐅᐣᑘ ᐃᑌ ᐃᑕ' ᑗᐅᐢ'ᓯ
ᑕᕋ'ᕮ ᗅᐅ'ᒋᐢ'ᒉ' ᑎ ᐁᑳ·ᗅᐊ·ᐣᑌ
ᐃᑌ'ᑳ·

D—ᘰ'ᐋᐅᑌᘯᐢᑌᑐᑕ'ᓯᒋ"ᐊ ᐊ·ᑎᑎ ᐅᓴ'?

R—·ᘰ'ᐋᐅᑌᘯᐢ ᑯ'ᑐ ᐅᐣᑎᗅ ᐅᕋᐢᘰ
ᑕ'ᓯᒋ"ᐊ ᐊ·ᑎᑎ ᐁᕂᑕ' ᘰ'ᓯᐢᑗ
ᐁᑕᐅᑘᐢᑐ' ᔐᐢ'ᑎᕂ ᑕ'ᓯ ᒍᑘ
ᐁᐢ"ᐊ; ᐁᕂ ᐅ'ᑎᕂ ᐯᕋᐅᑗ ᐊ·=
ᑎᑎ·

D—ᔐᐢ'ᑎᕂ ᑌᑘᘰ'ᐅᑗᑌ ᐅᓴ' ᑕ'ᑘᐢᑌ'
ᘰ'ᓯᐢᑗ ᐁᑕᐅᑘᐢᑐ'?

R—ᗅᐁ'ᕋ' ᘰ'ᓯᐢᑗ ᑯ'ᑐ ᔐᐢ'ᑎᕂ ᑌᑘ=
ᘰ'ᐋ'ᑌᐢᑌᐢ ᐃᑌ; ᐅ'ᑎᕂ ᐁᒉᗅᐊ·ᑎ
ᑌᑘ ᔦᑗᐢ'ᒉᗅ ᑌᑘᘰ'ᗅ'ᐅᑗᑌ·
ᐁᑯ'ᑌ' ᐃᑌ ᑘᓴ' ᑌᑘᔦᑗᐢ'ᒉᗅ
ᑌᑘᘰ'ᗅᐅᑗᑌᐃᑌ·

D—ᐳᑌᒍ ᐅᓴ' ᐅ'ᑎᕂ ᘰ'ᐋᐅᑌᘯᐢᑌᑐ·

R—ᑗᐅᐢ'ᓯ ᗅ'ᓴᑗ ᐃᑌᑌ ᐳᑌᑗ ᐃᑌ
ᐁᕂᑕ' ᐯᘰ'ᑗᔐ'ᑎᘎᑕ'ᕂ·

D—ᐅᐢᒍᒐ ᓇᐅ·ᐢᒉ' ᑌᑯᐦᑐ ᔕˢᑋᑎᕓ ᐯˢ
ᕍ'ᐅᐅ·ᐢᑎ ᐁ'ᑕᐆ, ᐅᑎᒉ' ᑌ ᐁˢᑏ
ᐅᓴ' ?

R—ᑌᑘ ᐁᑯ'ᑐ' ᐅ"ᑕᒉ ᐅᐢᒍᑎ ᓇᐅˢ'ᒉ'
ᑎᐅˢ'ᓓ ᐁᑌˢ"ᐃᑕ' ᐁᔕ' ᐅᑫˢᕍ
ᑎᐅˢ'ᓓ ᑕᑋ"ᐊᐤ ᐊᔕˢ"ᐃ.

D—ᕍ'ᓓˢᑎ ᑯ"ᑐ ᑌᑘ'ᘓᔕ ᐯ'ᗐᑌ ᑌ̇
ᐅᓴ' ᓇᐁ'ᑫ' ?

R—ᓇᑘ' ᔕˢᑋᑎᕓ ᐯˢᕍ'ᐅˢᑎ ᑯ"ᑐ ᐅ'ᑲ
ᐅᑘ ᐅ'ᑎᕓ 'ᑲᔕˢ'ᑎ ᐃᑘᐃᑕ', ᑏ
ᓇᐁ'ᑫ' ᐅ'ᑎᕓ 'ᑲᔕˢ'ᑎ ᑯ"ᑐ ᐅ=
ᑫ'ᐆᒍ ᐃᑘᐃᑕ', ᐁᕓᑕ' ᕍ'ᓓˢᑎ
'ᐁˢᑯ"ᑐ ᓇᑘ' ᔕᑕᑎᔕ ᐢᒍᑎ 'ᓓ
ᑕ'ᒍ ᐅᕓ.

D—ᕍ'ᐋᐅ'ᑌᘚˢᑌᑐ ᐁ'ᑕ ᐅᑎ' ?

R—ᕍ'ᐋᐅ'ᑌᘚˢᑌᑐ ᒪᶻᓓ ᐅᑎᒉ' ᐆˢᑐ'
ᐁ'ᓓᓇᒉ ᓇᔕᑎᐅ·ᐢ'ᒉ' ᑏ ᐅᐢᒍᒐ
ᐅᐢ'ᓓ ᐃᑘ 'ᑲ.

—

§ III. ᑌᐅˢ'ᓗ'ᑌ~ᑌ'ᒉ.

—

D—ᐁ'ᓕᖷ ᐁᔕ ᑌᐅˢ'ᓗ 'ᑌ~ᑌ'ᒉ?
R—ᑕ' ᑌᐅˢ'ᓗ ᐯᗅᒋᑌᐁ ᐅᗅ'ᒉ'ᓴ
ᓕ'ᑌ'ᐃ. ᓴᓗ'ᒋ ᑌᐅˢ'ᓗ ᐇᑎᐅ ᑎ
ᑌᑌ ᐇᑎᐅ ᐁᔕ ᗅᒋᑌ ᔕ ᐯᐅˢ"ᐊ
ᑌᐅˢ'ᓗ 'ᑌ~ᑌ'ᒉ ᐅˢᔕ.

D—ᐁ'ᓕᖷ ᑌᐅˢ'ᓗ 'ᑌ~ᑌ'ᒉ 'ᒉˢ'ᓗ?
R—ᑌᐅˢ'ᓗ ᐱᔕᘓ ᑎᑌ ᔕˢ'ᓗ.

D—ᐁ'ᓕ ᐊ'ᗴ ᑕ' ᔕˢ'ᓗ?
R—'ᑌ~ᑌʰ 'ᗰᔕ 'ᑐ'ᗱ ᐃˢ'ᗱᐅ ᐯ'ᑕ 'ᓴ'
ᔕᒋˢ'ᑎᔕ ᐅˢᑐ' ᐁˢᗅᐯᐅ'ᒋ ᑯ'ᑲ
ᐇ'ᓕᐅ 'ᑌ~ᑌʰ 'ᗰᔕ'ᑐ'ᗱ ᓕ'ᑌ' ᑌ.

D—ᑌᐅˢ'ᓗ 'ᑌ~ᑌ'ᒉ 'ᒐ'ᓴᑕ'ᔕ ᐁ'ᓕᖷ
'ᒐ'ᓴᑕ'ᔕ?
R—ᓴᓗ'ᒋ ᐯᘃ ᐯᑌᑌ'ᗱ ᐯᑕ'ᔕᑌ'ᗱ
ᐁᔕ ᑎᑌ 'ᒐ'ᓴᑕ'+.

D—ᑌᐅˢ'ᓗ 'ᑌ~ᑌ'ᒉ ᐁ'ᓕᐅ ᓴᓗ'ᒋ ᔕˢ=
'ᓗ?

R—ᑕ' ᑫᑌᑍ'ˢᒋ ᐁᓂ ᐃ'ˢ'ᓴ› ᓇ'ᑌᓇ ᓭˢ=
ᑎᕑ ᐯᑲᐅᒉᑎ 'ᐁˢ 'ᐁ'ᑎᕑ ᐁᓯ'
ᓯˢ'ᓕ.

D—ᐁ'ᒐᑍ' ᓴᓕ'ᒋ ᓂᐅˢ'ᓕ ᑫᑌ'ᑌ'ᒉ
'ᒉˢ'ᓕᐅ?

R—ᓇ'ᓇᓯ ᑍ'ˢ'ᗕ ᐁ'ᓂ ᐅᑕ' ᓇ'ᓴ' ᐊᐧᓇ
'ᑲ+ᑕ'.

D—ᐁᓯ' ᐅᕑ ᐅᑍ ᐅᓴ'?

R—ᐁᓯ' ᐅᕑ ᐅᑍ ᐃᑌ, ᐅᐣᓇᓇ ᓇᐅ=
ᒉᑐ ᐅᑫˢᑍ ᓇᑍ ᓇᑌᒉˢᓂ', ᑕ'
ᐊ'ᗴᐤ ᑌ'ᑘ› ᐁˢᑍ'ᑕ'+ᑫ' ᓇᑍ 'ᑌ=
ᑍ'ˢᑌᑎ.

D—ᓂᐅˢ'ᓕ ᑫᑌ'ᑌ'ᒉ ᑎ ᐁ'ᒐ ᐅˢᓯ?

R—ᐁᑲᒋᐣᑎ' ᐅˢᓯ.

D—ᓴᓕ ᐁ'ᒐᑌᕑ ᓯᑕᑎᓯ ᐊᑕ'ᒐ ᐅᑕ'
ᐁᑲᒋᐣᑎ' ᐅˢ'ᓕ 'ᑲ+ᑕ'?

R—ᐅᑌˢᕑ ᓭˢ'ᑎᕑ ᓯᑕᑎᓯ ᐊᑕ'ᒐ
ᐅˢ'ᓕ 'ᑲ+ᑕ' ᐁᑎᓂ ᑍᑌ ᓯˢ'ᓕᕑ
ᑐᐊ ᐅ'ᑌᐁᓂᑕ'.

D—ᐁᐟᑯᐅ ᔦˢᑊᑎ⇄ ᐁᑲᒋᐣᑎᐠ ᐅˢᐟᓂ?

R—ᑕᐠ ᑯᒣᐞ ᐅᑊᑌ ᐁᑕᐅᑍˢᑐᐠ.

D—ᐁᐟᑯᑫ ᐁ⇄ ᑯᒣᐞ?

R—ᐁ⇄ᑕᐠ ᓭᓂᐟᒋ ᓇᘉ ᐯᑊᑕ ᘉᐊᑎˢᑊᑎ
ᔦˢᑊᑎ⇄ ᐁᑎᑍ ᘉᑌ ᑍᐅˢᐟᓂ ᐟᓭ
ᔦˢᑊᑎᑯᐦᑐ.

D—ᔦˢᑊᑎ⇄ ᐁᐟᑯᑫ ᐃˢᐟᕒ ᑯᒣᐞ ᐁᑍᘉ?

R—ᑊᑌᐣᑘʰ ᐟᗰᔦᑊᑐᐟᕒ ᑍᐅˢᐟᓂ ᘉᐟᑍᔦᑊᑎ=
ᑌᑕᐟ+ ᐆˢᑐᐠ ᑍᐅˢᐟᓂ ᐱᔦᘉ ᑊᑌᐣᑘʰ
ᐟᗰᔦᑊᑐᐟᕒ ᐁˢᓇᑌᶻᒋ.

D—ᑯᒣᐞ ᐅᑊᑌᐅ ᐁᔦᐟ ᘉˢᑎᐟ⇄ ᐁᐟᑯ
ᐅᑎᐠᐅ?

R—ᑍᐅˢᐟᓂ ᐁᓇᐅˢᑍ⇄ ᐯᘉᐟᓭᑌˢ⇄.

D—ᔦˢᑊᑎ⇄ ᑯᒣᐞ ᐟᑫˢᐟᓂ⇄ ᐁᐟᑯᑍ⇄ ᐸ
ᔦˢᑊᑎ?

R—ᑎᑎ ᑘᑍᐟᑫᐠ ᑕᐟᑕᑫᓇ+ᘉ ᐆˢᑐᐠ ᑕᐠ
ᐅᐣᒍᓇ ᑌᑘᑫᐟᓇᑊˢᑕᔦ ᑯᐁᐧ ᓇᑌ
ᐟᕒᘉ.

D—ᐯᘉᐟᓭᐟᐅᘉˢᑍ ᐅᓭᑊ ᐁᑲᒋᐣᑎᐠ?

R—ᑌᐅˢᐧᓂ ᑫ'ᓂ ᐁᑲᒥ~ᑎ' ᐯᑍ'ᓴ'ᐅ=
ᑍˢᑌ ᓴᓂ ᑍᑌ ᐁᑲᒥ~ᑎ'ᑍ' ᐯ=
ᐅˢ"ᐊ ᑕ'.

D—ᐅ'ᑎᓯ ᓴᓂᐧᒋ ᐯᑫ ᐅᓴ' 'ᑌ~ᑌʰ
ᑯ'ᑌ' ?

R—ᐁ" ᐯᑫ ᐯᑌᑌᐧᗱ ᐅᑌˢᓯ ᑕ' ᑭᐅ=
ᑌˢ"ᐊ+.

D—ᐅ'ᑎᓯ ᓴᓂ ᐯᑌᑌ ᐅᓴ' ᐧᗰᔦ 'ᑐ
ᑯ'ᑌ' ?

R—ᐁ" ᐯ ᑌᑌ ᐯᑫᐧᗱ ᐅᑌˢᓯ ᑕ' ᑭ=
ᐅᑌˢ"ᐊ+.

D—ᓴᓂᐧᒋ 'ᑌ~ᑌʰ ᐧᗰᔦ'ᑐᐧᗱ ᐁˢᑭᑌᶻᒋᓯ
ᑕ'ᑐ' ᐊᑎ ᐅᑌᒣ› ᐅᓴ' ?

R—ᐁ" ᐁᑎᑌ ᑍᑌ ᐊᑎᑕ' ᑕ'ᑐ'ᐊᑎ
ᐃᑌ ᐅᑌᒣ› ᑯᐊᐧᑌᓂ ᐅ›ᑯᒣ ᐅ=
~ᑭᑭ ᐅᑌᒣ›.

D—ᑌᐅˢᐧᓂ ᐱᔦᑍ ᑫ ᑭᑍ'ˢᐧᗱ ᐅᑕ'ᐅ=
ᑌᶻ"ᐊ ᐅᓴ' ?

R—ᐁ" ᐅ›ᑯᒣ ᐅᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᑭ'ᑫᔦ ᑭ=

ᐧᓴᐧ ᐊˢᐧᒉ› ᐅᑕ' ᐅ'ᑎᕷ ᐁᐅ·ᑭ
'ᑲ+ᑕ' ᐅᑕ' ᑫ ᔓᐧᓴ› ᓴᑌᑎ ᘁ·

D—ᐅ'ᑎᕷ ᐁᐧᑯ ᐅᑎ' ᑌᐅˢᐧᓂ ᐱᔦᘁ
ᑌᑌ ᐧᘛᔦ ᔦᑌᶻᒋ ᘁ?

R—ᐅ'ᑎᕷ ᘁ'ᐋᑌᘁᐢᑌˢ ᑌᐅˢᐧᓂ ᐱᔦᘁ
ᑭ'ᘛᔦᘁ' ᐯᑌᐅˢᐧᒋ ᐅᘁ·

D—ᐅᑭᓂ ᑫ ᑕ'ᓂ ᐅᑎ' ᐅᓴ'?

R—ᑌᐅˢᐧᓂ 'ᑌ~ᑌ'ᐧᒣ ᑌᑌᒐᑕ'ᕷ ᕷ ᑌᘛ'
ᑌᑌᐧᓂᑌ ᔦ ᔦᑎ, 'ᑌᶻ'ᑕᑌᘛ ᐅᐧᓂ
'ᑐᐧᓴᑕ' ᐃᑲ ᑫ 'ᐁᐧᓴ'ᑎ ᐃᑌ·

D—ᑕ' ᑌᐅˢᐧᓂ 'ᑌ~ᑌ'ᐧᒣ ᐯᒐᑕ'+ ᐧᑯ'ᒣ
ᐁᐧᑯᒣ ᐁᑭᐅˢᑌ?

R—ᐊᐅᑌᒉ› ᓂ ᓴᐧᗅᑌ ᑯ"ᑲ, ᑌᐅˢᐧᓂ
ᐅ"ᑯᒣ ᓴ'ᔦᑌᒣᑌᑕ' ᓴᐧᘛᔦ ᐯ=
ᐅᐃ·ˢᐧᒉ' ᐁᑯ' ᑐᐆ ᐅ'ᑎᕷ ᐅ·~ᑭ·

D—ᐅ~ᑭᑭ ᑌᑌᑫ'ᐅᑌˢ"ᐋ 'ᐁˢ ᑌᐅˢᐧᓂ
'ᑌ~ᑌ'ᐧᒣ ᑌᑌ ᒐᑕ'+ ᑌ ᑐᔦ ᐅᓴ'?

R—ᐁ̀" ᐅ"ᑯᒣ ᐅ~ᑭᑌ ᑌᐅˢᐧᓂ ᐱ ᔦᘁ
ᘛ ᐁᐅᑌˢ"ᐃ ᑌᐅˢᐧᓂ ᐱᑌᔦ ᐊ=

ᐅᑎᐟ ᐃᑌ ᔦᑕᑎᔦ ᐨᒍᑕᐨᐁᐢ ᑌᙆᑯᐠ
ᐅᔮ ᐊᐧᒍ ᐱᐟᐊᐅᑌᐱᐤᐢᑌᐢ ᐃᑌ ᑌ᙮

D—ᓇᑌᐠ ᐅᐨᒍᓇ ᐠᐁᐢ ᓇᐨᒍ ᑯᐦᑐ ᑕᐅᐢᐟᒐ ᐨᑌᐨ=
ᑘᐟᒣ ᐯᒐᑕᐩ ᐅᓭᐠ?

R—ᐁᐤ ᓇᓇᐠ ᐁᑯᐟᑌᐟ ᑕᐟ ᐅᐨᑎᔮ ᐱᐟᐊᐅ=
ᑌᐨᑌᐢᑌᐢ ᐃᑌᐃ᙮

---

§ IV. ᐅᑕᐟᑌᑏᐟᑫᔦ ᓇᐟᓭᑎ᙮

D—ᐁᐟᑕᐧᒣ ᑕᐟ ᑌᑏ ᐟᑫᔦ ᓇᐟᓭᑎ?

R—ᑏᐅᐢᐟᒐ· ᐯᓇᒋᑎᐁ ᐅᑕᐟ ᔦᑕᑎᔦ
ᑏᕍᐠ ᒍ ᐟᑫᔦ ᔦ ᐯᐅᐢᐟᒋᔮ ᐅᑕᐟ
ᒍᐟᑫᔦ ᓇᐟᓭᐟ ᐅᐨᑎᔮ ᒋᑕᐩᐱ᙮

D—ᐁᔮ ᓇᒋᑌ ᐁᐟᑕᐅᑏᐢᑌᐟ ᑌᑏ ᐟᑫᔦ
ᔦᐢᒋ?

R—ᐃᐨᑕ ᐅᔮ᙮

D—ᐁᐟᑕᐧᒣ ᐁᔮ ᓇᒋᑌ ᑌᑏᐟᑫᔦ ᔦᐢᐟᒋᔮ?

R—ᔕᐢᐨᑎᔮ ᑏᒣ ᔮ᙮

D—ᔕᐢᐨᑎᔮ ᑏᒣ ᐁᐟᑕ ᐊᑐᐟ ᐁᔮ ᓇᒋᑌ
ᑌᑏ ᐟᑫᔦ ᔦᐢᐟᒋᔮ?

R—ᑌƱᑊᒋᑫ' ᑕᒐᑋᑲᑋᐤ ᑋᐁₛ ᑌƱᐸ ᔕˢᑋᑎ;
ᐆˢᑐ' ᔕᑋᑎᑊᑗᑎᑊᒍᑕ' ᑌᑊᐜ› ᐁˢᑎᑋᑕ'+
ᑫ'ᓯ ᑌƱᑊᓯᑋᑕᑊᒉƱᑋᑫ' ᐁᑋᑗᐃ:
ᐆˢᑐ' ᑌƱ ᑊᒐᑫ'ᶻ Ʊᑋᑲ+.

---

§ V. ᑎᑋƱᑊᓯᑌᒍ.

—

D—ᐁᑊᒐᒉ ᑎᑋƱᑊᓯᑌᒍ?

R—Ʊᐅˢᑊᓯᐯᒐᒋᑌᐁ ᐅᑕ' ᑕ' ᑎᑋƱᑊᓯ= ᑌᑐ ᐁˢᑎᑋᑕᑣᐊᐧᑊᐜ; ᑌƱ^ᑋᑭƱᑋᗱ ᐅᑋᑎᓭ ᑕᒍᔕ.

D—ᐁᑊᒐᒉ ᑎᑋƱᑊᓯᑌᒍ ᐅˢᑊᓯ?

R—Ʊᐅˢᑊᓯᑎᑌᑕᑊᒉ ᑌƱ Ʊᐅᑫ' Ʊˢ= ᔕ° ᐁᒐ"ᐅ ᔐˢᑊᓯ; ᐆˢᑐ' Ʊᐅˢᑊᓯ ᐱᔐᘊ Ʊᐅᑫ' ƱƱᔕ° ᒐᒋᑌ ᒐ'Ʊ' ᒍᑊᘓᔐ ᑎ ᑎᑋƱᑊᓯᑌᒍ ᑊᒉˢᑊᓯ.

D—ᐅ»ᒐᒉ ᐅᑣ' ᐅᓴ' ᑎᑋƱᑊᓯᑌᑐ?

R—ᐁ̀" ᐅ»ᒐᒉᐅᑣ', ᐁᓭᑕ'ᒐ Ʊᐅˢᑊᓯ ᑕᑫᑊᕮ ᒐᐅᒉ' ᐁ^ᑎƱᔐ ᑎᑋƱᑊᓯ= ᑌᑐ.

D—ᐁ'ᒐ ᐅᑌ̅ᐃᑕ' ᐅᑦᑎᕆ ᐁˢᒍ'ᘕᑦᑭᕆ
ᒍ?

R—ᐁˢᒍ'ᘕᑦᑭᕆ ᐅᓇ'ᒣ ᐅᑦᑎᕆ ᐅᒍ'ᓇ=
ᓭᑌ̅ᐅᒣ': ᐆˢᑐ' ᑕ' ᐁˢᒍ'ᑌ̅ᑦᑭᕆ
ᐅᐳᑌ̅ˢᑐ' ᐅ'ᘓᓭᑕ' ᐁ̀" ᓭᑌ̅ᒣ›;
ᐆˢᑐ' ᔭˢᑦᑎᕆ 'ᓴ› ᓴᐊ'+^.

D—ᐁᑯ' ᓭˢᑦᑎᕆ ᐁ'ᒐ ᐊᑎ'ᕆ?

R—ᐅᒍ ᑌ̅ᐅˢ'ᒍ ᒍ'ᑌ̅ᔭᑦᑎᑌᑕ'ᕆ ᐁˢᒍˢ=
ᑦᑎ; ᐆˢᑐ' ᐋᑦᑌᓴᑌ ᐆᒋ ᐃᑌ, ᑕ'
ᐅ'ᓴ› ᐁᑦᒐ'ᓴᑏᑕ+; ᓇ'ᒍˢᑌ' ᑯ"ᑲ
ᐃᑦᒐᑏ ᕆ ᒐᐆᑌ'.

D—ᐁᑯ' ᐃᑦᒐᑏ ᑦᑕ+ ᐁᔭᑌ ᐁ'ᒐ ᐅᑌ̅?

R—ᐁᔭ ᑌᑯ"ᑲ ᐁ'ᒐᐆ ᐃᑦᒐᒍ ᐁᑦᐁˢ
ᓇ'ᓴᑌ ᐅᑦᑎᕆ ᐁᑌᑫ'ᓴˢᑌ̅ᕆ ᐅ=
ᑫ'ᒍ ᐯᑫ'ᐅᑌ̅.

D—ᐃᑦᒐᑏ ᑦᑕ+ ᐅ^ᒋᓇ ᑏᓇ ᑌ ᐁ'ᒐ
ᐅᑌ̅?

R—ᐅ"ᒐᒣ ᐸᔭᑦᑎ ᑎ ᐋᑦᑌᓴᑌ ᐃᑌ;
ᐁᕆᑕ' ᐁˢᒍ'ᘕᑦᑫᕆ ᐅᓇ'ᒣ ᐅᑦᑎᕆ

ᐅᒋ ᓇᓴᓂᐅᒉ, ᐨᓂ: ᑌᓂ ᑦᑯ
ᐅᒋ ᓇᓴᓂᐅᑌ ᐃᑌ ᐁᔕᑕ' ᓇᓂ'
ᐁ~ᑦᑐᑕᓂᑎ'ᓂ'.

D—ᒥᑌᑭᐧᔕ ᒋ'ᓂᐊᐧ~ᕮ ᓴᓂᒉᐧ ᑌ ᐁ=
ᐧᒉᓂ ᐅᒋ' ᓇᓴᓂᐅᒉ'?

R—ᐁˢᒋᓂ ᓂᐅˢᐟ ᒋ'ᓂᓭ'ᑎᑌᑕ'+ ᐅᑕ'
ᓴᐅᓂᑌ ᐅᒋ ᑌᓂᓴ+ ᓴᓂᒉᓂ;
ᐁᑌ'ᑌ'ᑫ ᑎ ᐁᑯᑭ' ᐅᒋ' ᓇᓴᓂ=
ᐅᒉ' ᐃ'ᒋ' ᐁ'' ᑐᓂ ᐃᑌ.

---

§ VI. ᓇ'ᑌᑯ ᑌᓇᑫ'ᐃˢᓴᐃ.

—

D—ᐁ'ᑯᒉ ᐁᔕ ᓇ'ᑌᑯ ᑌᓂᑫ'ᐃˢᓴᐃ?

R—ᓂᐅˢᐟ ᓇᒋᑌ ᐧᒉˢᐟ ᑕ' ᐅ''ᑯᒉ
ᐁᓭᐁᒋ.

D—ᐁᔕ ᓇᒋᑌ ᑌᓂᑯᓴ ᔕ ᒋ ᐅᓴ'?

R—ᑌᓂᑯᓴ ᔕ ᒋ ᑯ''ᑌ' ᑯᑐ ᐁᔕ ᔕ
ᒋ ᐃᑌ ᑌᓂᑯᕮᒋ ᐅᑕ' ᓇ'ᓴᒉ=
ᑕᓴ.

D—ᐃᑦᒐᓯ ᐁᕑ ᓂᐅˢᐟᓯ ᐯᓇᒥᑌᐁ ᑕ'
ᓇ'ᓴᒥᑕ ᐅᓴ'?

R—ᐃᑦᒐᓯ ᐃᑌ ᓂᐁ'ᑫ' ᕑ, ᓂᐅˢᐟᓯ ᐁ=
ᑯ' ᔦᓂᒉ› ᑌ.

D—ᐃᑦᒐᓯ ᑌᓀ'ᘁᔦᒍ ᐯᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᐅᓴ'?

R—ᐁ̀" ᐃᑦᒐᓯ ᐅᑕ' ᑌᓀ'ᘁᔦ ᑫ'ᓇᐁˢ=
ᑕᔦ ᕓ'ᓴ›'ᕒ ᐁᓂ ᒍ.

D—ᑎᑎ ᓇᒥᑌ ᐁ'ᒐᓀᕑ ᐸ?

R—ᑕ'ᐯᑫ"ᑕᐃ'ᘁᓇᑎ 'ᒐ'ᒉ ᐅ›'ᒐᒉ ᐁᕓᐁ
ᒍ; ᑯ"ᑐ ᓴᑭ·ᕑ ᕓᘔ ᒍᐃᑌ.

D—ᕓᘔ ᐁᕓ ᐅ›ᑏᑌ ᐯᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᐅᓴ'?

R—ᐁᑯ'ᑌ ᐯᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᐃᑌ ᓂᐅˢᐟᓯ ᑎᑎ
ᐯᓇᒥᑌᐁ 'ᒉˢᐟᓯ ᑲ'ᗰᓀ 'ᑌᒍ'ᓴ=
ᑌᐃᒍ.

D—ᐁ'ᒐ ᐅᑐ' ᐁᕑᓇᒥᑌ ᑌᓀᒍ ᐅ'ᑌᐅ?

R—ᑌᓀ ᓇᒉ'ᑫᐅ, ᑌᓀ'ᘁᒉ 'ᑫᐅ, ᑌ=
ᓂ'ᓯᐅ, ᑌᓀᒐ, ᑌᓂᒐ'ᑫᐅ, ᑌ=
ᓀ'ᑫ 'ᑫᐅ ᑫᐃˢᔦ, ᐁᔦ' ᐅᑕ'
ᐅᐣᑏᓇ ᐅ'ᑌᐃᑕ'.

§ VII. ᐅᑕ'ᑏᐅˢᐟᔪ ᓭˢ'ᑎᔩ ᓴᑕᑎᓴ
ᐊᑕ'ᑯ·

—

D—ᑏᐅˢᐟᔪ ᓭˢ'ᑎᔩ ᐊᑕ'ᑯ ᐅᓴ' ?

R—ᐁ̀" ᐁᑎᑏ ᐱᑌ ᓭˢ'ᑎᔩ ᑌ'ᑕᐊ= ᒋᑯ ᑌᑏ ᐱᐅᑏˢ'ᑕ' 'ᑲ+ᑕ'; ᑭ= ᒋᑌ 'ᒉˢᐟᔪ ᐅᑕ' ᓭˢ'ᑎᔩ ᓴᑕᑎᓴ ᐊᑕ'ᑯ ᐁᔩᑕ' ᐯᑫ'ᐣᑕᐅ'ᑍ ᑮ ᐅᐯᑲᐆᑌ' ᐊ·ᑍ·

CHAPITRE TROISIÈME.

ᐅ^ᑎᑏ ᑏᐅᒣᑎᐟᕮ.

D—ᐁᐟᑕ̇ᐅᑌᐠ ᐅ^ᑎᑏ ᑏᐅᒣᑎ?

R—ᑌᐅᐢᐟᓯ ᑕᐠᑏᐁᐠᐢᑌ ᐅᒣᙆᑕ" ᐃᑐ ᑎ
ᐯᑕᑫᐠᕮ ᑏᐅᒣᑐ.

D—ᓭᑭ· ᐊᐠᐢᐊᓂ ᐅ^ᑎᑏ ᐯᑫᐠᐅᑌᐢ"ᐋ
ᐅᓭ'?

R—ᐁ̀" ᑕᐠᐟᒣ ᑏᐠᑕ ᐊᑕ' ᐅ^ᑎᑏ ᐅᐢᐟᓯ
ᑕᐠ ᐁᕿᑕᐠ ᐯᐟᓯ"ᐊᑌᐠ ᓭᑭ· ᐅᑌᐢᕿ
ᐅ^ᑎᑏ ʿᐁᐢ ᐸᐠ ᐟᕮᐠᒣᑌᐢᐨ.

D—ᐁᕿ ᐅ^ᑎᑏ ᐁᐟᑯ ᐅᐢᕾ?

R—ʿᐁᐢ ᒍᐟᓭᐢᑭ·ᕿ ᐅ^ᑎᑏ ᑏᐅᙆᒣᑎ
ᐅᐢᕾ.

D—ᐁ,ᓚᕋ ᑳᐟᑎ ᐅ,ᓯ ᐅᐢᒋᓇ?

R—ᑌᑎ ᐅᔕ` ᐁ,ᒣ 'ᓚᕋ ᐁᑌᓬ ᐆˢᑌ'

ᐅᐢᒋᓇ ᐅᑊᑌᐃ.

D—ᐅᐢᒋᓇ ᓇᐊᕋᑐ ᐅᑌˢᔓ ᐁᑊᑌˢᑌ'

ᐅᓴ`?

R—ᐁᑊᑌˢᑌ' ᐃᑌ, ᓇᐁ' ᐅᐢᒋᓇ ᐅᑎ,ᒣ

ᓇᐁ' ᐅᐢᒋᓇ ᐅ,ᓯᑌᑕᐁ.

D—ᑕ' ᐅᐢᒋᓇ ᐅᑎ,ᒣ ᐅˢ,ᓯ ᓚᐊᐧᑌᓯ

ᐁᐢ'ᑐᑎᑎ'ᑎ' ᐊᑌˢ"ᐃ ᐅᓴ`?

R—ᐁ̀" ᐅ",ᓚᕋ ᐁᐢ'ᑐᑎᑎ'ᑎ' ᐊᑌˢ"ᐃ;

'ᐁˢ 'ᑌᓬᑎᕋ,ᑌ ᔕᑕᑎᔕ ᐢᒋᑎ ᓬ`

,ᒋᔕ ᕋᑕ ᐅᔓ ᐊᐧᒋ.

D—ᑕ' ᐅᐢᒋᓇ ᐅ,ᓯᑌᑕ ᐁ,ᓚᐆᑐ'?

R—ᐁᔓ ᐊᐅ'ᑌˢᔕ` ᐃᑌ ᐅᑎᕋ› ᑯ"ᑲ

ᐁᔓ ᕼ ᑐᔕ ᑎᐅˢ,ᓯ ᐱᑎᔕ ᐃᑲ;

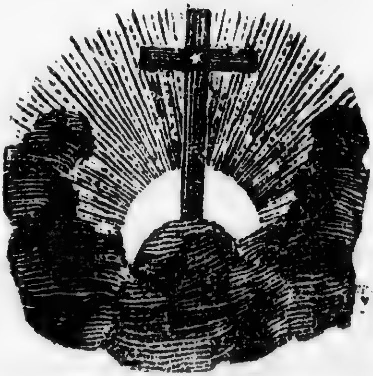
ᐅᐢᒋᓇ ᐅ,ᓯᑌᑕ 'ᐁˢ 'ᑌᓬ,ᓴᑎᔓ

ᐅᐢᒋᓇ ᑌᑎᑫ'ᓇ`ˢᑕᔕ ᑯᐁᐧ ,ᓴ›

ᓴ,ᑌˢ.

D—ᐅ^ᔑᓇ ᓇᐅᒉᑎ'ᕒ ᐁᑌᑫᐅᑎ ᑐᔕ
ᐅᓴ`?

R—ᑕ' ᐯ^ᔑᒋ ᓇ'ᓴ' ᐃᑕ' ᑐᔕ; ᑯ'ᑲ
ᑌᑏ'ᑯᔕᑕ' ᑏᐅ^s'ᓱ ᐱ'ᑏᔕ'ᑎᐱᕚ=
ᑕ'ᔐ ᑐᔕ ᐃᑌ ᑯᐆᑌ'.



CHAPITRE QUATRIÈME.

Ʊᐅˢ'ᓱᒐ'Ʊᔭ'ᑎᘚˢ"ᐋ ᐅᒐᐊᑎ·

D—ᐁ'ᑕᕴ ᒐ' Ʊᐅˢ'ᓱᒐ'Ʊᔭ'ᑎᘚˢ"ᐋ°?

R—ᐅᑕ' ᐯᒐ'ᓴ'ᐅᘚˢƱ ᑎ ᑕ'ᐯᑎᏓˢ'ᑎ
ᕒ ᐟᓱᑌ'ᑫᒐ·

D—ᓱᒐ ᐅᓴ' ᔭ'ᑎ?

R—ᓱᒐ ᑕᑯ' Ʊᐅˢ'ᓱ ᒐᑌ ᐁᑲ·ᐊᑎᑕ'·

D—ᐁᑯᑕᑌ'ᐅᓴ' ƱƱᑯᘚˢᔭ° ᑌƱ ᑕ
ᔨ Ꮣᒋᑕ+?

R—ᑌƱ ᐟᘓᔦᑕ' ᔦᑕᑎᔦ ᐟᓴ› ᔭ'ᑎ ᐃ=
ƱᐅᐁᐢᑎƱᔦ ᑕᐅᑌ' Ʊᐅˢ'ᓱ Ꮣ=
ᐟᘓᔨ ᑲƱˢ'ᑕ·

D–ᒌᐅᔅᓯ ᐯᓴ ᔭᑎᔨ ᐳᓅᑫ ᓇᓄ
ᐅᒌᒌ ᐅᓴ?

R–ᐁ̀"ᒌᐅᔅᓯ ᐱᔭᓅ ᐊᑐ: "ᑕᓯ ᓯ=
"ᑌᑫ ᑯᐊᐧᑌᓯ ᓇᓄᐅᓇᓐᒌ ᐁ=
"ᒌ."

D–ᐁᑯᕙᓄ ᓇᒌᔨᑌᑫ ᑯᓗ ᔭᓄᐅ=
ᒌᒌ ᐃᑌ?

R–ᐅᑎᔨ ᔨᑌᑫ ᐃᑌᐃᑕ ᐅᕼ ᐅ=
ᑎᔨ ᕙᓇ ᐃᑌᐃᑕ.

D–ᐁᑯᐅᑐ ᔭᑕᑎᔭᓴ ᔭᑎ?

R–ᑲᐯ ᕋ, ᐃᔅᓴᕋ, ᐁᓴᔅᔨᕋ,
ᐅᓐᓗᓇ ᓇᔭᒌᐅᒣᑎᕓᕋ, ᑕᓯ
ᓴᓯ ᐊᐧᓗ ᐅᒌᒣᒌᕋ.

D–ᐅᑌᔅᔨ ᑕᓯ ᐳᓅᑫ ᐊᐧᓗᕼ ᐅᓴ?

R–ᐁ̀" ᐅᑌᔅᔨ ᑕᓯ ᒌᓂ ᐳᓅᑫ. ᐅ=
ᓇᒣᓴᑕᐅᑕ ᐊᓂ ᐁᕙᓇ ᐊᐧᓗ.

D–ᔭᑎ ᐁᔅ ᓯᒣᑕ" ᐃᑌ ᑌᓴ ᐅ=
ᒌᒣᒌ ᓯᓄ ᐅᓴ?

R—ᓱᐟᒐ ᐃᑌ ᐁᔦ, ᐅᑖᑦᓓ ᑌᑏᑦᓔ ᐅ=
ᒉᔅᑖ"ᐃᑌᐃ.

D—ᐅᑌᔅᔨ ᔦᑦᑎ ᐁ,ᓚᒉ ᔨ ᓓ"ᑌ' ?

R—ᐅᑌᔅᔨ ᔦᑦᑎ ᑏᓀ' ᐋ"ᓗ " ᑰᑦᑕᔦᑫ'
" ,ᒋᑦᑕ+ " &.... ᐁᔨ ᔨ ᓓ"ᑌ'
ᑏᐅᔅ,ᓲ ᐱᔦᓇ ᐁᑎᑏ ᓇᑌ ᔦᔅ,ᓲ
ᑕ'.

CHAPITRE CINQUIÈME.

ᐅᑌᶻᘇᐠ ᑌᐅˢᐟᓗ ᐱᘇᐁ ᐅᑘᐊᑎ·

D—ᑕᐤ ᐯᑫᐦᑕᐃᐟᘓᒍᑎ ᐅᑌˢᔐ ᔦᐟᓴᐳ ᐠᑌ=
ᑌˢ ᐊ·ᒍᑎ ᐅᓴᐠ ?

R—ᐅᑌˢᔐ ᐃᑌ, ᑕᐤᑌᐅˢᐟᓗ ᐯᔦᐠᑏᔭ
ᑕᑲᐅˢᐟᒉᐟ ᐁᔭᑌᐤᔑ.

D—ᑌᐅˢᐟᓗ ᐱᘇᐁ ᐁᐟᑯᑌˢᑌᐤ ?

R—ᐅᑌᶻᘇᐠ ᑌᐅˢᐟᓗ ᐱᘇᐁ.

D—ᑌᐊˢᐟᓗ ᐯᘇᐁ ᐁᑯᑎˢᔦᐠ ᐅᓴᐠ ?

R—ᐁ̀″; ᐁᔑ ᔦᐠᑎ ᑕᐤ ᐅᐟᓗᔦᐠᑌᐠᑎᔑ:
“ᐃᐠᑯᒉ ᔑ ᔭᑕᑎᔭ.”

D—ᑎᑎᔦᐠᑎ ᐁᐟᑯᒉ ᔭˢᐟᓗ ?

R—ᓃᐅᔅᒋ ᐁᑎᓂ ᓈᒍ ᓇᑫ ᐟᒉᑲᒎᑫᐟ
ᐁᑎᑭᑦᔑᐢ.

D—ᐁᐟᓗᑦᕌ ᐟᓗᐊᔦᑭᓗ+ ?

R—ᒧᐃᐢ, ᓃᐅᔅᒋ ᓈᒍ ᑌᑦᑕᐊᔦᑭᔅᑦᑎ,
ᐁᑎᓂ ᐯᐟᒋ ᑌᓃ ᔦᑫᔅᓂ ᓈ.

D—ᐅᑌᔅᕓ ᑌᓃ ᓃᐅᔅᒋ ᐯᔦᑦᑎᔦ ᐁ=
ᑫᔅᓂ ᐊᐧᔑᔑᐅᓴᐠ ?

R—ᓃᐅᔅᒋ ᕓ ᔓᓈᑦᑳᐅᔅᒉᐟᑖ ᑖᒋ ᐊ=
ᔓᑦᐁᔅᓂᕓ ᐯᑖᑳᐅᒉᑎᓈ.

D—ᓃᐅᔅᒋ ᐱᓇᐁ ᑕᑳᐅᒉᑐ ᐁᐟᓗ
ᐅᑎᐟ ?

R—ᑌᓃ ᐅᓅᐟ ᐊᔅᐃ ᑎ ᑌᓃᐢᑫᓃᐟᕙ,
ᔦᑫᐟᕙ ᑌᓃ ᓃᑌ.

D—ᓇᓃᐟ ᓃᐅᔅᒋ ᐯᔦᑦᑎᔦ ᐁᑫᑖᔅᓂ
ᑯᐦᓴ ᑎᑎᓅᓃᑫᐟ ᐁᐢᑦᑐᑖᓅᑎᐟᓃᐟ
ᐅᓴᐠ ?

R—ᐁ̇ᐦ ᓇᓃᐟ ᐁᑯᑌᐟ.

D—ᐁᐟᓗᑦᕌ ᑳ ᓃᐅᔅᒋ ᑌᓃᐁᑳᐧᐊᔅᐃ ?

R—ᐅᑖᐟ ᔓᐅᑌᔅᕗ+ ᓴᓈᑦᔦᓃᐅᒉᙆᑖᑦ

ᓱᐊᐧᒋ ᔦᒥᒉᐠ ᑕᑊ ᑕᑊ ᐅᑦᑎᔾ
ᔦᐊᒥᑭᔆᐦᐊ ᐃᑌᐃ ᐁᔾ ᑕᑭᐦᐊ
ᐊᔆᐦᐃᐟᒣᓓ·

D—ᐁᐟᓱ ᐅᓇᒍ, ᐅᑦᑎᔾ ᒉᐢᓇ ᔦᓀ
ᐁᑌᐅᒥᔆᒉᒥ ᑦᐁᔆᑯᐦᑐ ᐁᐢᑦᑐᒥᐢ=
ᑎᑊᒥᐠ?

R—ᐊᐅᓈᑭ ᑏ ᐅᓇᐟᒉᐟᓴᐧ ᐅᑦᑎᔾ ᐅᐧᐢ=
ᓇᑦᑲ, ᐁᔾ ᑦᐁᔆ ᑯᐦᑐ ᐁᐢᑦᑐ=
ᒥᐢᑎᑊᒥᑊᑌ ᒥᐅᔆᐟᒍ ᓴᑲᒥᔆᑦᑕ ᐃᑌ
ᐅᓴᐠ ᐁᔦᐟ ᐅᑫᔆᓓ ᔦᑫᑊ ᐅᓅᐠ
ᓴᓓᐅᐦᐊᔆᑦ.

D—ᒥᐅᔆᐟᒍ ᐅᔆᐟᒣ ᐅᓴᐠ ᐯᔦᑦᑎᔦ ᑕ
ᑲᐅᒉᐟ ᐃᓲ?

R—ᐅᐦᐟᓱᒉ ᐱᒥᔦ ᐃᑌ ᐁᔾᑕᑊᓱ ᒥ=
ᐅᑫᑊ ᐁᑊᐅᒥᓲᐤ ᐊᑕᓇᐅᑭ·

D—ᐅᑌᔆᔾ ᑌᒥ ᒥᐅᔆᐟᒍ ᐯᔦᑦᑎᔦ ᐅ=
ᑦᑎᔾ ᐁᑫᑊᑕᔆᒥ ᑌ ᐅᑌᔆᔾ ᐁᐅ=
ᒥᓲᐤ ᐊᑕᓇᐅᑭ ᐃᑌ ᐊᐧᒍᒋ
ᒥ ᐅᓴᐠ?

R—ᐁ̇" ᐅᑌˢᔕ ᐁᐅᓂᑖᐤ ᐊᑕᓇᐅᒋ ᐃᑌ
ᐊᐧᓇᓇᓂ.
D—ᐅᑌˢᔕ ᐁᐅᓂᑖᐤ ᐅᐢᓇᓇ ᓇᐅᑌᑕᐠ
ᓂᐅᑫᐠ ᐟᒉˢᑖ ᐅᓴᐠ?
R—ᐁ̇" ᐁᔕᑕᐠ ᑌᓂᑫᐠᐅᑌ ᑭ ᑌᓂᐠᑖᐠ
ᐁᔕᐤ ᑌᓂᐠᑖᐠ ᑫᐠᐁᐟᔓ; ᐅᑌˢᔕ
ᐁᐅᓂᑖᐤ ᐅᐢᓇᓇ ᓇᐅᒉᑎᐟᓯ"ᐊᓂᐠ
ᐊᐅ̇ᑌᐠ; ᑕᐠ ᐟᒉᐃ ᑌᓂ ᑕᐠᐅᐟᓴ>
ᓂᐅˢᐟᓯ ᐯᔕᐠᑎᔕ ᐁᑫˢᓂᐅ ᐁ=
ᑳᐧᐊᑌᐠ ᐃᑌ ᓂ.
D—ᑌᓂ ᐁᐢᐠᑐᓂᑎᐠᓂᐠ ᐁᐠᔓᐃ ᐅᑭ ᐁᔕᐤ
ᐅᐢᓇᓇ ᒉᓇ+ᑕᐠ [ᐊᐅ̇ᑌᐠ ᐯᐅᓂˢᐟᒉ>
ᐊᐧᓇᓇ ᐅᓴᐠ?
R—ᐃᑌ ᐁᑯᐠᑫᐠ ᐅᓀᐠ ᐯᓇᔐᓂᐅˢᐟᒉᐠ
ᐃᑌ.
D—ᐃᐠᑖᒉ ᐠᑕᐠ+ ᐅᐢᓇᓇ ᒉᓇ ᐯᑫᐅ=
ᑌᐟᕓᐤ ᑭ ᑕᐠᓯ ᐠᑖᐠ ᐯᓀᐟᑲᐅᓂᐠᑕ
ᐁᔕ ᐯᓀᐠ ᐁᐟᑖ ᐅᓗᒋ?
R—ᓗᐁᐧ ᐯᔓᑎᐠᓂ ᐁᑎᓂ ᐠᑕᐠ+ ᑌᓂ

ᓂᔕ ᐊᕒᕮᑕᐠ ᑕᐠᔨ ᐠᑯᐠ ᐯᓇᐠᑲ=
ᐅᓂᐠᑕ: ᑯᐦᑲ ᐅᐣᒋᒪ ᕙᒥ+ ᐅ=
ᑫˢᓇ ᓂᐅˢᐟᔨ ᑕᒋᐦᐊ ᐊᔑᑯ ᑯ=
ᐋᑐᓴᐠ ᔕᑕᑎᔕ ᐣᒋᓂ ᑯᐌ
ᐊᓂᒉᐠ ᐋᒋ.

ᐯᑎ'ᑲ=
ᒪ+ ᐅ=
ᒍ ᒍ=
ᑫᐁ·